Turkmenistan Inflight

Lachyn

#39,11/2025

«TÜRKMENISTAN» AWIAKOMPANIÝASYNYŇ BORT BUKLETI • TURKMENISTAN AIRLINES INFLIGHT MAGAZINE • БОРТОВОЙ БУКЛЕТ АВИАКОМПАНИИ «ТУРКМЕНИСТАН»



Cover story
Turkmenistan Celebrated its 34-th Anniversary of Independence

Sanyň Baş Mowzugy
Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy bellendi

Главная тема номера
Туркменистан отметил 34-ю годовщину независимости

YOUR PERSONAL COPY • BU SIZIŇ ŞAHSY BUKLETIŇIZDIR • ВАШ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

www.turkmenistanairlines.tm



President of Turkmenistan

Serdar Berdimuhamedov:

– The airlines of our country are an important aspect of economic development and a means of greater cooperation with overseas countries. With the connection of national civil aviation to the wider world via air transportation, and the increased affiliation with foreign destinations, Turkmenistan continues to represent to the international community the peace policy of the country. This once again proves the very responsible and honourable work of Turkmenistan Airlines' employees. The government and people appreciate their noble work.

Türkmenistanyň Prezidenti

Serdar Berdimuhamedow:

– Howa ulaglary pudagy ýurdumyzyň ykdysadyýetini ösdürmekde, daşary ýurtlar bilen hyzmatdaşlygy giňeltmekde möhüm hyzmatlary bitirýär. Milli raýat awiasiýamyzyň howa ulaglary hyzmatlarynyň dünýä bazaryna goşulmagy bilen, daşary ýurtlarda Garaşsyz Türkmenistan döwletine wekilçilik edip, halkara bileleşigini ýurdumyzyň parahatçylyk söýüji syýasaty bilen tanyşdyrmaga hem öz goşandyny goşýar. Bu bolsa, türkmen awiatorlarynyň işiniň örän jogapkärlidigine hem-de hormatlydygyna ýene bir gezek şaýatlyk edýär. Hökümetimiz we halkymyz olaryň alyp barýan asylly işlerine ýokary baha berýär.

Президент Туркменистана

Сердар Бердымухамедов:

– Авиалинии нашей страны осуществляют важные задачи в развитии экономики страны, в расширении сотрудничества с зарубежными странами. В связи с присоединением национальной гражданской авиации к мировому рынку услуг воздушного транспорта и, представляя в зарубежных странах независимый Туркменистан, вносит свой вклад для представления международному сообществу миролюбивой политики нашей страны. Все это еще раз доказывает очень ответственную и почетную работу туркменских авиаторов. Правительство и народ высоко ценят их благородный труд.

Contents







6 Overview of meetings and visits of President of Turkmenistan

10 Chronicle of trips and meetings of the National Leader of the Turkmen people

14 The Turkmen coast of the Caspian Sea became the center of a large-scale International Forum

18 The trilateral meeting in Avaza is taking relations to a new level

22 The Investment Forum of Turkmenistan was held in Avaza

26 A meeting of the Halk Maslakhaty was held in Ashgabat

30 Turkmenistan celebrated its 34-th anniversary of independence

34 Wells in the Desert: At the Crossroads of History

43 Vacation in Rome without fuss

51 The Lost World of Al-Ula: A Time Travel Adventure

60 Sounds of Centuries: the History of Turkmen Musical Culture

68 The Scent of the Future: How AI is Changing the World of Perfumery

74 Cartoons are a part of culture and an element of upbringing

78 Bukhara is the pearl of Islamic civilization

84 Top 10 Cars That Will Change the Market in 2026

88 Racket Magic, or How Flying a Ball Can Extend Our Lives

96 Camel milk is the elixir of the desert

103 Welcome to Turkmenistan Airlines inflight information

Mazmuny

8 Türkmenistanyň Prezidentiniň duşuşyklary we saparlary

12 Türkmen halkynyň Milli Lideriniň iş saparlary we duşuşyklary

15 Hazar deňziniň türkmen kenary uly Halkara forumynyň merkezine öwrüldi

19 Awazadaky üçtaraplaýyn duşuşyk: gatnaşyklar täze derejä çykarylýar

23 Awazada Türkmenistanyň Maýa goýum forumy geçirildi

27 Aşgabatda Halk Maslahatynyň mejlisi geçirildi

32 Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy bellendi

36 Çöldäki guýular: taryhyň çatrygynda

44 Rimiň rahatlyk we asudalyk möwsümi

55 Al-Ulanyň ýitirilen dünýäsi: geçmişe syýahat

61 Asyrlaryň ýaňy: türkmen saz medeniýetiniň taryhy

69 Geljegiň lezzeti: emeli intellekt parfýumeriýany özgerdýär

75 Multfilmler medeniýetiň we terbiýäniň bir bölegidir

81 Buhara – yslam medeniýetiniň merjeni

85 Iň gowy 10 awtoulag. Olar 2026-njy ýylda bazara çykarylar

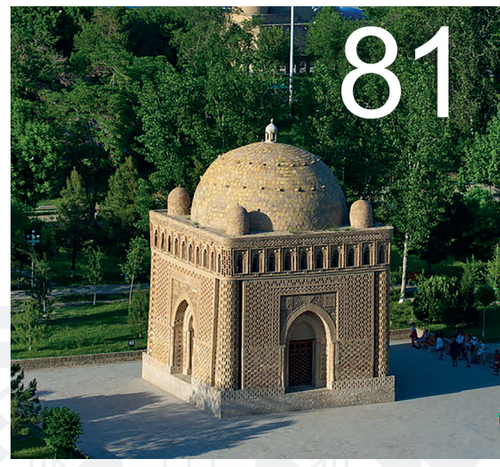
91 Tennis oýunlary ýa-da sport biziň ömrümizi nädip uzaldyp biler

99 Düýe süýdi – çölüň dirilik çeşmesi

103 «Türkmenistan» awiakompaniýasynyň ýolagçylar üçin maglumat bölümine hoş geldiniz!







Содержание







9 Обзор встреч и визитов Президента Туркменистана

13 Хроника поездок и встреч Национального Лидера туркменского народа

16 Туркменское побережье Каспия стало центром проведения масштабного Международного форума

21 Трехсторонняя встреча в Авазе – выход отношений на новый уровень

24 В Авазе прошел Инвестиционный форум Туркменистана

29 В Ашхабаде прошло заседание Халк Маслахаты

33 Туркменистан отметил 34-ю годовщину независимости

37 Колодцы в пустыне: на перекрестках истории

46 Римские каникулы без суеты

58 Затерянный мир Аль-Улы: путешествие во времени

62 Звуки веков: история туркменской музыкальной культуры

70 Аромат будущего: ИИ меняет мир парфюмерии

77 Мультфильмы – часть культуры и элемент воспитания

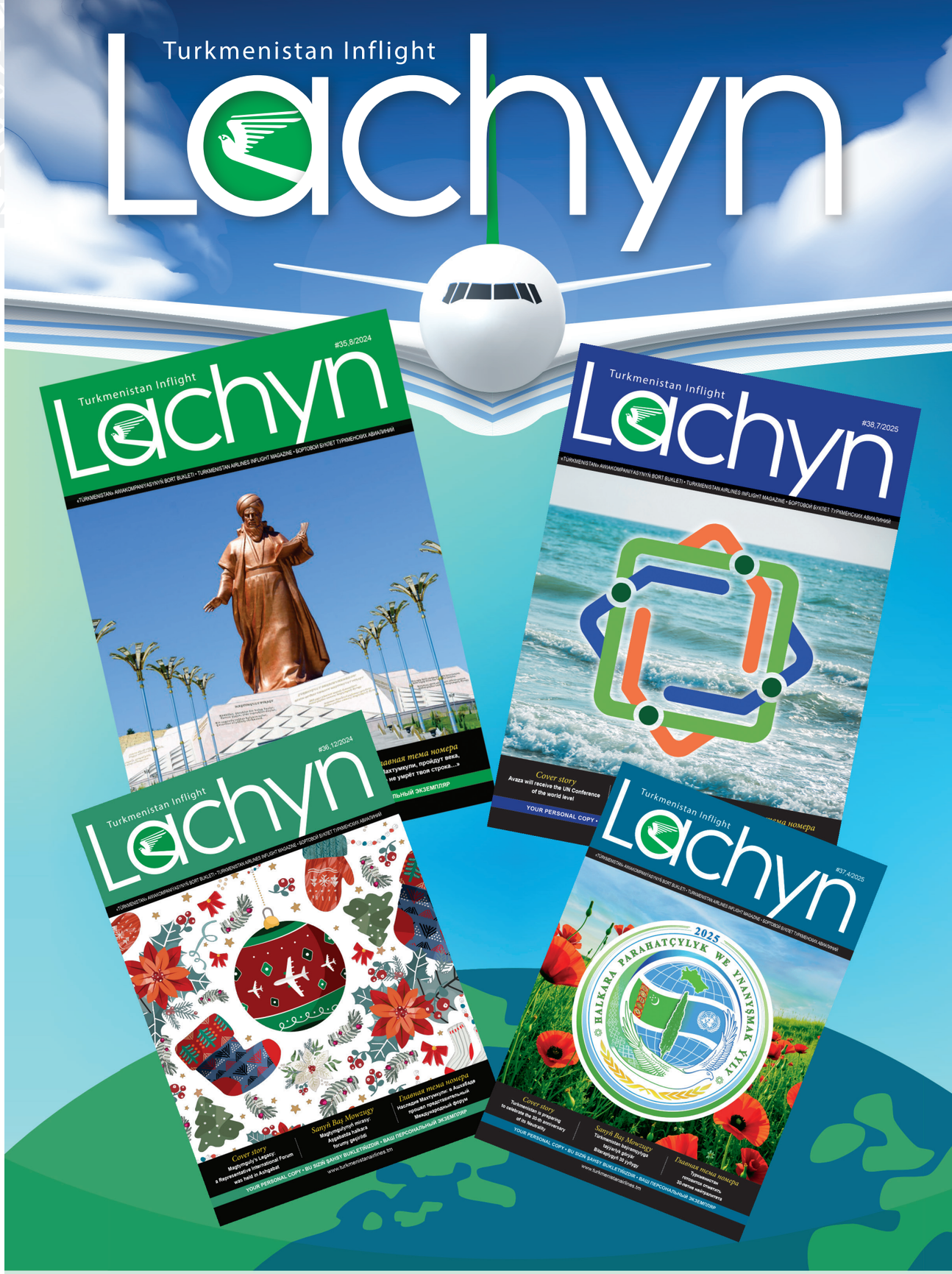
82 Бухара – жемчужина исламской цивилизации

87 Топ-10 автомобилей, которые изменят рынок-2026

92 Ракетная магия, или Как полет мяча может продлить нашу жизнь

100 Верблюжье молоко – эликсир пустыни

103 Добро пожаловать в раздел информации для пассажиров авиакомпании Туркменистана



КОНТАКТЫ ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ

Тел.: +(993 64) 306001 E-mail: turkmenistaninflight@gmail.com



Overview of meetings and visits of President of Turkmenistan

On August 10, 2025, a letter of gratitude from President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev to President of Turkmenistan was published. The letter states the following:

"First of all, I would like to express my heartfelt congratulations on the successful hosting of the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries under your chairmanship in the "Avaza" National Tourist Zone in the unique city of Turkmenbashi.

This International Conference is a clear practical confirmation of the steady growth of neutral Turkmenistan's authority and prestige in the international arena."

On August 31, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov departed on a working visit to the People's Republic of China to participate in the Shanghai Cooperation Organization (SCO) Summit and the celebrations marking the 80th anniversary of Victory in World War II.

The next day, Serdar Berdimuhamedov took part in the Shanghai Cooperation Organization Summit. After welcoming the participants, President Serdar Berdimuhamedov first of all thanked the President of the People's Republic of China, Mr. Xi Jinping, for inviting him to participate in the current Shanghai Cooperation Organization Summit as an honored guest, for the warm hospitality and excellent working conditions.

On September 2, 2025, an official meeting was held between President Serdar Berdimuhamedov and President of the People's Republic of China Xi Jinping. After warmly welcoming the distinguished Turkmen guest, the Chinese leader expressed gratitude to the President of Turkmenistan for the invitation and used the opportunity to convey his heartfelt greetings to the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, Hero Arkadag.

On the same day, as part of his working visit to the People's Republic of China, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov met with Ding Xuexiang, a member of the Standing Committee of the Politburo of the Central Committee of the Communist Party of China and First Deputy Premier of the State Council of the People's Republic of China.

On September 3, President Serdar Berdimuhamedov, at the invitation of Chinese President Xi Jinping, took part in the celebrations held in Beijing to mark the 80th anniversary of Victory in World War II.

On September 8, President Serdar Berdimuhamedov took part in the opening ceremony of a glass production facility at an industrial complex in the northern part of the Turkmen capital. The President of Turkmenistan cut the symbolic ribbon in a solemn atmosphere and reviewed the exhibition of achievements of the construction and industrial complex, which was set up at the new enterprise.

On September 21, 2025, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov departed for the United States of America on a working visit to participate in the 80-th session of the United Nations General Assembly.

The next day, the President of Turkmenistan took part in the High-Level Plenary Meeting of the General Assembly to commemorate the 80-th anniversary of the United Nations.

On September 24, Serdar Berdimuhamedov participated in the first day of the High-Level Plenary Meeting of the 80-th session of the UN General Assembly, where he delivered a speech.



On October 6, President Serdar Berdimuhamedov took part in a flower-laying ceremony at the “Halk hakydasy” Memorial Complex, dedicated to the victims of the 1948-th Ashgabat earthquake and the national heroes who fell on the battlefields of all wars.

On October 9, President Serdar Berdimuhamedov departed on a working visit to the Republic of Tajikistan to participate in the second Central Asia-Russia Summit and the regular meeting of the Council of Heads of State of the Commonwealth of Independent States. On the same day, the President of Turkmenistan held a bilateral meeting with President of the Republic of Tajikistan Emomali Rahmon.

Türkmenistanyň Prezidentiniň duşuşyklary we saparlary



2025-nji ýylyň 10-njy awgustynda Özbegistan Respublikasynyň Prezidenti Şawkat Mirziýoýewiň Türkmenistanyň Prezidentine minnetdarlyk haty çap edildi. Onda hususan-da, şeýle diýilýär: «Ilki bilen, ajaýyp Türkmenbaşy şäherindäki «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda Siziň başlyklyk etmegiňizde BMG-niň deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça Üçünji maslahatynyň ýokary derejede geçirilmegi bilen tüýs ýürekden gutlaýaryn.Bu Halkara maslahat Bitarap Türkmenistanyň halkara giňişligindäki abraýynyň we hormatynyň ýylsaýyn ýokarlanýandygynyň aýdyň subutnamasydyr».

31-nji awgustda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Şanhaý hyzmatdaşlyk guramasynyň (ŞHG) sammitine hem-de Ikinji jahan urşunda gazanylan ýeňşiň 80 ýyllygyna bagyşlanan dabaralara gatnaşmak üçin Hytaý Halk Respublikasyna iş saparyna ugrady.

Ertesi gün döwlet Baştutanymyz Şanhaý hyzmatdaşlyk guramasynyň sammitine gatnaşdy. Hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow ýygnananlary mübärekläp, ilki bilen Hytaý Halk Respublikasynyň Başlygy Si Szinpine hormatly myhman hökmünde şu Şanhaý sammite gatnaşmaga çakylygy, myh-mansöýerligi we ajaýyp iş şertleri üçin minnetdarlyk bildirdi.

2025-nji ýylyň 2-nji sentýabrynda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow bilen Hytaý Halk Respublikasynyň Başlygy Si Szinpiniň arasynda resmi duşuşyk boldy. HHR-niň Baştutany ýokary derejeli türkmen myhmany bilen mähirli salamlaşyp, çakylygy kabul edendigi üçin Türkmenistanyň Dö-wlet Baştutanyna hoşallyk bildirdi we pursatdan peýdalanyp, türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gahryman Arkadagymyza mähirli salamyny beýan etdi.

Şol gün Hytaý Halk Respublikasyna iş saparynyň çäklerinde hormatly Pre-zidentimiz Hytaýyň Kommunistik partiýasynyň Merkezi komitetiniň Syýasy býurosynyň hemişelik komitetiniň agzasy, Hytaý Halk Respublikasynyň Döwlet Geňeşiniň Premýeriniň birinji orunbasary Din Sýuesýan bilen duşuşdy.

3-nji sentýabrda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Hytaý Halk Respublikasyna saparynyň çäklerinde HHR-iň Başlygy Si Szinpiniň çakylygy boýunça Ikinji jahan urşunda gazanylan ýeňşiň 80 ýyllygynyň hormatyna Pekinde geçirilen dabaraly çärelere gatnaşdy.

8-nji sentýabrda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Türkmen paýtagtynyň demirgazygyndaky senagat toplumynyň çäginde ýerleşýän çüýşe önümlerini öndürýän kärhananyň açylyş dabarasyna gatnaşdy. Döwlet Baştutanymyz toy bagyny dabaraly ýagdaýda kesdi we täze kärhananyň çäginde ýerleşdirilen gurluşyk we senagat toplumynyň gazananlarynyň sergisi bilen tanyşdy.

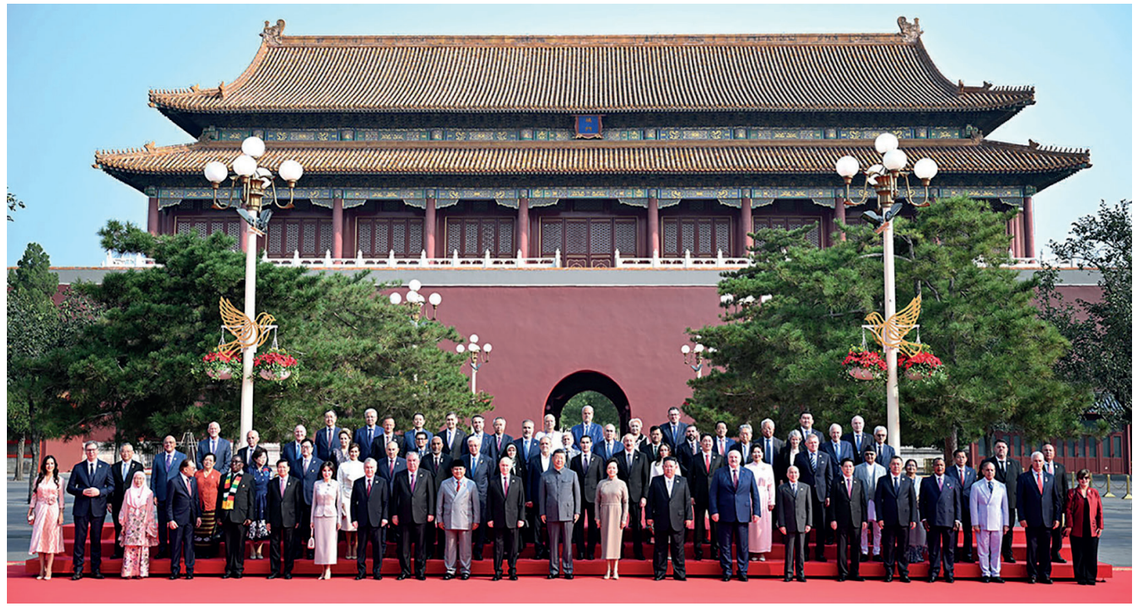
2025-nji ýylyň 21-nji sentýabrynda Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedow Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasynyň 80-nji mejlisine gatnaşmak üçin Amerikanyň Birleşen Ştatlaryna iş saparyna ugrady.

Şol günüň ertesi döwlet Baştutanymyz BMG-niň döredilmeginiň 80 ýyllygyna bagyşlanyp geçirilen Baş Assambleýanyň ýokary derejeli umumy mejlisine gatnaşdy. 24-nji sentýabrda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow BMG-niň Baş Assambleýasynyň ýokary derejeli 80-nji mejlisiniň birinji gününde boldy we onda çykyş etdi.

6-njy oktýabrda döwlet Baştutanymyz Serdar Berdimuhamedow «Halk hakydasy» ýadygärlikler toplumynda 1948-nji ýyldaky Aşgabatdaky ýer titremesiniň pidalarynyň, şeýle hem ähli söweşleriň meýdanlarynda wepat bolan milli gahrymanlaryň hatyrasyna gül desselerini goýmak dabarasyna gatnaşdy.

9-njy oktýabrda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow ikinji «Merkezi Aziýa – Russiýa» sammitine we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygyna agza ýurtlaryň döwlet Baştutanlarynyň geňeşiniň nobatdaky mejlisine gatnaşmak üçin Täjigistan Respublikasyna iş sapary bilen ugrady. Şol gün döwlet Baştutanymyz Täjigistan Respublikasynyň Prezidenti Emomali Rahmon bilen duşuşyk geçirdi. ●





Обзор встреч и визитов Президента Туркменистана

10 августа 2025 года было опубликовано благодарственное письмо Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева Президенту Туркменистана. В нем, в частности, говорится:

«Прежде всего от всего сердца поздравляю Вас с проведением на высшем уровне под Вашим председательством Третьей конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в Национальной туристической зоне «Аваза» в неповторимом городе Туркменбаши.

Данная Международная конференция является наглядным практическим подтверждением того, как неуклонно растет с каждым годом авторитет и престиж нейтрального Туркменистана на международной арене».

31 августа Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов отбыл с рабочим визитом в Китайскую Народную Республику для участия в Саммите Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) и торжествах, посвященных 80-летию Победы во Второй мировой войне.

На следующий день Сердар Бердымухамедов принял участие в Саммите Шанхайской организации сотрудничества.

2 сентября 2025 года состоялась официальная встреча между Президентом Сердаром Бердымухамедовым и Председателем Китайской Народной Республики Си Цзиньпином. Тепло поприветствовав высокого туркменского гостя, руководитель КНР поблагодарил главу Туркменистана за принятое приглашение и, пользуясь случаем, передал сердечные приветствия Национальному Лидеру туркменского народа, Председателю Халк Маслахаты Туркменистана Герою-Аркадагу.

В этот же день в рамках рабочего визита в Китайскую Народную Республику Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов встретился с членом Постоянного комитета Политбюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая, первым заместителем Премьера Государственного Совета Китайской Народной Республики Дин Сюэсяном.

3 сентября Президент Сердар Бердымухамедов по приглашению Председателя КНР Си Цзиньпина принял участие в торжественных мероприятиях, проводимых в Пекине в ознаменование 80-летия Победы во Второй мировой войне.

8 сентября Президент Сердар Бердымухамедов принял участие в церемонии открытия цеха по выпуску стекольной продукции на территории промышленного комплекса в северной части туркменской столицы. Президент Туркменистана в торжественной обстановке перерезал символическую ленту и ознакомился с выставкой достижений строительно-промышленного комплекса, развернутой на территории нового предприятия.

21 сентября 2025 года Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов отбыл в Соединенные Штаты Америки с рабочим визитом для участия в 80-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. На следующий день глава Туркменистана принял участие в пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование 80-летия образования Организации Объединенных Наций. 24 сентября Сердар Бердымухамедов принял участие в первом дне пленарного заседания высокого уровня 80-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН, на котором выступил с речью.

6 октября Президент Сердар Бердымухамедов принял участие в траурной церемонии возложения цветов в Мемориальном комплексе «Halk hakydasy», к памятникам жертвам Ашхабадского землетрясения 1948 года, а также национальным героям, павшим на полях сражений всех войн.

9 октября Президент Сердар Бердымухамедов отбыл с рабочим визитом в Республику Таджикистан для участия во втором саммите «Центральная Азия – Россия» и очередном заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств. В тот же день Президент Туркменистана провел двустороннюю встречу с Президентом Республики Таджикистан Эмомали Рахмоном. ●



Chronicle of trips and meetings of the National Leader of the Turkmen people

On August 10, 2025, a telephone conversation was held between the Na-tional Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov, and President of the Republic of Azerbaijan, Ilham Aliyev. During the conversation, the importance of the trilateral meeting between Turkmenistan, Uzbekistan, and Azerbaijan, held in Avaza at the initiative of the Hero-Arkadag, was emphasized.

On the same day, a letter from President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev to the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, was published.

The message, in particular, stated:

"During our visit to your beautiful country, I personally witnessed the great transformations that had been implemented as a result of your creative work, as well as the large-scale reforms aimed at further increasing the authori-ty and prestige of your country on the international arena."

"Our dialogue in the Central Asia-Azerbaijan format, as well as our tri-lateral meetings involving Uzbekistan, Azerbaijan, and Turkmenistan, will un-doubtedly be an important step towards further expanding regional coopera-tion and implementing joint projects and programs."



On August 20, a meeting of the Presidium of the Halk Maslahaty of Turkmenistan was held under the chairmanship of the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslahaty, Gurbanguly Berdimuhamedov. At this meeting, a wide range of issues related to the high-level meet-ing of the Halk Maslahaty of Turkmenistan and the 30-th anniversary of the country's permanent neutrality was discussed.

The meeting was attended by members of the Presidium of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, the Chairman of the Mejlis of Turkmenistan, Deputy Chairmen of the Cabinet of Ministers, leaders of political parties and public organizations, and representatives of the media.

On September 1, 2025, the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov, attended the opening ceremony of the International University of In-dustrialists and Entrepreneurs in Ashgabat.

On September 27, the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov, met with Rustam Minnikhanov, Head of the Republic of Tatarstan in the Russian Federation, who had arrived in the country to participate in the celebrations marking Turkmenistan's Independence Day.

On October 7, Gurbanguly Berdimuhamedov arrived in Azerbaijan to participate in the 12-th Summit of the Council of Heads of State of the Organization of Turkic States (OTS). On the same day, the National Leader of the Turkmen People participated in the online groundbreaking ceremony for a mosque in Fizuli. On October 7, Gurbanguly Berdimuhamedov also met with President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev.



Türkmen halkynyň Milli Lideriniň iş saparlary we duşuşyklary

2025-nji ýylyň 10-njy awgustynda türkmen halkynyň Milli Lideri, Tü-rkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow bilen Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidenti Ylham Alyýewiň arasynda telefon arkaly söhbetdeşlik geçirildi. Onuň dowamynda Gahryman Arkadagymyzyň başlangyjy bilen Awazada geçirilen Türkmenistanyň, Özbegistanyň we Azerbaýjanyň arasyndaky üçtaraplaýyn duşuşygyň wajyp ähmiýeti nygtaldy.

Şol gün Özbegistan Respublikasynyň Prezidenti Şawkat Mirziýoýewiň Türkmen halkynyň Milli Liderine, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygyna iberen haty çap edildi.

Hatda, hususan-da, şeýle diýilýär: «Gözel ýurduňyza sapar eden wagtymda, meniň hut özüm Siziň döredijilik işjeňligiňiziň netijesinde bolup geçen uly özgerişliklere, şeýle hem halkara arenasynda döwletiňiziň abraýynyň has-da ýokarlandyrmaga gönükdirilen giň gerimli özgertmelere şaýat boldum. «Merkezi Aziýa we Azerbaýjan formatyndaky gepleşikle, şeýle hem Özbegistan, Azerbaýjan we Türkmenistan bilen üç taraplaýyn duşuşyklar sebit hyzmatdaşlygyny has-da giňeltmek hem-de bilelikdäki taslamalary, maksatnamalary durmuşa geçirmek üçin möhüm ädim bolar».

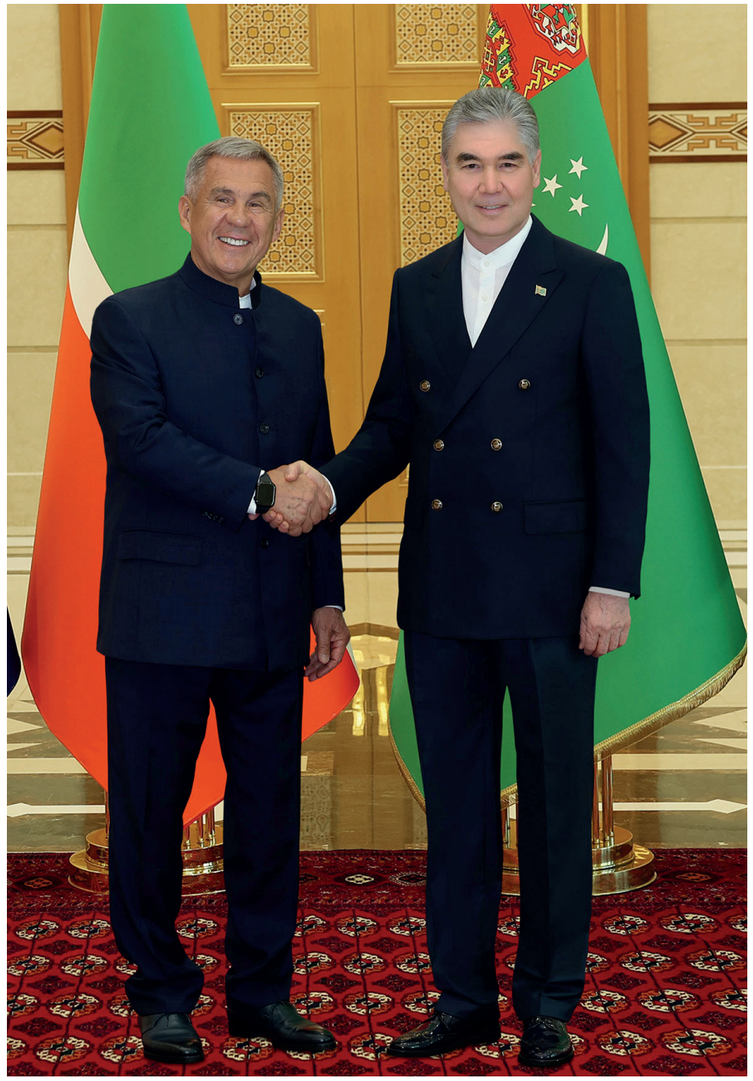
20-nji awgustda türkmen halkynyň Milli Lideri, Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowyň baştutanlygynda Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Prezidiumynyň mejlisi geçirildi. Onda Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň ýokary derejeli mejlisini geçirmek we ýurduň hemişelik Bitaraplygynyň 30 ýyllygy baradaky meseleler ara alnyp maslahatlaşyldy. Duşuşyga Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Prezidiumynyň agzalary, Türkmenistanyň Mejlisiniň Başlygy, Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasarlary, syýasy partiýalaryň we jemgyýetçilik guramalarynyň, şeýle hem köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň ýolbaşçylary gatnaşdylar.

2025-nji ýylyň 1-nji sentýabrynda Aşgabatda türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowyň gatnaşmagynda Halkara Senagatçylar we telekeçiler uniwersitetiniň dabaraly açylyşy boldy.

27-nji sentýabrda Türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistan Halk Masçlahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow Türkmenistanyň Garaşsyzlyk güni mynasybetli geçirilen baýramçylyk dabaralaryna gatnaşmak üçin bu ýere gelen Russiýa Federasiýasynyň Tatarystan Respublikasynyň Baştutany Rustam Minnihanow bilen duşuşdy.

7-nji oktýabrda Gahryman Arkadagymyz Türki döwletleriň guramasynyň döwlet Baştutanlarynyň XII sammitine gatnaşmak maksady bilen, Azerbaýjana bardy. Şol gün türkmen halkynyň Milli Lideri onlaýn aragatnaşyk arkaly Fizuli şäherinde guruljak metjidiň düýbüni tutmak dabarasyna gatnaşdy. Şeýle hem 7-nji oktýabrda türkmen halkynyň Milli Lideri Gurbanguly Berdimuhamedow Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidenti Ilham Aliýew bilen duşuşdy. ●

Хроника поездок и встреч Национального Лидера туркменского народа



10 августа 2025 года состоялся телефонный разговор между Национальным Лидером туркменского народа, Председателем Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым и Президентом Азербайджанской Республики Ильхамом Алиевым. В ходе беседы была подчеркнута значимость трехсторонней встречи между Туркменистаном, Узбекистаном и Азербайджаном, проведенной в Авазе по инициативе Героя-Аркадага.

В этот же день было опубликовано письмо Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева Национальному Лидеру туркменского народа, Председателю Халк Маслахаты Туркменистана.

«Во время нашего визита в вашу прекрасную страну я лично стал свидетелем больших преобразований, осуществленных в результате Вашей созидательной деятельности, а также масштабных реформ, направленных на дальнейшее повышение авторитета и престижа вашего государства на международной арене».

«Наш диалог в формате Центральной Азии и Азербайджана, а также наши трехсторонние встречи с участием Узбекистана, Азербайджана и Туркменистана, несомненно, станут важным шагом к дальнейшему расширению регионального сотрудничества и реализации совместных проектов и программ».

20 августа под председательством Национального Лидера туркменского народа, Председателя Халк Маслахаты Гурбангулы Бердымухамедова состоялось заседание Президиума Халк Маслахаты Туркменистана, на котором был обсужден широкий перечень вопросов, связанных с проведением на высоком уровне заседания Халк Маслахаты Туркменистана и 30-летия постоянного нейтралитета страны.

В заседании приняли участие члены Президиума Халк Маслахаты Туркменистана, Председатель Меджлиса Туркменистана, заместители Председателя Кабинета Министров страны, руководители политических партий и общественных организаций, а также средств массовой информации.

1 сентября 2025 года в Ашхабаде при участии Национального Лидера туркменского народа, Председателя Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова состоялась торжественная церемония открытия Международного университета промышленников и предпринимателей.

27 сентября Национальный Лидер туркменского народа, Председатель Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов встретился с главой Республики Татарстан Российской Федерации Рустамом Минниховым, прибывшим в страну для участия в торжествах, посвященных Дню независимости Туркменистана.

7 октября Гурбангулы Бердымухамедов прибыл в Азербайджан для участия в 12-м Саммите Совета глав государств Организации тюркских государств (ОТГ). В тот же день Национальный Лидер туркменского народа в онлайн-формате принял участие в церемонии закладки фундамента мечети в Физули. Также 7 октября Гурбангулы Бердымухамедов встретился с Президентом Азербайджанской Республики Ильхамом Алиевым. ●

The Turkmen coast of the Caspian Sea became the center of a large-scale International Forum

From 5-th to 8-th August 2025, the Third United Nations Conference on Landlocked Developing Countries (LLDC3) was successfully held at the Avaza National Tourist Zone, which included a number of international events on various topics.

On August 3, a flag-raising ceremony was held at the Avaza National Tourist Zone to mark the beginning of the Third United Nations Conference on Landlocked Developing Countries. The ceremony was attended by members of the official delegations from Turkmenistan and the United Nations.

The next day, the LDC3 Youth Forum, the Civil Society Forum, and the Parliamentary Forum were launched.

On August 4, President Serdar Berdimuhamedov also met with United Nations Secretary-General António Guterres, who was visiting Turkmenistan to attend the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries. On the same day, the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov, met with the President of the Republic of Kazakhstan, Kassym-Jomart Tokayev, the President of the Republic of Tajikistan, Emomali Rahmon, and the President of the Republic of Uzbekistan, Shavkat Mirziyoyev, who had arrived in Turkmenistan to participate in the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries.

On August 5, 2025, the opening and the first plenary session of the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries were held at Avaza under the chairmanship of President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov. The Forum was attended by heads of state and government, high-ranking officials from more than 100 countries, about 50 international organizations, representatives of more than 20 leading companies. Over 160 media representatives from about 40 countries gathered in Avaza to widely cover this significant event. Later, a number of bilateral documents were signed between Turkmenistan and foreign countries, as well as international organizations, on the sidelines of the conference.

On the same day, a number of parallel events were held within the framework of the LLDC3, focusing on issues related to achieving the Sustainable Development Goals in LLDCs: Consultations on the World Trade Organization (WTO) Work Programme, the event "Digital Corridors Applying UN Standards to Ensure Access to the Sea for Landlocked Developing Countries" organized by the United Nations Economic Commission for Europe, and the Forum on Transforming LLDC Development through Trade, Regional Integration, and Value Chains. meeting on ensuring socio-economic development through sustainable partnership, the event "Quality Policy: Systemic Transition, Trade, Competition, Interconnectedness and Sustainability in the LLDCs" held by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the meeting of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) "Digital Public Goods for Digital Agriculture and Innovation", the FAO meeting on the topic of sustainable development of trade, regional cooperation and tariff chains for the LLDCs, etc.

On August 5, the opening ceremony of the National Days of Friendly States was held at the theatrical interactive complex of sea fountains located in the Avaza National Tourist Zone.

On the same day, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov met with President of the Republic of Tajikistan Emomali Rahmon, President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev, Prime Minister of the Republic of Azerbaijan Ali Asadov, Deputy Chairman of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation Konstantin Kosachev, and President of the Republic of Kazakhstan Kassym-Jomart Tokayev.

The Head of State received Dmitry Patrushev, Deputy Chairman of the Government of the Russian Federation, and met with Mohammad Reza Aref, First Vice President of the Islamic Republic of Iran, Wang Yong, Deputy Chairman of the National People's Congress of the People's Republic of China, and Adylbek Kasymaliyev, Chairman of the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic and Head of the Presidential Administration of the Kyrgyz Republic, as well as Irakli Kobakhidze, Prime Minister of Georgia, the Chairman of the Presidential Council of the State of Libya, Muhammad Yunus Menfi, King of Eswatini, Mswati III.

On this day, the National Leader of the Turkmen People, Gurbanguly Berdimuhamedov, met with the President of the Republic of Uzbekistan, the Prime Minister of the Republic of Azerbaijan, and the Deputy Chairman of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation, Konstantin Kosachev.

On August 5, a celebration was held at the Avaza National Tourist Zone Congress Center to mark the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries. The event was attended by the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty, Gurbanguly Berdimuhamedov, the Secretary-General of the United Nations, António Guterres, the President of the 79-th session of the UN General Assembly, Philemon Young, the heads and members of the delegations of the Forum's participating countries, the heads and representatives of international organizations, and officials from our country.

On 6-th August, a high-level thematic roundtable on "Enhancing adaptive capacity, building resilience and reducing vulnerability to climate change and natural disasters in landlocked developing countries" was held and the Private Sector Forum concluded its work, an event on "Connectivity: Digital Opportunities Beyond Borders" was held, a ministerial meeting on South-South Cooperation was held, and a number of plenary sessions took place.

On the same day, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov met with Prime Minister of Nepal Sharma Oli, Prime Minister of the Republic of Mali Abdoulaye Maiga, Prime Minister of the Republic of Uganda Ms. Robina Nabbanja, Vice President of the Republic of Gambia Mohammed Jallowah, Vice President of the Republic of Malawi Michael Bizwick Usi, President of the Democratic Republic of Sao Tome and Principe Carlos Manuel Vila Nova and President of the Republic of Armenia Vahagn Khachaturian.

On 7-th August 2025, as part of the Third United Nations Conference on Landlocked Developing Countries (LLDCs), a thematic high-level roundtable was held on building sustainable infrastructure, strengthening relations and promoting the development of unobstructed transport and transit corridors for LLDCs. The event also included a parallel event on "The International Year of Peace and Trust: An Impetus for SDG 16 to Build Peaceful and Inclusive Societies for Sustainable Development" and a range of other parallel events, including a general debate.

The next day, on August 8, a flag-lowering ceremony was held with the participation of members of the official delegations of Turkmenistan and the United Nations to mark the conclusion of the Third United Nations Conference on Landlocked Developing Countries. On this day, the final plenary session was held, where the Abaza Political Declaration was adopted and the Avaza Programme of Action was announced.

The conference held in Avaza was an important event in international cooperation. Turkmenistan demonstrated its commitment to international standards and principles, strengthening its position in global politics. The hosting of a large-scale UN event in Avaza, which contributed to the strengthening of our country's international cooperation, increased its significance as a platform for dialogue between different regions and cultures. ●

Hazar deňziniň türkmen kenary uly Halkara forumynyň merkezine öwrüldi

2025-nji ýylyň 5-nji awgustyndan 8-nji awgustyna çenli «Awaza» milli syýa-hatçylyk zolagynda deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça Birleşen Milletler Guramasynyň Üçünji maslahaty (DÇBÖBD3) üstünlikli geçirildi.



Bu dünýä möçberindäki abraýly Forumyň çäklerinde dürli möhüm ugurlar boýunça halkara çäreleri guraldy.

3-nji awgustda «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça BMG-niň Üçünji maslahatynyň başlanmagy mynasybetli baýdaklar dabaraly ýagdaýda galdyryldy. Oňa Birleşen Milletler Guramasynyň we Türkmenistanyň resmi wekiliýetleriniň agzalary gatnaşdylar.

Ertesi gün DÇBÖBD3-iň çäginde Ýaşlar forumy, şeýle hem raýat jemgyýetiniň we Parlament forumy öz işine başlady.

Şunuň ýaly-da 4-nji awgustda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimu-hamedow deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça BMG-niň Üçünji maslahatyna gatnaşmak üçin ýurdumyza sapara gelen bu abraýly guramanyň Baş sekretary Antoniu Guterriş bilen duşuşdy.

Şol gün türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça Birleşen Milletler Guramasynyň Üçünji maslahatyna gatnaşmak üçin Türkmenistana gelen Gazagystan Respublikasynyň Prezidenti Kasym-Žomart Tokaýew, Täjigistan Respublikanyň Prezidenti Emomali Rahmon we Özbegistan Respublikanyň Prezidenti Şawkat Mirziýoýew bilen duşuşdy.

2025-nji ýylyň 5-nji awgustynda «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedowyň ýolbaşçylygynda deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça Birleşen Milletler Guramasynyň Üçünji maslahatynyň daraly açylyşy boldy we onuň umumy mejlisi öz işine başlady. Halkara forumyna döwlet we hökümet baştutanlary, 100-den gowrak ýurduň ýokary wezipeli adamlary, halkara guramalarynyň 50-ä golaýynyň ýolbaşçylary we 20-den gowrak öňdebaryjy kompaniýalaryň we-killeri gatnaşdylar. Bu möhüm wakany giňişleýin beýan etmek üçin 40 töweregi ýurtdan 160-dan gowrak metbugat wekilleri Awazada ýygnandy.

Soňra Halkara maslahatynyň duşuşyk meýdançalarynda Türkmenistan bilen daşary ýurtlaryň we halkara guramalaryň arasynda birnäçe ikitaraplaýyn resminamalara gol çekmek dabarasy boldy. ✈

✈ Şol gün DÇBÖBD3-iň çäginde Durnukly Ösüş Maksatlaryna ýetmek bilen baglanyşykly meseleler boýunça birnäçe ugurdaş çäreler hem guraldy. Şolaryň hatarynda Bütindünýä söwda guramasynyň (BSG) iş meýilnamasy boýunça maslahatlar; BMG-niň Ýewropa ykdysady komissiýasy tarapyndan guralan «Deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletleriň deňze elýeterliligini üpjün etmek üçin BMG-niň standartlaryny ulanýan sanly geçelgäniň» mejlisi, Söwda, sebitleýin integrasiýa we nyrhylary döretmegiň ulgamy arkaly DÇBÖBD-iň ösüşini transformirlemek ýollary boýunça forum, Birleşen Milletler Guramasynyň Senagat ösüşi boýunça guramasy (UNIDO) tarapyndan guralan «Hil syýasatlary: DÇBÖBD-de ulgamlaýyn geçiş, söwda, bäsdeşlik, özara baglanyşyk we durnuklylyk» maslahaty bar. Şeýle hem BMG-niň Azyk we oba hojalyk guramasynyň (FAO) «Sanly oba hojalygy we inowasiýalar üçin sanly jemgyýetçilik rowaçlygy» atly mejlisi, DÇBÖBD we beýlekiler üçin söwdany, sebitleýin hyzmatdaşlygy we nyrhlary emele getirmegi durnukly ösdürmäge bagyşlanan FAO-nyň mejlisi bu ugurda amala aşyrylan işleriň hatarynda görkezmek bolar.

Şeýle hem 5-nji awgustda «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda ýerleşýän interaktiw teatrlaşdyrylan görnüşdäki deňiz çüwdürimleriniň toplumynda dostlukly döwletleriň Milli günleri açyldy.

Şol gün hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Täjigistan Respublikasynyň Prezidenti Emomali Rahmon, Özbegistan Respublikasynyň Prezidenti Şawkat Mirziýoýew, Azerbaýjan Respublikasynyň Premýer-ministri Ali Asadow, Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnagynyň Federasiýa Geňeşiniň Başlygynyň orunbasary Konstantin Kosaçýow, Gazagystan Respublikasynyň Prezidenti Kasym-Žomart Tokaýew bilen duşuşdy.

Şeýle hem döwlet Baştutanymyz Russiýa Federasiýasynyň Premýer-ministriniň orunbasary Dmitriý Patruşewi, Eýran Yslam Respublikasynyň birinji Wise-prezidenti Muhammet Reza Arefi, Hytaýyň Halk syýasy konsultatiw geňeşiniň Ählihytaý komitetiniň başlygynyň orunbasary Wan Ýuny, Gyrgyz Respublikasynyň Ministrler Kabinetiniň Başlygy, Gyrgyzystanyň Prezidentiniň administrasiýasynyň başlygy Adylbek Kasymaliýewi, Gruziýanyň Premýer-ministri Irakli Kobakhidzäni, Liwiýa Döwletiniň Prezident Geňeşiniň başlygy Muhammet Ýunus Menfi, Eswatiniň Patyşasy Mswati III kabul etdi.

Şeýle hem şol gün türkmen halkynyň Milli Lideri Gurbanguly Berdimuhamedow Özbegistan Respublikanyň Prezidenti, Azerbaýjan Respublikasynyň Premýer-ministri we Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnagynyň Federasiýa Geňeşiniň Başlygynyň orunbasary bilen duşuşdy.

5-nji awgustda Awaza Milli syýahatçylyk zolagynyň Kongres merkezinde deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça BMG-niň Üçünji maslahatynyň çäginde Milli Lideri, Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow, Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Sekretary Antoniu Guterriş, BMG-niň Baş Assambleýasynyň 79-njy sessiýasynyň Başlygy Filemon Young hem-de Foruma gatnaşýan ýurtlaryň ýolbaşçylary we wekilýetleriniň agzalary, halkara guramalaryň ýolbaşçylary we wekilleri, ýurdumyzyň resmi adamlary gatnaşdylar.

6-njy awgustda ýokary derejeli «Deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletlerde daşky gurşawyň üýtgemelerine uýgunlaşmagyň mümkinçiliklerini ýokarlandyrmak, durnuklylygy berkitmek we howanyň üýtgemegine we tebigy betbagtçylyklara garşy gowşaklygy ýeňip geçmek» atly «tegelek stoluň" başyndaky söhbetdeşlik guraldy. Şeýle-de, şahsy ulgamyň forumy öz işini tamamlady. «Baglanyşyk: serhetleriň aňyrsynda sanly mümkinçilikler» atly temadan maslahat-duşuşyk geçirildi, «Günorta-Günorta» hyzmatdaşlygy boýunça bu ýere gelen ministrler duşuşdylar.

Şol gün hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Nepalyň Premýer-ministri Şarma Oli, Mali Respublikasynyň Premýer-ministri Abdoulaye Maýga, Uganda Respublikasynyň Premýer-ministri hanym Robina Nabbanja, Gambiýa Respublikasynyň Wise-prezidenti Muhammet Jallow, Malawi Respublikasynyň Wise-prezidenti Maýkl Bizuik Usi, San-Tome we Prinsipi Demokratik Respublikasynyň Prezidenti Karluş Manuel Wila-Nowa, Ermenistan Respublikasynyň Prezidenti Waagn Haçaturýan bilen duşuşdy.

2025-nji ýylyň 7-nji awgustynda Birleşen Milletler Guramasynyň deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça BMG-niň Üçünji maslahatynyň çäginde durnukly infrastrukturany döretmäge, gatnaşyklary pugtalandyrmaga we DÇBÖBD üçin päsgelçiliksiz ulag we üstaşar geçelgeleri döretmäge hem-de ýaýbaňlandyrmaga gönükdirilen temalara bagyşlanan ýokary derejeli «tegelek stol» hem-de birnäçe beýleki ugurdaş çäreleriň toplumy guraldy. Şeýle hem «Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýyly: durnukly ösüşiň bähbidine parahatçylykly we inklýuziw jemgyýeti gurmaga ýardam edýän Durnukly ösüş maksatlarynyň 16-njy maksadyny durmuşa geçirmäge itergi bermek» atly ugurdaş çäre we umumy çekişmeler ýaly birnäçe beýleki wajyp wakalar boldy.

Ertesi gün, 8-nji awgustda Türkmenistanyň we BMG-niň resmi wekiliýetleriniň agzalarynyň gatnaşmagynda DÇBÖBD-iň Üçünji maslahatynyň öz işini tamamlamagy mynasybetli baýdak düşürmek dabarasy geçirildi. Şeýle hem şol gün Awaza Syýasy Jarnamasy kabul edildi we Awaza Hereket Maksatnamasy yglan edildi, jemleýji umumy mejlis geçirildi.

Awazada geçirilen deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça BMG-niň Üçünji maslahaty halkara hyzmatdaşlygynda möhüm waka boldy. Türkmenistan dünýä syýasatynda öz ornuny berkitmek bilen, halkara ülňülerine we ýörelgelerine ygrarlydygyny görkezdi. Awazada BMG-niň giň gerimli çäresini geçirmek, ýurdumyzyň halkara hyzmatdaşlygynyň pugtalandyrylmagyna uly itergi berdi. Şeýlelikde, Türkmenistan dünýäniň dürli sebitleriniň we medeniýetleriniň arasynda gepleşikleri geçirmek üçin ygtybarly merkez hökmünde özüniň ähmiýetini has-da artdyrdy. ●

Туркменское побережье Каспия стало центром проведения масштабного Международного форума

С 5 по 8 августа 2025 года в Национальной туристической зоне «Аваза» с успехом прошла Третья Конференция Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (LLDC3), в рамках которой состоялся ряд международных мероприятий различной тематики.

Уже 3 августа в Национальной туристической зоне «Аваза» состоялась церемония поднятия флагов в ознаменование начала работы Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В торжестве приняли участие члены официальных делегаций Туркменистана и Организации Объединенных Наций.

На следующий день в рамках LLDC3 стартовал Молодежный форум, начали ✈ работу Форум гражданского общества и Парламентский форум.

Также 4 августа состоялась встреча Президента Сердара Бердымухамедова с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Антониу Гутерришем, прибывшим в Туркменистан с визитом для участия в Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В этот же день Национальный Лидер туркменского народа, Председатель Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов встретился с Президентом Республики Казахстан Касым-Жомартом Токаевым, Президентом Республики Таджикистан Эмомали Рахмоном и Президентом Республики Узбекистан Шавкатом Мирзиёевым, прибывшими в Туркменистан для участия в Третьей Конференции ООН по развиваю-щимся странам, не имеющим выхода к морю.

5 августа 2025 года в НТЗ «Аваза» под председательством Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова состоялось открытие и первое пленарное заседание Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В Форуме приняли участие главы государств и правительств, высокопоставленные лица из более 100 стран, около 50 международных организаций, представители более 20 ведущих компаний. Для широкого освещения нынешнего значимого события в Авазе собралось свыше 160 представителей СМИ из около 40 государств. Позже на полях конференции состоялась церемония подписания ряда двусторонних документов между Туркменистаном и зарубежными странами, а также международными организациями.

В этот же день в рамках LLDC3 состоялся ряд параллельных мероприятий, посвященных вопросам, связанным с достижением Целей устойчивого развития в РСНВМ: Консультации по Рабочей программе Всемирной торговой организации (ВТО), мероприятие «Цифровые коридоры, применяющие стандарты ООН для обеспечения доступа к морю развивающихся стран, не имеющих выхода к морю», организованное Европейской экономической комиссией ООН, Форум по путям трансформации развития РСНВМ посредством торговли, региональной интеграции и цепочек создания стоимости, заседание по обеспечению социально-экономического развития посредством устойчивого партнерства, мероприятие «Политика в области качества: системный переход, торговля, конкуренция, взаимосвязанность и устойчивость в РСНВМ», проведенное Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), заседание Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО) «Цифровые общественные блага для цифрового сельского хозяйства и инноваций», заседание ФАО, посвященное теме устойчивого развития торговли, регионального сотрудничества и цепочек формирования тарифов для РСНВМ и др.

Также 5 августа в театрализованном интерактивном комплексе морских фонтанов, расположенном в Национальной туристической зоне «Аваза», состоялась церемония открытия Национальных дней дружественных государств.

В этот же день Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов встретился с Президентом Республики Таджикистан Эммомали Рахмоном, Президентом Республики Узбекистан Шавкатом Мирзиёевым, Премьер-министром Азербайджанской Республики Али Асадовым, заместителем Председателя Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации Константином Косачёвым, Президентом Республики Казахстан Касым-Жомартом Токаевым.

Глава страны принял заместителя Председателя Правительства Российской Федерации Дмитрия Патрушева, встретился с Первым Вице-президентом Исламской Республики Иран Мохаммадом Резой Арефом, принял заместителя Председателя Всекитайского комитета Народного политического консультативного совета Китайской Народной Республики Ван Юна, встретился с Председателем Кабинета Министров Кыргызской Республики, Руководителем Администрации Президента Кыргызской Республики Адылбеком Касымалиевым, Премьер-министром Грузии Ираклием Кобахидзе, Председателем Президентского совета Государства Ливия Мухаммедом Юнусом Менфи, Королем Эсватини Мсвати III.

Национальный Лидер туркменского народа Гурбангулы Бердымухамедов в этот день встретился с Президентом Республики Узбекистан, Премьер-министром Азербайджанской Республики и с заместителем Председателя Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации Константином Косачёвым.

В Конгресс-центре Национальной туристической зоны «Аваза» 5 августа состоялось торжество по случаю Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В мероприятии приняли участие Национальный Лидер туркменского народа, Председатель Халк Маслахаты Гурбангулы Бердымухамедов, Генеральный секретарь Организации Объединённых Наций Антониу Гутерриш, Председатель 79-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН Филемон Янг, главы и члены делегаций стран-участниц Форума, руководители и представители международных структур, официальные лица нашей страны.

6 августа состоялся тематический «круглый стол» высокого уровня «Повышение адаптивного потенциала, укрепление устойчивости и снижение уязвимости к изменению климата и стихийным бедствиям в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю», завершил работу Форум частного сектора, состоялось мероприятие на тему «Связанность: цифровые возможности за пределами границ», прошла министерская встреча по сотрудничеству «Юг–Юг», состоялся ряд пленарных сессий.

В этот же день Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов встретился с Премьер-министром Непала Шарма Оли, Премьер-министром Республики Мали Абдулае Майга, Премьер-министром Республики Уганда г-жой Робиной Наббанджей, Вице-президентом Республики Гамбия Мухаммедом Джаллов, Вице-президентом Республики Малави Майклом Бизуиком Уси, Президентом Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Карлушем Мануэлем Вила-Новой и Президентом Республики Армения Ваагном Хачатуряном.

7 августа 2025 года в рамках Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (РСНВМ), состоялся тематический «круглый стол» высокого уровня, посвященный созданию устойчивой инфраструктуры, укреплению отношений и оказанию содействия развитию беспрепятственных транспортно-транзитных коридоров РСНВМ. Также состоялось параллельное мероприятие «Международный год мира и доверия: импульс к реализации ЦУР 16, способствующий построению мирного и инклюзивного общества в интересах устойчивого развития» и целый ряд других параллельных мероприятий, включая общие дебаты.

На следующий день – 8 августа – при участии членов официальных делегаций Туркменистана и ООН состоялась церемония спуска флагов по случаю завершения Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. В этот день состоялось заключительное пленарное заседание, на котором была принята Авазинская политическая декларация и оглашена Авазинская программа действий.

Прошедшая в Авазе конференция стала важным событием в международном сотрудничестве. Туркменистан продемонстрировал приверженность международным стандартам и принципам, укрепив свои позиции в мировой политике. Проведение в Авазе масштабного мероприятия ООН, содействуя укреплению международного взаимодействия нашей страны, повысило ее значимость как платформы для диалога между разными регионами и культурами. ●

The trilateral meeting in Avaza is taking relations to a new level



On August 22, 2025, a trilateral meeting of the National Leader of the Turkmen people, Chairman of the Halk Maslahaty of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov, President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev and the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev was held at the Congress Center of the Avaza National Tourist Zone.

The summit was preceded by a joint photo session of the heads of delegations against the backdrop of the State flags of the three countries and the meeting banner. Then the trilateral talks took place.

Gurbanguly Berdimuhamedov expressed confidence that the effective use of the available opportunities to the full extent would contribute to ensuring a prosperous and happy life for the fraternal peoples, as well as strengthening the geopolitical and geoeconomic position of the three countries on the world stage. Emphasizing the important role of cultural and humanitarian cooperation in the context of the agenda of interstate relations, the National Leader of the Turkmen people noted that expanding cooperation in this area would further bring our peoples closer together.

President Shavkat Mirziyoyev noted the universal significance of the decisions adopted following the Third UN Conference on Landlocked Developing Countries held in Avaza, which had written an important page in the annals of the LLDCs. He emphasized the historical significance of the date of August 22, the International Year of Peace and Trust, as it contributed to the enhancement of the global prestige of the Avaza National Tourism Zone. The agreements reached at this important meeting will give a significant impetus to bringing trilateral relations to a qualitatively new level.

The President of the Republic of Azerbaijan, Ilham Aliyev, then spoke, expressing his gratitude for the high level of organization of the events envisaged within the framework of the trilateral meeting at the highest level. Expressing Azerbaijan's great interest in intensifying cooperation in the fuel and energy and transport and logistics sectors, President Ilham Aliyev emphasized the existence of enormous prospects for the implementation of joint projects and initiatives in the relevant areas.

Having voiced a proposal to prepare a Programme of joint investments in industrial projects in the territories of the three countries for the period of 2026-2035 in the context of establishing industrial cooperation, the National Leader of the Turkmen people expressed confidence that such approach would contribute to the effective exchange of technologies, the creation of new jobs and the increase in the competitiveness of national types of products in the world markets.

At the end of the trilateral meeting at the highest level between Turkmenistan, the Republic of Azerbaijan and the Republic of Uzbekistan, the signing ceremony of bilateral documents took place: Memorandum of mutual understanding between the State Service “Türkmenhowaýollary” and the Ministry of Digital Development and Transport of the Republic of Azerbaijan on the further development of international air traffic; Protocol on the establishment of sister city relations between the city Arkadağ (Turkmenistan) and the city of Fizuli (Republic of Azerbaijan); Memorandum of Understanding between the State Service Maritime and River Transport of Turkmenistan and the Ministry of Transport of the Republic of Uzbekistan for the development of cooperation in the field of shipbuilding; Protocol on the development of cooperation in the field of civil aviation between the State Service "Türkmenhowaýollary" and the Ministry of Transport of the Republic of Uzbekistan; Agreement on cooperation between the State Commodity and Raw Materials Exchange of Turkmenistan and the Joint Stock Company "Uzbek Republican Commodity and Raw Materials Exchange"; Memorandum of Understanding between the Ministry of Railway Transport of Turkmenistan, the Ministry of Digital Development and Transport of the Republic of Azerbaijan and the Ministry of Transport of the Republic of Uzbekistan in the field of transport and logistics cooperation.

As a result of the trilateral meeting at the highest level, a Joint Statement of Turkmenistan, the Republic of Azerbaijan and the Republic of Uzbekistan was adopted, which, in particular, expressed a common opinion, that the further development of trilateral cooperation would serve to ensure peace and stability, strengthen trust and mutual understanding on a regional and global scale.

On behalf of the President of Turkmenistan, the Hero of Arkadag, and the Turkmen people, the President of the Republic of Azerbaijan, Ilham Aliyev, was presented with a magnificent Akhal-Teke horse named Tavus. The leader of fraternal Uzbekistan, Shavkat Mirziyoyev, was presented with a camel and a baby camel.

Currently, Turkmenistan, the Republic of Azerbaijan, and the Republic of Uzbekistan are cooperating in various fields, including the political and diplomatic sphere. The recent meeting marked a new level of relations between the countries of the region, and the organization of negotiations on the Caspian Sea coast contributes to strengthening the status of the Avaza National Tourist Zone.

Awazadaky üçtaraplaýyn duşuşyk: gatnaşyklar täze derejä çykarylýar

2025-nji ýylyň 22-nji awgustynda Türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow bilen Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidenti Ilham Aliýewiň we Özbegistan Respublikasynyň Prezidenti Şawkat Mirziýoýewiň arasynda üç taraplaýyn duşuşyk geçirildi.

Ýokary derejedäki duşuşyk başlamazdan ozal, wekiliýetleriň Baştutanlarynyň üç ýurduň Döwlet baýdaklarynyň hem-de duşuşygyň banneriniň öňünde bilelikde surata düşmek dabarasy boldy. Soňra üçtaraplaýyn görnüşde gepleşikler başlandy.

Gahryman Arkadagymyz bar bolan mümkinçilikleri netijeli we doly kuwwatynda ulanmagyň biziň doganlyk halklarymyzyň eşretli, abadan, bagtyýar durmuşda ýaşamagyny üpjün etmäge, döwletlerimiziň dünýädäki geosyýasy we geoykdysady ornuny berkitmäge ýardam etjekdi-gine ynam bildirdi hem-de döwletara gatnaşyklaryň gün tertibinde medeni-durmuş ulgamyndaky hyzmatdaşlygyň möhüm orun eýeleýändigini nygtady. Türkmen halkynyň Milli Lideri bu ugurlardaky hyzmatdaşlygyň giňeldilmeginiň halklarymyzyň has-da ýakynlaşmagyna we jebisleşmegine itergi berjekdigini belledi.

Prezident Şawkat Mirziýoýew DÇBÖBD-iň taryhynda möhüm bir sahypany ýazan Awazada geçirilen BMG-niň Deňze çykalgasy bolmadyk ösüp barýan döwletler boýunça üçünji maslahatynyň çäklerinde kabul edilen çözgütleriň tutuş adamzadyň bähbidine gönükdirilendigini belledi. Belent mertebeli myhman Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynyň 22-nji awgustynyň taryhy güne öwrülendigini aýratyn nygtady. Hazaryň ajaýyp kenarynda döredilen «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynyň şöhratynyň dünýä dolmagyna uly goşant goşdy. Taryhy ähmiýeti bolan duşuşygyň dowamynda gazanyljak ylalaşyklar üçtaraplaýyn gatnaşyklaryň hil taýdan täze derejä çykmagyna kuwwatly itergi berer.

Soňra Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidenti Ilham Aliýew çykyş edip, üçtaraplaýyn sammitde meýilleşdirilýän çäreleriň ýokary derejede guralandygy üçin hoşallygyny bildirdi. Azerbaýjanyň ýangyç, energiýa, ulag we logistika pudaklarynda hyzmatdaşlygy ösdürmäge uly gyzyklanma bildirýändigini mälim eden Prezident Ilham Aliýew bu ugurlarda bilelikdäki taslamalary we başlangyçlary durmuşa geçirmek üçin ägirt uly mümkinçilikleriň bardygyna ünsi çekdi.

Senagat hyzmatdaşlygyny ýola goýmak nukdaýnazaryndan 2026–2035-nji ýyllar aralygynda üç ýurtda senagat taslamalaryna bilelikdäki maýa goýumlary meýilnamasyny işläp düzmegi teklip eden Türkmen halkynyň Milli Lideri şeýle çemeleşmäniň tehnologiýalaryň netijeli alşylmagyny ýeňilleşdirjekdigine, täze iş orunlarynyň döredilmegine we milli önümleriň dünýä bazarlarynda bäsdeşlige ukyplylygyny ýokarlandyrjakdygyna ynam bildirdi.

Türkmenistanyň, Azerbaýjan Respublikasynyň we Özbegistan Respublikasynyň arasynda geçirilen üç taraplaýyn sammitden soňra, dabaraly ýagdaýda ikitaraplaýyn resminamalara gol çekmek dabarasy boldy. Şol resminamalaryň hatarynda «Türkmenhowaýollary» döwlet gullugy bilen Azerbaýjan Respublikasynyň Sanly ösüş we ulag ministrliginiň arasynda halkara howa gatnawyny mundan beýläk-de ösdürmek barada özara düşünişmek hakynda Ähitnama; Arkadag şäheri (Türkmenistan) bilen Fizuli şäheriniň (Azerbaýjan Respublikasy)



arasynda doganlyk gatnaşyklaryny ýola goýmak hakynda Teswirnama; Türkmenistanyň Deňiz we derýa ulaglary döwlet gullugy bilen Özbegistan Respublikasynyň Ulag ministrliginiň arasynda gämi gurluşygy babatda hyzmatdaşlygy ösdürmek boýunça özara düşünişmek hakynda Ähitnama; «Türkmenhowaýollary» döwlet gullugy bilen Özbegistan Respublikasynyň Ulag ministrliginiň arasynda raýat awiasiýa pudagynda hyzmatdaşlygy ösdürmek hakynda Teswirnama; Türkmenistanyň Döwlet haryt we çig mal biržasy bilen «Özbeg respublikan haryt we çig mal birjasy» paýdarlar jemgyýetiniň arasynda hyzmatdaşlyk etmek hakynda Ylalaşyga; Türkmenistanyň Demir ýol ulaglary ministrliginiň, Azerbaýjan Respublikasynyň Sanly ösüş we ulag ministrliginiň hem-de Özbegistan Respublikasynyň Ulag ministrliginiň arasynda ulag - logistika hyzmatdaşlygy babatda özara düşünişmek hakynda Ähitnama bar.

Üçtaraplaýyn sammitden soň, Türkmenistanyň, Azerbaýjan Respublikasynyň we Özbegistan Respublikasynyň Bilelikdäki beýannamasy kabul edildi. Resminamada, hususanda, üçtaraplaýyn hyzmatdaşlygyň mundan beýläkde ösdürilmeginiň sebit we dünýä derejesinde parahatçylygy we durnuklylygy üpjün etmäge, ynanyşmagy we özara düşünişmegi güýçlendirmäge hyzmat etjekdigi baradaky bitewi garaýyş beýan edildi.

Hormatly Prezidentimiziň, Gahryman Arkadagymyzyň we türkmen halkynyň adyndan Azerbaýjan Respublikasynyň Prezidenti Ilham Aliýewe Tawus atly ajaýyp ahalteke bedewi sowgat berildi. Doganlyk Özbegistanyň lideri Şawkat Mirziýoýewe bolsa köşekli düýe sowgat berildi.

Häzirki wagtda Türkmenistan, Azerbaýjan Respublikasy we Özbegistan Respublikasy dürli ugurlarda, şol sanda syýasy we diplomatik ugurlarda hyzmatdaşlyk saklaýarlar. Bu geçirilen duşuşyk sebitdäki ýurtlaryň arasyndaky gatnaşyklaryň täze derejä çykarylandygyny tassyklady. Hazar deňziniň kenarynda gepleşikleriň guralmagy bolsa «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynyň halkara maslahatlarynyň geçirilýän merkezi hökmündäki derejesini berkitmäge uly goşant goşdy. ●



Трехсторонняя встреча в Авазе – выход отношений на новый уровень

22 августа 2025 года в Конгресс-центре Национальной туристической зоны «Аваза» состоялась трехсторонняя встреча Национального Лидера туркменского народа, Председателя Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова, Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева.

Предварила встречу на высшем уровне церемония совместного фотографирования глав делегаций на фоне Государственных флагов трех стран и баннера встречи. Затем состоялись переговоры в трехстороннем формате.

Гурбангулы Бердымухамедов выразил уверенность, что эффективное использование в полной мере имеющихся возможностей будет способствовать обеспечению благополучной и счастливой жизни братских народов, а также укреплению геополитической и геоэкономической позиции трех стран на мировой арене. Подчеркнув важную роль культурно-гуманитарного сотрудничества в контексте повестки межгосударственных отношений, Национальный Лидер туркменского народа отметил, что расширение взаимодействия в этом направлении послужит дальнейшему сближению и сплочению наших народов.

Президент Шавкат Мирзиёев отметил общечеловеческую значимость решений, принятых по итогам состоявшейся в Авазе Третьей Конференции ООН по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, что вписало важную страницу в летопись РСНВМ. Он подчеркнул, что историческое значение даты 22 августа Международного года мира и доверия, так как она обусловила приумножение мирового престижа Национальной туристической зоны «Аваза». Достигнутые на этой важной встрече договоренности придадут существенный импульс выводу трехсторонних отношений на качественно новый уровень.

Затем выступил Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев, который выразил признательность за высокий уровень организации мероприятий, предусмотренных в рамках трехсторонней встречи на высшем уровне. Выразив большую заинтересованность Азербайджана в активизации взаимодействия в топливно-энергетическом и транспортно-логистическом секторах, Президент Ильхам Алиев подчеркнул наличие огромных перспектив для реализации совместных проектов и инициатив в профильных областях.

Озвучив предложение подготовить Программу совместных инвестиций в индустриальные проекты на территориях трех стран на период 2026–2035 годов в контексте налаживания промышленной кооперации, Национальный Лидер туркменского народа выразил уверенность, что такой подход будет способствовать эффективному обмену технологиями, созданию новых рабочих мест и повышению конкурентоспособности национальных видов продукции на мировых рынках.

По окончании трехсторонней встречи на высшем уровне Туркменистана, Азербайджанской Республики и Республики Узбекистан состоялась церемония подписания двусторонних документов: Меморандума о взаимопонимании между Государственной службой «Türkmenhowaýollary» и Министерством цифрового развития и транспорта Азербайджанской Республики о дальнейшем развитии международного авиасообщения; Протокола об установлении побратимских отношений между городом Аркадаг (Туркменистан) и городом Физули (Азербайджанская Республика); Меморандума о взаимопонимании между Государственной службой морского и речного транспорта Туркменистана и Министерством транспорта Республики Узбекистан по развитию сотрудничества в области судостроения; Протокола по развитию сотрудничества в сфере гражданской авиации между Государственной службой «Türkmenhowaýollary» и Министерством транспорта Республики Узбекистан; Соглашения о сотрудничестве между Государственной товарно-сырьевой биржей Туркменистана и Акционерным обществом «Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа»; Меморандума о взаимопонимании между Министерством железнодорожного транспорта Туркменистана, Министерством цифрового развития и транспорта Азербайджанской Республики и Министерством транспорта Республики Узбекистан в области транспортно-логистического сотрудничества.



По итогам трехсторонней встречи на высшем уровне было принято Совместное заявление Туркменистана, Азербайджанской Республики и Республики Узбекистан, в котором, в частности, выражено единое мнение, что дальнейшее развитие трехстороннего сотрудничества послужит обеспечению мира и стабильности, укреплению доверия и взаимопонимания в региональном и глобальном масштабе.

От имени Президента Туркменистана, Героя-Аркадага и туркменского народа Президенту Азербайджанской Республики Ильхаму Алиеву был преподнесен в дар великолепный ахалтекинский скакун игреневой масти по имени Тавус. Лидеру братского Узбекистана Шавкату Мирзиёеву была преподнесена в дар верблюдица с верблюжонком.

В настоящее время Туркменистан, Азербайджанская Республика и Республика Узбекистан сотрудничают в различных областях, включая политико-дипломатическую сферу. Состоявшаяся встреча ознаменовала выход отношений между странами региона на качественно новый уровень, а организация переговоров на побережье Каспийского моря способствует укреплению статуса Национальной туристической зоны «Аваза» как центра проведения международных мероприятий. ●



The Investment Forum of Turkmenistan was held in Avaza

On September 18-19 this year, the Investment Forum of Turkmenistan was held in the Avaza National Tourist Zone. This event, which became one of the significant events for the country and the global business community, aimed to strengthen economic ties, attract investments, and enhance targeted partnerships.

On the morning of the first day of the International Forum, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov addressed the participants in Avaza.

In particular, the message said: "I would like to express my heartfelt congratulations on the opening of the Investment Forum of Turkmenistan, which is being held in the Avaza National Tourist Zone on the eve of the 34-th anniversary of Turkmenistan's independence in the International Year of Peace and Trust! ... I firmly believe that this event in Avaza will contribute to the further industrialization and socio-economic development of the regions in the era of the Renaissance of a new era of a powerful state, the introduction of modern technologies in the industry, the active promotion of the concept of the digital economy, and the attraction of investments."

Representatives and leading experts from government agencies, international financial institutions, organizations, and corporations gathered at the Investment Forum of Turkmenistan to discuss strategic areas of cooperation. This diverse group of participants demonstrated the growing interest of international partners in the investment potential of our country. During the two-day event, participants had the opportunity to learn about the country's ongoing economic reforms and achievements, as well as discuss investment projects and future directions for cooperation with Turkmen partners.

The forum opened with a plenary session on "Investment Attractiveness of Turkmenistan as a Factor of Strategic Efficiency," which was attended by government officials, high-ranking representatives of international organizations, financial institutions, and the business community.

The meeting continued with a thematic session on "Stable and Reliable Energy Sustainability: Developing Priority Sectors of Turkmenistan's Fuel and Energy Complex."

During the thematic session "New Trends in Construction and Industry in Turkmenistan and Prospects for Mutual Cooperation," it was emphasized that large-scale construction projects and the modernization of production facilities in the country offer ample opportunities for foreign investors.

At the thematic session "Development of a reliable transport and communication infrastructure in Turkmenistan. Investments in the transport and logistics system", special attention was paid to the development of transport and communication infrastructure.

The thematic session "Climate-resilient Agriculture and Investment in Agro-Processing Industries" highlighted the importance of implementing advanced technologies and sustainable practices to ensure food security and improve the efficiency of the industry.

Thematic sessions were also held on "Digital and Green Transformation for Sustainable Development", "Strengthening the Institutional Framework for Trade. Access to New Trade Markets", "Public-Private Partnership in Investment Projects", "Climate Change and Reliable Infrastructure for a Sustainable Future", and "Strategic Directions for Diversifying the Economy".





The sessions focused on multilateral cooperation in these areas, networking with international and domestic investors, financial institutions, and business representatives, as well as exploring best practices for doing business in the region.

During the speeches, it was noted that Turkmenistan is open to mutually beneficial and multifaceted partnerships and is ready to consider specific projects for the creation of innovative production facilities. In this context, interest was expressed in constructive cooperation, including the attraction of large investments and advanced technologies.

A substantive discussion was also held on ways to fully unlock investment opportunities and tools for stimulating industrial, scientific, technological, and socio-economic development in Turkmenistan.

In addition, the Investment Forum addressed the main areas of economic growth, including economic diversification, infrastructure development, and the introduction of innovative technologies.

As part of the event on the Caspian coast, a number of bilateral documents were signed between Turkmenistan and its foreign partners, which will facilitate further cooperation.

The forum held at Avaza NTZ clearly demonstrates the successful promotion of Turkmenistan's economic diplomacy principles, which are an effective way to attract long-term investments, as well as the growing interest of investors in the country and the reputation of Turkmenistan as a reliable partner.

Awazada Türkmenistanyň Maýa goýum forumy geçirildi

Şu ýylyň 18-19-njy sentýabr aralygynda «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda Türkmenistanyň Maýa goýum forumy geçirildi. Ýurdumyz we dünýä işewür toparlary üçin möhüm waka öwrülen bu çäre ykdysady gatnaşyklary pugtalandyrmaga, önümçilige maýa goýumlaryny çekmäge we maksatlaýyn hyzmatdaşlygy giňeltmäge gönükdirildi.

Halkara forumyň birinji gününde irden hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Awazada geçirilýän foruma gatnaşyjylara Gutlag haty bilen ýüzlendi.

Gutlagda şeýle diýilýär: «Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynda» Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllyk baýramynyň öňüsyrasynda «Awaza» Milli syýahatçylyk zolagynda geçirilen Türkmenistanyň Maýa goýum forumynyň öz işine başlamagy bilen size tüýs ýürekden gutlaýaryn! Awazada geçirilýän bu çäräniň Berkarar döwletimiziň täze eýýamynyň Galkynyşy döwründe sebitleri senagatlaşdyrmaga we durmuş-ykdysady taýdan has-da ösdürmäge, pudaklara häzirki zaman tehnologiýalaryny ornaşdyrmaga, sanly ykdysadyýet konsepsiýasyny işjeň durmuşa geçirmäge, önümçilige maýa goýumlary çekmäge ýardam etjekdigine berk ynanýaryn».

Döwlet edaralarynyň, halkara maliýe institutlarynyň, guramalarynyň we korporasiýalaryň wekilleri we olaryň esasy hünärmenleri hyzmatdaşlygyň strategiki ugurlaryny ara alyp maslahatlaşmak üçin Türkmenistanyň Maýa goýum forumyna ýygnandylar. Bu foruma şeýle abraýly wekilleriň gatnaşmagynyň özi halkara hyzmatdaşlaryň ýurdumyzyň maýa goýum mümkinçiliklerine gyzyklanmasynynyň barha artýandygyny görkezýär.

Iki günüň dowamynda maýa goýum forumyna gatnaşyjylara ýurtda alnyp barylýan ykdysady özgertmelere we gazanylýan üstünliklere ýakyndan tanyşmaga uly mümkinçilik döredildi. Şunuň ýaly-da, dürli

В Авазе прошел Инвестиционный форум Туркменистана

18–19 сентября нынешнего года в Национальной туристической зоне «Аваза» проходил Инвестиционный форум Туркменистана. Мероприятие, ставшее одним из значимых событий для страны и мирового бизнес-сообщества, было направлено на укрепление экономических связей, привлечение инвестиций и наращивание целевого партнерства.



Утром первого дня работы международного форума Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов обратился к участникам мероприятия в Авазе.

В обращении, в частности, было сказано: «От всей души поздравляю вас с началом работы Инвестиционного форума Туркменистана, проводимого в Национальной туристической зоне «Аваза» в преддверии 34-й годовщины независимости Туркменистана в Международный год мира и доверия! … Твердо уверен, что нынешнее мероприятие в Авазе будет способствовать дальнейшей индустриализации и социально-экономическому развитию регионов в эру Возрождения новой эпохи могущественного государства, внедрению современных технологий в отрасли, активному продвижению концепции цифровой экономики и привлечению инвестиций».

Для обсуждения стратегических направлений взаимодействия на Инвестиционном форуме Туркменистана собрались представители и ведущие эксперты государственных структур, международных финансовых институтов, организаций и корпораций. Подобный состав участников продемонстрировал возрастающий интерес международных партнеров к инвестиционному потенциалу нашей страны. В течение двух дней участникам была предоставлена возможность ознакомиться с осуществляемыми в стране экономическими реформами и достигнутыми успехами, а также обсудить инвестиционные проекты и перспективные векторы сотрудничества с туркменскими партнерами.

Форум открылся пленарным заседанием «Инвестиционная привлекательность Туркменистана как фактор стратегической эффективности», в котором приняли участие руководители госструктур, высокопоставленные представители международных организаций, финансовых институтов и деловых кругов.

Затем работа продолжилась в рамках тематической сессии «Стабильная и надежная энергетическая устойчивость – развитие приоритетных отраслей топливно-энергетического комплекса Туркменистана».

В ходе тематической сессии «Новые тенденции в строительстве и промышленности Туркменистана и перспективы взаимовыгодного сотрудничества» подчеркивалось, что реализуемые в стране масштабные строительные проекты и модернизация производственных мощностей открывают широкие возможности для иностранных инвесторов.

На тематическом заседании «Развитие надежной транспортно-коммуникационной инфраструктуры в Туркменистане. Инвестиции в транспортно-логистическую систему» было уделено особое внимание вопросам развития транспортно-коммуникационной инфраструктуры.

В ходе тематической сессии «Климатически устойчивое сельское хозяйство и инвестиции в агроперерабатывающую промышленность» подчеркивалась важность внедрения передовых технологий и устойчивых практик для обеспечения продовольственной безопасности и повышения эффективности отрасли.

Также были проведены тематические сессии «Цифровая и зеленая трансформация в интересах устойчивого развития», «Укрепление институциональных основ торговли. Доступ на новые торговые рынки», «Государственно-частное партнерство в инвестиционных проектах», «Изменение климата и надежная инфраструктура для устойчивого будущего», «Стратегические направления, нацеленные на диверсификацию экономики».

На сессиях были рассмотрены вопросы многопланового сотрудничества в упомянутых областях, налаживания контактов с международными и отечественными инвесторами, финансовыми институтами и представителями бизнеса, а также изучения передовой практики ведения дела в масштабе региона.

В ходе выступлений отмечалось, что Туркменистан открыт к взаимовыгодному многоплановому партнерству и готов рассматривать конкретные проекты по созданию инновационных производств. В данном контексте был выражен интерес к конструктивному сотрудничеству, в том числе по привлечению крупных инвестиций и передовых технологий.

Также состоялось предметное обсуждение способов раскрытия инвестиционных возможностей в полной мере, инструментов стимулирования индустриального, научно-технологического и социально-экономического развития Туркменистана.

Кроме того, на Инвестиционном форуме были рассмотрены основные направления экономического роста, заключающиеся, в частности, в диверсификации экономики, инфраструктурном развитии и во внедрении инновационных технологий.

В рамках мероприятия на каспийском побережье был подписан ряд двусторонних документов между госструктурами Туркменистана и зарубежными партнерами, которые будут содействовать дальнейшему взаимодействию.

Состоявшийся в НТЗ «Аваза» форум наглядно свидетельствует об успешном продвижении принципов экономической дипломатии Туркменистана, которая представляет собой действенный способ привлечения долгосрочных инвестиций, а также о растущем интересе инвесторов к стране и об авторитете Туркменистана, как надежного партнера. ●

önümçilik pudaklaryna maýa goýum taslamalaryny çekmegiň hem-de türkmen hyzmatdaşlary bilen hyzmatdaşlygyň geljegi uly ugurlary ara alnyp maslahatlaşyldy. Forum «Türkmenistanyň maýa goýum babatda özüne çekijiligi strategiki netijeliligiň esasy faktorydyr» atly umumy mejlis bilen açyldy. Oňa döwlet edaralarynyň ýolbaşçylary, halkara guramalarynyň, maliýe institutlarynyň we işewür toparlarynyň ýokary derejeli wekilleri gatnaşdylar.

Soňra forum öz işini «Ygtybarly energetika durnuklylygy: Türkmenistanyň ýangyç-energetika toplumynyň ileri tutulýan pudaklarynyň ösüşi» atly tema boýunça sessiýa bilen dowam etdi.

«Türkmenistanyň gurluşygynda we senagatynda täze meýiller hem-de özara bähbitli hyzmatdaşlygyň mümkinçilikleri» atly mejlisdäki çykyşlarda diýarymyzda durmuşa geçirilýän giň möçberli binagärlik taslamalarynyň we önümçilik kuwwatlyklarynyň döwrebaplaşdyrylmagynyň daşary ýurtly maýadarlar üçin uly mümkinçilikleri açýandygy bellenildi. Daşary ýurt kompaniýalarynyň wekilleri Türkmenistanyň gurluşyk pudagynyň ýokary ösüş derejesini we innowasion tehnologiýalary ornaşdyrmaga açykdygyny nygtadylar.

«Türkmenistanda ygtybarly ulag-kommunikasiýa infrastrukturasynyň ösüşi. Ulag-logistika ulgamyna maýa goýumlar» atly mejlise gatnaşyjylar ygtybarly ulag-kommunikasiýa infrastrukturasyny ösdürmegiň wajyp meselelerine ünsi çekdiler. Nygtalyşy ýaly, ulag-logistika pudagyna maýa goýumlar Türkmenistan üçin ileri tutulýan ugur bolup durýar.

«Howanyň üýtgemegi bilen bagly durnukly oba hojalygyna we gaýtadan işleýän oba hojalyk senagatyna maýa goýumlar» atly mowzuklaýyn mejlisde çykyş edenler azyk howpsuzlygyny üpjün etmek we pudagyň netijeliligini ýokarlandyrmak üçin öňdebaryjy tehnologiýalary, peýdaly iş tejribelerini durmuşa ornaşdyrmagyň möhümdigini nygtadylar.

Mundan başga-da, forumda şu aşakdaky tematiki sessiýalar geçirildi: «Sanly we ýaşyl özgerişlik durnukly ösüşiň bähbidine», «Söwdanyň institusional esaslaryny berkitmek. Täze söwda bazarlaryna girmek», «Maýa goýum taslamalarynda döwletiň we hususy bölegiň hyzmatdaşlygy», «Howanyň üýtgemegi we durnukly gelejek üçin ygtybarly infrastruktura» we «Ykdysadyýeti diwersifikasiýalaşdyrmaklyga gönükdirilen strategiki ugurlar».

Sessiýalarda ýokarda agzalan ugurlar boýunça köptaraplaýyn hyzmatdaşlygyň, halkara we içerki



maýadarlar, maliýe guramalary hem-de işewür toparlarynyň wekilleri bilen ýakyn aragatnaşygy ýola goýmagyň, şeýle hem sebitde bu işleri alyp barmagyň öňdebaryjy tejribesini öwrenmek meseleleri ara alnyp maslahatlaşyldy.

Wekilleriň çykyşlarynyň dowamynda Türkmenistanyň özara peýdaly köptaraplaýyn hyzmatdaşlyga açyklygy we innowasiýa pudaklaryny döretmek üçin anyk taslamalara garamaklyga taýýardygy nygtaldy. Şu nukdaý nazardan, uly möçberli maýa goýumlaryny çekmek we öňdebaryjy tehnologiýalary ornaşdyrmak ýaly netijeli hyzmatdaşlyga uly gyzyklanma bildirildi. Şeýle hem, Türkmenistanyň industrial senagat, ylmy-tehnologiki we durmuş-ykdysady ösüşini höweslendirmegiň maýa goýum mümkinçiliklerini we gurallaryny doly açmagyň ýollary barada düýpli hem-de giňişleýin pikir alyşyldy.

Mundan başga-da, Türkmenistanyň Maýa goýum forumyna ykdysadyýeti diwersifikasiýalaşdyrmak, infrastrukturany ösdürmek we önümçilik pudaklaryna innowasiýa tehnologiýalaryny ornaşdyrmak ýaly ykdysady ösüşiň esasy ugurlaryna seredildi.

Hazar deňziniň kenaryndaky çäräniň dowamynda Türkmenistanyň döwlet edaralary bilen daşary ýurtly hyzmatdaşlaryň arasynda birnäçe ikitaraplaýyn resminamalara gol çekildi. Bu çäreler geljekde özara hyzmatdaşlyga uly goldaw berer.

Awaza Milli syýahatçylyk zolagynda geçirilen bu forum Türkmenistanyň ykdysady diplomatiýa ýörelgeleriniň üstünlikli öňe sürülýändiginiň aýdyň görkezijisi boldy. Bu uzak möhletleýin maýa goýumlaryny çekmegiň täsirli usulyny görkezýän hyzmatdaşlyk, şeýle hem işewür toparlaryň ýurdumyzyň önümçiligine maýa goýmaga gyzyklanmasynyň barha artýandygyna, Türkmenistanyň ygtybarly hyzmatdaş hökmünde abraýynyň ýylsaýy ýokarlanýandygyna şaýatlyk etdi. ●





A meeting of the Halk Maslakhaty was held in Ashgabat

On September 19, 2025, the next session of the Halk Maslahaty of Turkmenistan began its work at the Maslahat köşgi Palace in the capital city, chaired by the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslahaty of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov.

The agenda of the meeting of the Halk Maslakhaty, which was held on the eve of the 34-th anniversary of our country's sacred Independence, included important issues aimed at ensuring a happy and prosperous life for our people and furthering the socio-economic development of Turkmenistan.

The meeting of the country's highest representative body was attended by Deputy Chairmen of the Cabinet of Ministers, deputies of the Majlis, heads of ministries and agencies, political parties and public organizations, mass media, khakims of velayats, etraps and cities, members of velayat, etrap, and city khalk maslikhats, honorary elders, respected mothers, and representatives of the country's public.

Addressing the audience, the National Leader of the Turkmen People, Chairman of the Halk Maslakhaty, Gurbanguly Berdimuhamedov, emphasized that "following the glorious traditions of our courageous ancestors, we have gathered at the Halk Maslakhaty to celebrate the 34-th anniversary of the sacred independence of our sovereign and permanently neutral Motherland."

– Independence and neutrality are our national pride, and they are closely linked, forming a glorious path of peace and trust. Independence and permanent neutrality are the doctrines that underpin the stability of our state and the unity of our achievements.

– Looking back at the path we have taken in strengthening our independence and promoting permanent neutrality in the world, we must remember that every success we have achieved is based on our love for our homeland, our dedication, and our hard work. Over the years of independence, we have accomplished a tremendous amount of work and achieved impressive results, all for the sake of our bright future.

– The foundations of independence and permanent neutrality are now being significantly strengthened: the grandiose measures taken in this regard are the result of a state policy aimed at ensuring a happy life for the people. As significant as they are on a historical scale, they proclaim the greatness of our present and future.

"Our next task is to maintain the country's continued prosperity, which we can achieve

Aşgabatda Halk Maslahatynyň mejlisi geçirildi

2025-nji ýylyň 19-njy sentýabrynda paýtagtymyzdaky Maslahat köşgünde türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowyň başlyklyk etmeginde Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň nobatdaky mejlisi geçirildi.



Mukaddes Garaşsyzlygymyzyň 34 ýyllygynyň öňüsyrasynda geçirilen umumymilli forumyň gün tertibine mähriban halkymyzyň bagtyýar we abadan durmuşyny üpjün etmäge, ýurdumyzyň durmuş-ykdysady taýdan mundan beýläk-de ösdürilmegine gönükdirilen möhüm meseleler girizildi.

Ýurdumyzyň ýokary wekilçilikli edarasynyň mejlisine Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasarlary, Mejlisiň deputatlary, ministrlikleriň we pudaklaýyn dolandyryş edaralarynyň, syýasy partiýalaryň, jemgyýetçilik guramalarynyň, köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň ýolbaşçylary, welaýatlaryň, etraplaryň we şäherleriň häkimleri, welaýat, etrap, şäher halk maslahatlarynyň agzalary, hormatly ýaşulular, mährem eneler, jemgyýetçilik wekilleri we beýlekiler gatnaşdylar.

Türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow bu ýere ýygnanlara ýüzlenip, «Merdana ata-babalarymyzyň şöhratly däplerine eýerip, mukaddes Garaşsyzlygymyzyň 34 ýyllygynynyň baýramçylygynyň bellenilýän günlerinde Halk Maslahatynyň mejlisine ýygnandyk» – diýip, nygtady.

Gahryman Arkadagymyz sözüni dowam edip şeýle diýdi: «Garaşsyzlyk we Bitaraplyk biziň biri-biri bilen berk baglanyşykly milli buýsanjymyzdyr, parahatçylygyň, ynanyşmagyň şöhratly ýoludyr. Garaşsyzlyk we hemişelik Bitaraplyk döwletimiziň mizemezliginiň, jebisligimiziň, ähli rowaçlyklarymyzyň esaslaryny düzýän taglymatymyzdyr».

– Garaşsyzlygymyzy berkitmek, hemişelik Bitaraplygymyzy Ýer ýüzünde dabaralandyrmak boýunça geçen ýolumyza nazar aýlanymyzda, her bir üstünligimiziň aňyrsynda Watana söýgimiziň, halal zähmetimiziň, yhlasymyzyň ýatandygyny unutmaly däldiris. Garaşsyzlyk ýyllarynda şu günümiziň we geljegimiziň aýdyň bolmagy üçin ägirt uly işler bitirildi, belent sepgitlere ýetildi.

– Bu gün Garaşsyzlygymyzyň we hemişelik Bitaraplygymyzyň binýatlary has-da berkidilýär. Bu ugurda durmuşa geçirilýän bu beýik işler halkymyzyň abadan we bagtyýar durmuşyny üpjün etmäge gönükdirilen döwlet syýasatymyzyň netijesidir. Bu taryhy işler şu günümiziň hem-de geljegimiziň beýikdigini ykrar edýär.

Türkmen halkynyň Milli Lideri Gurbanguly Berdimuhamedow öz çykyşynda:

– Indiki wezipämiz mundan beýläk-de ýurdumyzy gülledip ösdürmekden ybaratdyr. Bu wezipäni bolsa gazanylan üstünlikleri berkitmek, wagyz etmek, adamlary täze üstünliklere ruhlandyrmak arkaly berjaý edip bileris. Ine, hut şu işlerde hem Türkmenistanyň Halk Maslahatyna uly orun degişlidir –diýip belledi.

Halk Maslahatynyň mejlisinde eden çykyşynda hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow şeýle diýdi: «Biz şu gün Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň mejlisini geçirmek bilen, Garaşsyz döwletimizi mundan beýläk-de ösdürmek babatda öňde duran wezipeleri kesgitläris. Bu wezipeleri üstünlikli durmuşa geçirmek maksady bilen, möhüm ähmiýetli resminamalary kabul ederis. Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň mejlisinde beýan eden ösüşlerimiz we täze maksatlarymyz biziň öňümizde uly wezipeleri goýýar. Mähriban halkymyz bilen bilelikde tutanýerli zähmet çekip,

✈ geljek ýyl üçin bellenen sepgitlere hem abraý bilen ýetiljekdigine berk ynanýaryn».

– Watanymyzyň, eziz halkymyzyň mertebesini, abraýyny has-da belende galdyrmak biziň baş maksadymyzdyr. Şoňa görä-de, ähli tagallalarymyzy Garaşsyz, hemişelik Bitarap döwletimizi mundan beýläk hem gülledip ösdürmäge, merdana halkymyzyň ýaşaýyş-durmuş derejesini has-da ýokarlandyrmaga gönükdirmelidiris – diýip, Arkadagly Serdarymyz belledi.

Halk Maslahatynyň mejlisine gatnaşyjylaryň çykyşlaryndan soň, mejlise gatnaşyjylary Türkmenistanyň Mejlisi tarapyndan kabul edilen kararlar bilen tanyşdyrmak üçin Mejlisiň başlygyna söz berildi. Ondan soňra sylaglary gowşurmak dabarasy boldy. Şonda hormatlt Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow «Hormatly il ýaşulysy» diýen belent ada eýe bolan ýaşuly nesilleriň wekillerine hökümet sylaglaryny hem-de dürli ugurlarda çeken akýürekli we yhlasly zähmetleri, ýaşlary watançylyk ruhunda, milli hem-de ahlak gymmatlyklarynyň ýörelgesine laýyk terbiýe berenligi üçin zenan watandaşlarymyza «Zenan kalby» ordenini gowşurdy.

Türkmen halkynyň Milli Lideri Gurbanguly Berdimuhamedowyň jemleýji çykyşyndan soň Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň mejlisi ýapyk diýlip yglan edildi.

Halk Maslahatynyň ýokary derejede geçirilen nobatdaky mejlisi «Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýylynyň» möhüm wakasy boldy. Halk Maslahatynyň mejlisinde kabul edilen kararlar türkmen halkyny gelejekde täze üstünliklere ruhlandyrar. ●

✈ by consolidating and promoting our existing achievements and inspiring people to achieve new successes. In this regard, the Halk Maslakhaty of Turkmenistan plays a significant role," said Gurbanguly Berdimuhamedov in his speech.

Speaking at a meeting of the Halk Maslakhaty, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov said:

– Today, we are holding a meeting of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, where we will determine the tasks for the further development of our independent state. Important documents will be adopted in order to successfully implement these tasks.

– The information about our achievements presented at the meeting of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, as well as our new goals, sets us great challenges for the coming year, which I firmly believe. we will be able to accomplish with honor through our dedicated work together with the people.

– Our main goal is to increase the authority of our independent, permanently neutral Motherland, Turkmenistan, and our native people. In this regard, we must make every effort to ensure the continued prosperity of our independent, permanently neutral Motherland and improve the living standards of our courageous people.

After the speeches by the participants of the Halk Maslakhaty meeting, the speaker of the national Parliament was given the floor to introduce the resolutions adopted by the Mejlis of Turkmenistan. The awards ceremony was followed by President Serdar Berdimuhamedov presenting awards to representatives of the older generation who have been awarded the title of "Hormatly il ýaşulusy" in Turkmenistan, as well as to compatriots who have been awarded the Order of "Zenan kalby" for their conscientious and inspired work in various fields, as well as for their role in fostering patriotism and high spiritual and moral values among the nation's youth.

After the National Leader of the Turkmen People, Gurbanguly Berdimuhamedov, delivered his closing remarks, the meeting of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan was declared closed.

The recent high-level meeting of the Halk Maslakhaty was an important event during the International Year of Peace and Trust, and the decisions made at the meeting have further inspired the people of Turkmenistan to achieve new feats in their work. ●



В Ашхабаде прошло заседание Халк Маслахаты

19 сентября 2025 года в столичном Дворце «Maslahat köşgi» под председательством Национального Лидера туркменского народа, Председателя Халк Маслахаты Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова начало свою работу очередное заседание Халк Маслахаты Туркменистана.

В повестку дня заседания Халк Маслахаты, проходившего в преддверии 34-й годовщины священной Независимости нашей страны, были включены важные вопросы, направленные на обеспечение счастливой, благополучной жизни нашего народа и дальнейшее социально-экономическое развитие Туркменистана.

В заседании высшего представительного органа страны приняли участие заместители Председателя Кабинета Министров, депутаты Меджлиса, руководители министерств и ведомств, политических партий и общественных организаций, средств массовой информации, хякимы велаятов, этрапов и городов, члены велаятскфих, этрапских и городских халк маслахаты, почетные старейшины, уважаемые матери и представители общественности страны.

Обращаясь к собравшимся, Национальный Лидер туркменского народа, Председатель Халк Маслахаты Гурбангулы Бердымухамедов подчеркнул, что, «следуя славным традициям наших мужественных предков, в дни празднования 34-й годовщины священной независимости нашей суверенной, постоянно нейтральной Отчизны мы собрались на заседание Халк Маслахаты».

– Независимость и нейтралитет – наша национальная гордость, они тесно связаны, и таковыми составляют овеянный славой путь мира и доверия. Независимость и постоянный нейтралитет являются для нас той доктриной, которая служит основой незыблемости государства и единства, всех наших достижений.

– Оглядываясь на пройденный путь в деле упрочения независимости и продвижения в мире постоянного нейтралитета, мы должны помнить, что за каждым нашим успехом зиждется любовь к Родине, самоотверженный труд и старание. За годы независимости проделана колоссальная работа, достигнуты впечатляющие результаты, и все это – ради нашего светлого сегодняшнего и завтрашнего дня.

– Основы независимости и постоянного нейтралитета ныне существенно укрепляются: принимаемые в этом грандиозные меры являются следствием государственной политики, направленной на обеспечение счастливой жизни народа. Будучи значительными в масштабах истории, они провозглашают величие нашего настоящего и будущего.

– Следующая наша задача заключается в поддержании дальнейшего процветания страны, которую мы сможем выполнить через закрепление и популяризацию уже имеющихся достижений, воодушевление людей на новые успехи. И в этом деле существенная роль отведена Халк Маслахаты Туркменистана! – сказал в своем выступлении Гурбангулы Бердымухамедов.

Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов, выступая на заседании Халк Маслахаты, сказал:

– Сегодня мы проводим заседание Халк Маслахаты Туркменистана, на котором определим задачи по дальнейшему развитию нашего независимого государства. В целях их успешного претворения в жизнь будут приняты важные документы.

– Представленные на заседании Халк Маслахаты Туркменистана сведения о наших достижениях, а также новые цели ставят перед нами большие задачи на предстоящий год, которые, твердо уверен, мы сможем с честью решить самоотверженным трудом вместе с народом.

– Наша главная цель – повышение авторитета независимой, постоянно нейтральной Отчизны – Туркменистана, родного народа. В этой связи мы должны направить все усилия для обеспечения дальнейшего процветания независимой, постоянно нейтральной Родины и повышения уровня жизни нашего мужественного народа.

После выступлений участников заседания Халк Маслахаты слово было предоставлено руководителю национального парламента для ознакомления участников заседания с постановлениями, принятыми Меджлисом Туркменистана. Затем прошла церемония вручения наград, в ходе которой Президент Сердар Бердымухамедов вручил награды представителям старшего поколения, которым присвоено звание Туркменистана «Hormatly il ýaşulusy», и соотечественницам, удостоенным ордена «Zenan kalby», за добросовестный вдохновенный труд в различных сферах, воспитание молодежи в духе патриотизма и высоких духовно-нравственных ценностей нации.

После того, как Национальный Лидер туркменского народа Гурбангулы Бердымухамедов выступил с заключительным словом, заседание Халк Маслахаты Туркменистана было объявлено закрытым.

Прошедшее заседание Халк Маслахаты, проведенное на высоком уровне, стало важным событием Международного года мира и доверия, а принятые на заседании решения еще больше вдохновляют народ Туркменистана на новые трудовые достижения. ●



Turkmenistan celebrated its 34-th anniversary of independence

On the occasion of the 34-th anniversary of Turkmenistan's independence, President Serdar Berdimuhamedov attended a flower-laying ceremony at the Independence Monument on the early morning of September 27, 2025.

The ceremony was also attended by leaders and representatives of the government, parliament, public organizations, political parties, elders, heads of diplomatic missions accredited in Ashgabat, and foreign guests of the holiday.

Then, in Ashgabat, a festive parade dedicated to the 34-th anniversary of the country's Independence began in front of the State Tribune complex.

Traditionally, the holiday begins with a military parade, during which the defensive power of the Motherland, the high professionalism, and the training of Turkmen soldiers are demonstrated. The parade was opened by a flag group, which marched in front of the podium with the State Flag of Turkmenistan and the battle flags of all branches of the Armed Forces of the country to the sound of a solemn march. Then, the cadets of the Berdimuhamed Annayev Specialized Military School of the Ministry of Defense marched in front of the podium.

The parade was continued by female military personnel, cadets of the Military Institute and the Naval Institute of the Ministry of Defense of Turkmenistan, students of the Ministry of Internal Affairs Institute, the Institute of National Security, and the Border Institute, motorized riflemen, a battalion of Turkmen pilots of the Air Force, tank crews, military personnel of the artillery and anti-aircraft divisions, marines, and soldiers of the special-purpose battalions "Türkmen edermen" of the Ministry of Defense, the Ministry of Internal Affairs, the Ministry of National Security, and the State Border Service.

The real highlight of the festive parade was the procession of the country's military and law enforcement agencies on horseback. The event was broadcast live on a large monitor installed on the State Tribune Square, allowing participants to watch the flotilla procession taking place simultaneously in the Caspian Sea port.

Mechanized columns of various branches of the armed forces marched across the square in front of the podium: INKAS TITAN-DS APS combat vehicle, DAGOR military vehicles, Land Rover passenger military vehicles, NIMR and Al SHIBL2 armored vehicles, as well as KIA KLTV-181 armored multipurpose combat vehicles, armored combat vehicles of the Turkmen edermen special forces units – INKAS TITAN-DS APS and Navy KIRPI MRAP, equipped with machine guns and portable anti-aircraft missile systems.

The second mechanized column was led by the "Typhoon" multi-purpose armored vehicle. It was followed by T-90S tanks, modern "BMP-3" infantry fighting vehicles, 2S-1 "Gvozdika" self-propelled howitzers, the "Al SHIBL2" light armored military vehicle, the "Bayraktar TB2" combat unmanned aerial vehicle on the "MERCEDES-BENZ ATEGO" vehicle, and the



Falco on the "MAN TGM" vehicle. The 34-th anniversary of independence was celebrated with a military parade featuring modern unmanned aerial vehicles such as the "SKY STRIKER ORBITER"-2B and "CW-15D".

The military review was continued by a "MAN"-branded vehicle equipped with a special control system from the State Migration Service of Turkmenistan, as well as "KS-1A", "FD-2000", and "FM-90" anti-aircraft missile systems, and many other modern military vehicles.

The air part of the parade was opened by "Mi-17V-5" helicopters. They were followed by "Eurocopter-145" helicopters from the Ministry of Internal Affairs and "Eurocopter-365" helicopters from the Ministry of National Security, "Agusta-109" and "Agusta-139" helicopters from the State Border Service, "A-29 Super Tucano" combat aircraft, "Su-25" and "MiG-29" combat aircraft from the Ministry of Defense of Turkmenistan, "M-346" aircraft, and "C-27J Spartan" military transport aircraft.

Then, a spectacular procession of Turkmen horsemen carrying the State Flags of Turkmenistan and the United Nations began, followed by representatives of the Halk Maslakhaty of Turkmenistan, the Mejlis, and public organizations, as well as the mayors' offices of Arkadag and Ashgabat. A column of vehicles representing all five regions of the country passed by.

Next, car platforms representing higher education institutions, sports teams, numerous organizations in the country, and others passed in front of the State Tribune.

The festivities, which began in the capital, continued throughout the country. The celebrations in honor of the glorious 34-th anniversary of Independence ended with a concert in the evening on the square in front of the capital's "Älem" Cultural and Entertainment Center. The concert was attended by renowned and young artists, as well as folklore and dance groups. After the concert, a grand fireworks display illuminated the sky above the white-marble city of Ashgabat with a myriad of colorful constellations.

The next day, on September 28, celebrations were held at the modernized Ashgabat Equestrian Complex in honor of the 34-th anniversary of Turkmenistan's independence, with President Serdar Berdimuhamedov in attendance. ●



Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy bellendi

Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy mynasybetli hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow 2025-nji ýylyň 27-nji sentýabrynda ir bilen Garaşsyzlyk binasyna gül goýmak dabarasyna gatnaşdy.

Dabara Türkmenistanyň hökümetiniň, Mejlisiniň, jemgyýetçilik guramalarynyň, syýasy partiýalaryň, ýaşulularyň, Aşgabatda işleýän diplomatik wekilhanalaryň ýolbaşçylary we wekilleri, şeýle hem daşary ýurtly myhmanlar gatnaşdylar.

Soňra Türkmenistanyň Garaşsyzlyk güni mynasybetli esasy dabaralar Döwlet münberi toplumynyň öňündäki meýdançada ýaýbaňlandyryldy.

Däp bolşy ýaly, baýramçylyk her ýyl Watanymyzyň goranmak kuwwatyny, türkmen esgerleriniň ýokary hünär derejesini we tälimini görkezýän dabaraly harby ýöriş bilen başlanýar. Dabaraly ýörişi münberiň öňünden Türkmenistanyň Döwlet baýdagyny we ýurduň Ýaragly Güýçleriň ähli bölümleriniň söweş baýdaklaryny göteryän topary açdy. Soňra Goranmak ministrliginiň Berdimuhamet Annaýew adyndaky ýöriteleşdirilen harby mekdebiniň okuwçylary münberiň öňünden nyzama düzülip, sazlaşykly aýak goşup gyradeň tertipde geçdiler.

Dabaraly ýörişi soňra harby gullukçy zenanlaryň, Türkmenistanyň Goranmak ministrliginiň Harby institutynyň we Harby-deňiz institutynyň talyplarynyň, Içeri işler ministrliginiň, Milli Howpsuzlyk institutynyň we Serhet institutynyň talyplary, motorly pyýada esgerleriň, türkmen harby howa güýçleriniň uçarmanlarynyň, tankçylar, artilleriýa we zenitçiler diwizionynyň, deňiz pyýada goşunlaryň, Türkmenistanyň Goranmak, Içeri işler we Milli howpsuzlyk ministrlikleriniň hem-de Türkmenistanyň Döwlet serhet gullugynyň «Türkmen edermen» atly ýörite maksatly batalýonlarynyň esgerleriniň hatary dowam etdi.

Ýurduň harby we hukuk goraýjy edaralarynyň atly bölümleriniň ýörişi bu günki baýramçylyk ýörişiniň hakyky bezegi boldy. Bu çäre gatnaşanlar şol bir wagtyň özünde göni ýaýlymda Döwlet münberiniň meýdanynda gurlan äpet uly monitorda görkezilýän Hazar deňziniň akwatoriýasynyň suwlaryny böwsüp geçip gidýän flotiliýanyň başarjaňlygyna tomaşa etdiler. Soňra ýurduň Ýaragly Güýçleriniň dürli bölümleriniň mehanizirlenen tehnikalarynyň hatarlary münberiň öňündäki meýdançada peýda bolýar. Olara: «INKAS TITAN-DS APS» söweş ulagy, «DAGOR» harby ulaglary, «Land Rover» ýeňil harby maşynlary, «NIMR» we «Al SHIBL2» sowutly hüjüm ulaglary we «KIA KLTV-181» sowutly köp maksatly söweş tehnikalary degişlidir. Şeýle hem bu



harby tehnikalaryň ulgamy: Türkmenistanyň Goranmak, Içeri işler we Milli howpsuzlyk ministrlikleriniň hem-de Türkmenistanyň Döwlet serhet gullugynyň «Türkmen edermen» atly ýörite maksatly batalýonlarynyň «INKAS TITAN-DS APS» we pulemýotlar we göterilip ulanylýan howa gorag ulgamlary bilen enjamlaşdyrylan «VMS KIRPI MRAP-dan» düzüldi.

Ikinji mehanizirlenen kerweniň öňüni «Taýfun» köp maksatly sowutly ulagy çekdi. Ondan soňra: «T-90S» tanklary, häzirki zaman «BMP-3» pyýada söweş ulaglary, «2S-1 Gwozdika» kysymly öz-özi ýöreýän sowutly artilleriýa gurnawlary, «Al SHIBL2» ýeňil sowutly harby maşynlary, Mersedes-Benz ATEGO maşynda oturdylan uçujysyz «Baýraktar TB2» howa enjamlary we «MAN TGM» awtoulagynda gurnalan «Falco» uçujysyz howa gurnawlary meýdançasynyň içini doldurdylar. Döwrebap «SKY STRIKER ORBITER-2B» we «CW-15D» uçujysyz howa apparatlary hem ýurduň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy mynasybetli geçirilýän dabaraly harby parada gatnaşdy.

Harby tehnikalaryň gözden geçirilişiniň yzyny Türkmenistanyň Döwlet Migrasiýa Gullugynyň ýöriteleşdirlen dolandyryş ulgamy «MAN» ulagy, «KS-1A», «FD-2000» we «FM-90» zenit-raketa toplumlary, şeýle hem beýleki köp sanly häzirki zaman harby enjamlary bilen enjamlaşdyrylan tehniki ulaglar dowam etdi.

Dabaraly harby ýörişiň howa uçarlary bilen baglanyşykly bölümi bolsa: «Mi-17V-5» dikuçarlary bilen açyldy. Ondan soňra Içeri işler ministrliginiň «Eurocopter-145» dikuçarlary we Milli howpsuzlyk ministrliginiň «Eurocopter-365» dikuçarlary, Döwlet serhet gullugynyň «Agusta-109» we «Agusta-139» dikuçarlary, Türkmenistanyň Goranmak ministrliginiň «A-29 Super Tucano» söweş uçarlary, «Su-25» we «MiG-29» söweş uçarlary, «M-346» uçary, şeýle hem «S-271 Spartan» harby-ulag uçary bu dabaraly ýörişi dowam etdiler.

Soňra Türkmenistanyň we BMG-nyň baýdaklaryny göteryän türkmen atly ýigitleriniň ajaýyp ýörişi başlandy. Olaryň yzyndan münberiň öňünden geçmek nobaty Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň, Mejlisiň, jemgyýetçilik guramalarynyň wekillerine, Arkadag we Aşgabat şäher häkimliginiň işgärlerine gelip ýetdi. Olaryň dabarasyna ýurduň bäş welaýatyna wekilçilik edýän ulaglaryň bezegli kerwenleri hem goşuldy. Bulardan soňra ýurduň ýokary okuw mekdepleriniň, türgenleriň we beýleki köp sanly guramalaryň, önümçilik edaralarynyň wekilleriniň awtoulaglary meýdançany gurşap aldylar.

Paýtagtda başlanan baýramçylyk şatlyk-şagalaňy tutuş ýurda ýaýrady. Türkmenistanyň yurt Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy mynasybetli giň möçberde guralan dabaralar şol gün agşam paýtagtyň «Älem» medeni - dynç alyş merkeziniň öňündäki meýdançada aýdym-sazly konsert bilen tamamlandy. Onda Türkmenistanyň tanymal sungat ussatlary we ýaş artistleri, halk döredijiliginiň we tans toparlary çykyş etdi. Konsertden soň ajaýyp feýerwerk ekrany ak mermer şäher Aşgabadyň arassa asmanynyň üstünde köp sanly reňkli ýyldyzlaryň öwüşginlerine beslenip gijeki asmany ýagtyltdy.

Ertesi gün, 28-nji sentýabrda döwrebaplaşdyrylan Aşgabat atçylyk-sport toplumynda Türkmenistanyň Garaşsyzlygynyň 34 ýyllygy mynasybetli dabaralar dowam etdirildi we oňa hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow gatnaşdy. ●

Туркменистан отметил 34-ю годовщину независимости



Рано утром 27 сентября 2025 года по случаю 34-й годовщины независимости Туркменистана Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов принял участие в церемонии возложения цветов к Монументу независимости.

В торжественной церемонии приняли также участие руководители и представители правительства, парламента, общественных организаций, политических партий, старейшины, главы дипломатического миссий, аккредитованных в Ашхабаде и зарубежные гости праздника.

Затем в Ашхабаде перед комплексом Государственной трибуны начался праздничный парад, посвященный 34-й годовщине Независимости страны.

Традиционно праздник начинается с военного парада, в ходе которого демонстрируются оборонительная мощь Отчизны, высокий профессионализм и выучка туркменских воинов. Парад открыла знаменная группа, которая под звуки торжественного марша прошла перед трибуной с Государственным флагом Туркменистана и боевыми знаменами всех родов войск Вооруженных Сил страны. Затем перед трибуной, чеканя шаг, проследовали курсанты Специализированной военной школы имени Бердымухамеда Аннаева Министерства обороны.

Торжественный парад продолжили женщины-военнослужащие, курсанты Военного института и Военно-морского института Министерства обороны Туркменистана, студенты Института МВД, Института национальной безопасности и Пограничного института, воины-мотострелки, батальон туркменских летчиков Военно-воздушных сил, танкисты, военнослужащие артиллерийского и зенитного дивизионов, морские пехотинцы, воины батальонов специального назначения «Türkmen edermen» Министерства обороны, Министерства внутренних дел, Министерства национальной безопасности и Государственной пограничной службы.

Подлинным украшением праздничного парада стало шествие конных подразделений военных и правоохранительных органов страны. В прямом эфире на огромном мониторе, установленном на площади Государственной трибуны, участники мероприятия наблюдали за шествием флотилии, проходящим одновременно в акватории порта на Каспии.

По площади перед трибуной прошли механизированные колонны различных родов войск: боевая машина «INKAS TITAN-DS APS», военные автомобили «DAGOR», легковые военные автомобили марки «Land Rover», бронированные автомобили «NIMR» и «Al SHIBL2», а также бронированные многоцелевые боевые машины «KIA KLTV-181», бронированные боевые машины подразделений специального назначения «Türkmen edermen» – «INKAS TITAN-DS APS» и «BMC KIRPI MRAP», оснащенные пулеметами и переносными зенитно-ракетными комплексами.

Вторую механизированную колонну возглавил многоцелевой бронеавтомобиль «Тайфун». За ним следуют танки «Т-90S», современные боевые машины пехоты «БМП-3», самоходные артиллерийские установки – гаубицы «2С-1 Гвоздика», легкобронированный военный автомобиль «Al SHIBL2», боевые беспилотные летательные аппараты «Bayraktar TB2» на автомобиле «MERCEDES-BENZ ATEGO» и «Falco» на автомашине «MAN TGM». В торжественном военном параде по случаю 34-й годовщины независимости приняли участие и современные беспилотные летательные аппараты «SKY STRIKER ORBITER-2B» и «CW-15D».

Военный смотр продолжили оснащенный специальной системой управления автомобиль марки «MAN» Государственной миграционной службы Туркменистана, зенитно-ракетные комплексы «KS-1A», «FD-2000» и «FM-90», а также множество другой современной военной техники.

Воздушную часть парада открыли вертолеты «Ми-17В-5». За ними пролетели вертолеты марок «Eurocopter-145» Министерства внутренних дел и «Eurocopter-365» Министерства национальной безопасности страны, вертолеты «Agusta-109» и «Agusta-139» Государственной пограничной службы, боевые самолеты «A-29 Super Tucano», боевые самолеты «Су-25» и «Миг-29» Министерства обороны Туркменистана, самолеты «М-346», а также военно-транспортный самолет «C-27J Spartan».

Затем началось зрелищное шествие туркменских всадников с Государственными флагами Туркменистана и ООН, далее перед трибуной прошли представители Халк Маслахаты Туркменистана, Меджлиса и общественных организаций, хякимликов города Аркадаг и города Ашхабад, проехала колонна автоплатформ, представляющих все пять регионов страны.

Далее перед Государственной трибуной проехали автоплатформы, представляющие высшие учебные заведения, спортивные команды, многочисленные организации страны и др.

Праздник, начавшись в столице, широко продолжился по всей стране. Торжества в честь славной 34-й годовщины независимости завершились вечером концертом на площади перед столичным Культурно-развлекательным центром «Älem». В нем приняли участие известные и молодые артисты, фольклорные и танцевальные коллективы. А по окончании концерта небо над беломраморным Ашхабадом мириадами красочных созвездий озарил грандиозный фейерверк.

На следующий день, 28 сентября, в честь 34-й годовщины независимости Туркменистана в модернизированном Ашхабадском конноспортивном комплексе состоялись торжества, в которых принял участие Президент Сердар Бердымухамедов. ●

Wells in the Desert: At the Crossroads of History



Most of Turkmenistan's territory is occupied by the Karakum Desert, one of the largest deserts in the world. In the west, it is washed by the blue waves of the Caspian Sea, while in the east, it is crossed by the mighty Amu Darya River. The southern regions of the country are irrigated by the Murgab, Tedjen, Atrek, Sumbar, and numerous smaller rivers and streams.

From time immemorial, the Kumli, the inhabitants of the sands, lived in the Karakum desert. They were engaged in cattle breeding, passing on their knowledge and skills to survive in difficult natural conditions from generation to generation. It is not so easy to provide oneself with food and other means of subsistence in the arid zone. There was an acute shortage of water, without which it was simply unthinkable to live in the desert and farm – to water hundreds of sheep, camels and other livestock.

The Kumli considered the legendary Burkut Baba to be their patron, and they had high hopes for rain. This is evident from the famous poem "Rain, Rain, My Sultan" by the great poet Makhtumkuli Fragi:

Adam, your wonders are longing,
Give, blooming gardens, fulfillment – dreams.
Your heavenly balm give to the suffering, us,
Have mercy, give rain, rain, my Sultan.

Today, the Turkmen people's dream of a large body of water has come true. With a long-term perspective in mind, the grandiose project of the 21-st century, the construction of Lake “Altyn Asyr” in the Karakum Desert, is underway.

In the past, wells were a lifesaver for people in the desert. There are still many wells in the Karakum Desert. The Great Silk Road was a network of caravan routes that connected wells, and caravans measured their distance by the number of wells they passed. Some of these wells were known only to well-informed travelers. Near many of these wells, there were isolated tents of nomadic pastoralists. The number of yurts increased from year to year, and over time, entire villages were formed here, named after the wells. Wells were often named after the craftsmen who dug them. After all, building a well required a lot of hard work, experience, and sometimes even heroism.

In the village of Chagyl, in the Turkmenbashi district of the Balkan region, people still remember the masters Atabay Aga and Nazar Aga, whose names are given to two freshwater wells. The water in these wells is spring-fed, clean, and delicious. There are many other wells that have gone down in history, such as Yak-Kui, Irikli, Aji-Kui, Dongra, Tver, Goymat, and Garayman. Each of these wells is capable of irrigating 4,000 to 6,000 hectares of pastureland. There is a well called "Yedi Suri" in the Cholun Gyr pasture, located beyond the Balkhan Range. The name itself speaks of abundant water supplies, which are enough to quench the thirst of up to seven sheep herds per day.



After the rainy season, the volume of water in the desert wells increases, and in autumn and winter they "rest." Only the hereditary Kumli, who had a special sense that helped them "see" the water layer through the earth, knew the secret of these irrigation structures and underground waters.

Jemper Seys was an unrivaled master of this art. Many wells that are still in use in the Balkan pastures are associated with his name. One of these wells is called "Movch Alan," which means "The Raging One." According to the legend, Jemper Aga was riding to a remote village in the depths of the Karakum Desert. As he rode, he noticed a mighty black saxaul tree that stood out from its peers with its green foliage and sturdy branches. Jumper Aha walked around the tree from all sides and concluded that there was water here. The companions who accompanied Jemper Aga followed his example and, armed with shovels, began to dig a well in the designated area.



Çöldäki guýular: taryhyň çatrygynda

Türkmenistanyň topragynyň uly bölegini bütin dünýädäki iň uly çölleriň biri bolan Garagumyň çägeli alaňlary eýeleýär. Ýurdumyzyň günbatar künjegi Hazar deňziniň mawy tolkunlaryna ýuwulýar, onuň gündogaryndan bolsa bol suwly Amyderýa akyp geçýär. Murgap, Tejen derýalary Watanymyzyň günorta sebitiniň bereketli topragyny suwarýar. Etrek, Sumbar hem-de köp sanly kiçi derýalar, bahar aýlary akýan bulaklar, çaýlar hem ekerançylyk işlerini alyp barmaga mümkinçilik döredýär.

Garagum çölünde ýaşaýan ýerli ilata indi ençe asyrlardan bäri gumlular diýlip gelinýär. Gumlular bu giň ýaýlalarda maldarçylyk bilen meşgullanyp, kyn tebigy şertlerde ýaşamagyň endiklerini, başarnyklaryny we ugurtapyjylygyny nesilden-nesillere geçirip, ýitirmän saklap gelýärler. Gurakçylygyň yzygiderli dowam edýän çöllük zolagynda öz-özüňi azyk, agyz suwy we beýleki gündelik durmuşy zerurlyklar bilen üpjün etmek, dogrusy, beýle bir aňsat wezipe hem däl. Garagumdakylaryň ýaşaýşynda iň ýiti duýulýan kynçylyk elmydama suwuň ýetmezçiligi bilen baglydyr. Sebäbi, şonsuz ýaşaýşy göz öňüne getirmek asla mümkin däldir. Çäge alaňlarynyň arasynda agyp-dönýän ýüz müňlerçe dowarlaryň, düýeleriň sürüsini bir gün suwa ýakman saklamak hakda pikir hem edip bolmaýar.

Gumlular ençeme asyrlaryň dowamynda rowaýaty Burkut atany özleriniň hakyky howandarlary hasaplaýarlar. Onuň ýoluna mallaryny sadaka berýärler. Burkut ata uly umyt baglap, ýylyň-ýylyna ygally bahara, ýagyş-garyň köp ýagmagyna garaşýarlar. Bu umyt-arzuwlar beýik nusgawy şahyr Magtymguly pyragynyň «Ýagmyr ýagdyr Soltanym» atly goşgusynda şeýle beýan edilýär:

Dergähden dilener nalyşly gullar,
Mynajat eýleýip, açylar diller,
Ýamanlyk göterlip, ýaýylsyn iller,
Rehm eýleýip, ýagmyr ýagdyr, Soltanym.

Biziň günlerimizde türkmen halkynyň bol suw baradaky asyrlarboýy eden arzuwy hasyl boldy. Uzak möhletleýin geljegi göz öňünde tutup meýilleşdirilen XXI asyryň ägirt uly taslamasy – Türkmeniň Altyn Asyr kölüniň gurluşygy amala aşyryldy.

Bir mahallar çölde gazylýan guýular adamlaryň we jandarlaryň teşneligini gandyrmak üçin ýeke-täk çykalga bolup hyzmat edipdir. Süýji suwly guýular Garagum çölünde henizem köp. Gadymy Ýüpek ýolunyň azyk ýükli kerwenleri guýudan guýa aşyp ýadanlaryndan soň, düşläp dynç alyp geçipdirler. Kerwenbaşylar uç-gyraksyz giňişlikde ýol görkezmekde möhüm ähmiýete eýe bolan guýularyň arasyndaky aralygy ölçeg birligi, ýagny, bir menzil hökmünde kabul edipdirler. Süýji suwly duralgalardan dine käbir düýekeşler, kerwenbaşylar, syýahatçylar we zyýarata gidýänler habarly ekeni. Edil şular ýaly hem içmäge ýaramly agyz suwy bolan guýularyň köpüsiniň golaýynda derrew carwadarlaryň ýeke çatmalary ýa-da gara öýleri peýda bolupdyr. Soňra kem-kemden şeýle öýleriň sany ýylsaýyn köpelipdir.

Wagtyň geçmegi bilen bu ýerlerde tutuş obalar döräpdir, süri-süri mallaryň öri meýdanlary emele gelipdir. Şol oturymly ilat öz obalaryny we ýazlaga çykylýan ýaýlalaryny hemişe süýji suwly guýy gazan adamlaryň atlary bilen atlandyrypdyrlar. Sebäbi, gumuň içinde guýy gazmak iň agyr hem-de iň töwekgelçilikli kär hasaplanypdyr. Ilkinji nobatda-da, ýeriň aşagynda süýji suwuň çeşmesini tapmak adamlardan uly tejribäni, duýgurlygy talap edipdir. Gurluşyk üçin çig mallarynyň ýoklugy sebäpli, kä halatlarda çägelikde gazylýan guýular çöküpdir. Şunlukda-da, her minutda ussalaryň janyna howp salýan bu hünäri hakyky gahrymançylyga deňäpdirler.

Balkan welaýatynyň Türkmenbaşy etrabynyň Çagyl obasynda heniz-henizlerem Atabaý aga we Nazar aga ýaly guýy ussalaryny ýatlaýarlar. Çünki, bu obadaky iki sany süýji suwly guýy olaryň adyny göterýär. Guýularyň suwy içmek üçin örän ýaramly: ol hem arassa, hem tagamly. Nijeme ýyllap ulanylsa-da,olaryň çeşmesi asla egsilmeýär. Gadymy wagtlardan taryhda ady galan guýular bu sebitde başga-da bar: Akguýy, Irikli, Ajyguýy, Doňra, Tuwer, Goýmat, Garaýman – olaryň hemmesiniň adyny, dogrusy, sanap çykmak asla mümkinem däl. Bu guýularyň her biri 4-6 müň gektar öri meýdanlarynda gezýän ownukly-irili mallary suwa ýakmaga mümkinçilik berýär.

Balkan dagynyň gerişleriniň gaýrasyndaky Çölüň gyry diýilýän öri meýdanlarynda «Ýedi süri» atly täsin bir guýy bar. Onuň adynyň özi bu guýunyň ýerasty gorunyň çäksizdigini tassyklaýar. «Ýedi süri» ýylyň yssy aýlarynda-da bir günde ýedi sürä çenli dowarlary suwdan gandyrýar.

Howa salkynlap, ýagyş ýagyp başlaýan möwsüminden soňra çöl guýularyndaky suwuň ýeriň aşagyndaky çeşmesiniň ätiýaçylygynyň mukdary has ýokarlanýar. Güýz we gyş pasyllarynda çöldäki guýular «dynç alýarlar». Bu sebitlerde adamlar hem-de mallar üçin guýy gazmagyň ähli syryny diňe ata-baba bu käri dowam edýän ussalar kemsiz bilýärler. Jöwzaly yssylarda suwuň gadyr-gymmatyna düşünýän nazarkerde gumly guýy ussalary «aňyň gözi» ýa-da «bäşinji duýgy», ýagny, syzyş arkaly görnäçe metr aşakdaky suwly gatlagy «görmegi» başarypdyrlar. Elbetde, şu zeýilli täsin başarnyk diňe «şägirt-halypalyk» däpleriniň mirasdarlaryna mälimdir. Sebäbi, ony başgaça öwrenip ýa-da okuw mekdeplerinde okadyp bolmaýar.

Jemer seýis hem şeýle deňsiz-taýsyz ussatlaryň biridir. Balkan welaýatynyň öri meýdanlarynda henizem ulanylýan guýularyň köpüsi Jemer ussanyň ady bilen baglanyşyklydyr. Olaryň birine «Möwç alan" guýy diýilýär. Rowaýata görä, Jemer aga seýisleýän atlaryny münüp ýanyndaky ýaş çapyksuwarlar bilen bilelikde Garagumyň jümmüşindäki obalara aýlanar ekeni. Günleriň birinde ol: «Atlaryň aýaklaryny ýazarys hem-em gezelenç ederis» diýen niýet bilen gum içindäki has uzak obalaryň birine tarap ýola düşüpdir. Atlary gorgunyna sürüp baryşlaryna ýoluň gyrasynda beýlekilerden mese-mälim tapawutlanýan, pürleri goýy ýaşyl öwüsýän, gabarasy hem-de ýaýbaň şahalary daşdanam gözüňe ilýän sazak ussadyň ünsüni özüne çekipdir.

Meşhur atşynas atyndan düşüp, baryp sazagyň daşyna birlaý aýlanypdyr we bu ýerde suwuň çeşmesi bolmaly diýen netijä gelipdir. Onuň ýoldaşlary hem Jemer aganyň göreldesine eýeripdirler. Ýolagçylar ýanlaryna alan gurallaryny ulanyp, sazagyň



Большую часть территории Туркменистана занимают Каракумы – одна из крупнейших пустынь в мире. На западе ее омывают голубые волны Каспийского моря, на востоке протекает могучая река Амударья, а южные земли страны орошают Мургаб, Теджен, Атрек, Сумбар и многочисленные мелкие речки и ручьи.



Колодцы в пустыне: на перекрестках истории

Испокон веков жили в пустыне Каракумы кумли – жители песков. Они занимались скотоводством, передавая свои знания и умения выживать в непростых природных условиях из поколения в поколение. Обеспечить себя продуктами питания и другими средствами существования в условиях аридной зоны не так-то просто. Остро ощущалась нехватка воды, без которой жить в пустыне и вести хозяйство – напоить сотни овец, верблюдов и другой домашний скот – было просто немыслимо.

Своим покровителем кумли считали легендарного Буркут баба, на которого возлагали большие надежды, ожидая дождь. Об этом красноречиво свидетельствуют строки знаменитого стихотворения великого Махтумкули Фраги «Дождя, дождя, мой султан»:

По твоим чудесам томится, Адам,
Дай, цветенье садам, свершенье – мечтам.
Твой небесный бальзам
дай страждующим, нам,
Пощади, дай дождя, дождя, мой султан.

В наши дни мечта туркменского народа о большой воде сбылась. С прицелом на долгосрочную перспективу идет реализация грандиозного проекта XXI века – строительства озера «Алтын асыр» в Каракумах.

А когда-то настоящим спасением для людей в пустыне служили колодцы. Их и поныне немало в Каракумах. От колодца к колодцу пролегали караванные тропы Великого Шелкового пути, караванщики измеряли путь расстояниями между колодцами, которые служили ориентирами в бескрайних просторах. О некоторых из них знали только хорошо осведомленные путники. Возле многих колодцев с пресной питьевой водой появлялись одиночные кибитки скотоводов-чарвадаров. Число юрт из года в год увеличивалось, и со временем здесь образовывались целые селения, получавшие имена по названиям колодцев. А колодцы зачастую называли именами мастеров, их вырывших. Ведь, чтобы обустроить колодец, требовалось немало упорного труда, большого опыта, а порой и настоящего героизма.

В селе Чагыл Туркменбашинского этрапа Балканского велаята до сих пор помнят мастеров Атабая ага и Назара ага – их имена носят два пресноводных колодца. Вода в них родниковая, чистая и вкусная. Колодцев-«старожилов», вошедших в историю, немало – Як-Куи, Ирикли, Аджы-куи, Донгра, Тувер, Гоймат, Гарайман – всех и не перечислить. Каждый из этих колодцев способен обводнить 4-6 тысяч гектаров пастбищных угодий. За Балханским хребтом на пастбище Чолун гыры есть колодец «Еди сури». Само название говорит об обильных запасах воды, которых вполне хватит, чтобы утолить жажду могли до семи овечьих отар за день.

После сезона дождей объем воды в пустынных колодцах увеличивается, а осенью и зимой они «отдыхают». Тайной этих ирригационных сооружений и подземных вод владели лишь потомственные кумли, обладающие особым чутьем, помогавшим им «разглядеть» сквозь толщу земли водяной пласт.

Таким непревзойденным мастером был и Джемер сейис. Многие колодцы, действующие и поныне на балканских отгонных пастбищах, связывают с его именем. Один из них называется «Мовч алан» – «Разбушевавшийся». Как гласит предание, ехал как-то Джемер ага верхом в отдаленное селение в самой глубине Каракумов. Тут его внимание привлек один из могучих черных саксаулов, отличавшийся от других своих собратьев зеленым нарядом и крепкими ветвями. Джемер ага обошел дерево со всех сторон и пришел к выводу, что здесь есть вода. Путники, сопровождавшие Джемера ага, последовали его примеру и, вооружившись лопатами, начали рыть колодец в указанном месте. На помощь им пришли и жители близлежащих селений. Общими усилиями они быстро достигли водоносного слоя и из подземного плена вырвалась мощная струя воды. Так колодец и получил свое название. А другой древний колодец – также творение рук Джемер ага – до сих пор зовется «Джемер аджы».

Если представить пустыню в разрезе, то она напомнит вам многослойный «пирог». Наверху водоносный песок разной окраски, чаще всего коричневый и серый. Под ним в глубине лежит водонепроницаемая голубая глина, называемая «подкладкой» пустыни. А еще ниже прячется «живая» вода Каракумов. Течет она словно в два яруса-этажа: нижний стекает с горных хребтов и идет под землей, под огромной пустыней. Верхний же слой лежит почти на поверхности, в песке, на глубине не более одного метра. Парадоксально и то, что в пустыне водоупорным слоем служит не глина, а... соленая вода. Она более плотная, чем пресная, выполняет функцию «дна» колодца, под соленой водой – уплотнившийся песок, на слое соленой воды – пресная. Плотности у них разные, поэтому они между собой не смешиваются.

Колодезных дел мастера-кумли отлично владели всеми тайнами вод, текущих в недрах Каракумов – об этом свидетельствуют способы создания колодцев, сохранение их от обвалов и разрушений, умение определить наличие воды в глубоких пластах почвы и абсолютно точные координаты ее залегания без каких-либо приборов. Глубина древних колодцев могла достигать 200 и более метров – глубже бывают только артезианские скважины, пробуренные с помощью современной техники.

Конечно, колодцы есть и в других пустынях мира, но каракумские – самые глубокие. Вырытые известными и безвестными умельцами, они, безусловно, представляют подлинную историческую ценность. Древние туркменские колодцы – уникальные памятники народной мудрости и смекалке, это одна из удивительных достопримечательностей Каракумов. ●

The residents of nearby villages also came to help them. With their combined efforts, they quickly reached the water table, and a powerful stream of water emerged from the underground. This is how the well got its name. Another ancient well, also created by Jemper Aga, is still known as "Jemper Aji."

You imagine the desert in cross-section, it will remind you of a multi-layered "pie." At the top, there is a layer of water-bearing sand of various colors, most often brown and gray. Beneath this layer, there is a waterproof blue clay called the "underlayer" of the desert. And even deeper lies the "living" water of the Karakum Desert. It flows in two distinct layers: the lower layer flows from the mountain ranges and travels underground beneath the vast desert. The upper layer lies almost on the surface, in the sand, at a depth of no more than one meter. Paradoxically, in the desert, the waterproof layer is not clay, but... salt water. It is more dense than fresh water, and it acts as the "bottom" of the well. Under the saltwater, there is compacted sand, and above the saltwater layer is fresh water. Since they have different densities, they do not mix with each other.

The Kumli masters of well-making were well familiar with all the secrets of the waters that flowed beneath the Karakum Desert, as evidenced by their methods of creating wells, protecting them from collapses and destruction, and their ability to determine the presence of water in deep layers of soil and the exact coordinates of its location without the use of any instruments. The depth of these ancient wells could reach 200 meters or more. Only modern artesian wells drilled with the use of advanced technology can be deeper.

Of course, there are wells in other deserts around the world, but the Karakum wells are the deepest. Digged by famous and unknown craftsmen, they are undoubtedly of great historical value. The ancient Turkmen wells are unique monuments of folk wisdom and ingenuity, and they are one of the most remarkable features of the Karakum Desert.







gapdalyndaky gyrmançaly oýtumy gazyp urgapdyrlar. Basym golaýdaky obanyň adamlary hem kömege gelipdir. Olar bilelikde esli salym ýer gazanlaryndan soňra, aşakda möwç urýan suwuň tolkunlary birden asmana atylyp daş-töwerege syçrapdyr. Şeýlelikde, gysga wagtyň içinde gazylan guýa "Möwç alan" diýen at galypdyr.

Ýene-de bir gadymy guýa häli-häzirem ýerli ilat tarapyndan «Jemer ajy» diýilýär. Ol hem guýy gazmagyň tanymal ussadynyň zähmetiniň miwesidir.

Eger-de, Garagumuň tutuş topragyny jaýyň diwary hökmünde göz öňüne getirseňiz, onda, bu mysal size üsti-üstüne «gat-gat» örtülen torty ýatladar. Suwa tarap gidýän iň ýokarky gatlak, köplenç, ýa goňur ýa-da çal reňkde bolýar. Onuň aşagynda bolsa suw geçirmeýän gatlak durýar. Oňa başgaça «çölüň toýunly içligi» hem diýilýär. Ynha, şol toýunsow örtügiň aşagynda-da Garagumuň suwunyň «ammary» gizlenip ýatyr.

Ýerasty suwuň çeşmesi iki basgançaklydyr: aşakysy beýik dag gerişlerinden gaýdýar we ägirt uly çölüň aşagyndan geçip, ahyrynda, „çölüň toýunly içligine“ ýygnanýar. Ýokarky basgançak bolsa topragyň ýüzünde, bir metrden gowrak diýen ýaly çuňlugy eýeleýär. Çölde suwuň tolkunlarynyň zarbyna iň çydamly gatlagyň şykgy toýun däl-de, ...duzly, şor suwuň bolmagy gaty geň hadysadyr. Ol süýji suw bilen deňeşdirilende has agyrdyr. Şonuň üçin hem guýularyň «düýbüniň perdesiniň» wezipesini ýerine ýetirýär. Şor, duzly suwuň aşagynda – dykyz gumly gatlak emele gelýär. Ine, şol gatlagyň astyndan bolsa süýji suw ýokarylygyna syzlyp çykýar. Duzly hem-de süýji suwlaryň dykyzlygynyň dürli-dürlüdigi üçin olar biri-birlerine garyşmaýarlar.

Gumly guýy ussalary Garagumyň çuňluklaryndan akyp geçýän suwlaryň emele gelşiniň ähli syrlaryny geň galaýmaly derejede takyk öwrenipdirler we öz çarwa durmuşlaryna laýyklykda özleşdiripdirler. Muňa olaryň guýy gazmakda ulanýan çägeli topragyň aşaklygyna süýşmeginden goraýan, onuň içine sözenden gözenek örmek ýa-da şuňa meňzeş usullary şaýatlyk edýär.Hiç hili geodeziki gurallary bolmazdan hem-de ýer gurluşyk ölçeglerini bilmezden, topragyň astynda suwuň ýatagynyň bardygyny ýa-da ýokdugyny takyk anyklamagyň hötdesinden gelýärler.

Garagum çölündäki köne guýularyň çuňlugy 200 metre barabar ýa-da ondan hem ýokary bolup biler. Häzir diňe döwrebap tehnologiýalary bilen burawlanan artezian guýulary balardanam has çuňdur. Elbetde, dünýäniň beýleki çöllerinde-de guýular bar, emma, Garagumuň guýularynyň suwlary olardan mese-mälim aşaky gatlakda ýerleşýär. Olary gazýanlaryň atlarynyň meşhurdygyna ýa-da näbellidigine, hünärmenleriň zähmetine laýyk baha berilýändigine ýa-da berilmeýändigine garamazdan, elbetde, olar taryhy gymmatlygy döredijilerdir. Gadymyýetden biziň döwrümize gelip ýeten türkmen guýulary halk paýhasynyň we ugurtapyjylygynyň ajaýyp ýadygärlikleridir. Olar, sözüň doly manysynda,Garagumyň ajaýyp gözellikleridir.

INNOVATIVE FUTURE WITH "AÝDYŇ GIJELER"



ELECTRONIC DEVICES
PLASTIC CARDS
LIGHTING LAMPS
LIGHTING POLES

TRAFFIC LIGHTS
ROAD SIGNS
ALUMINUM AND
COPPER WIRES

WWW.AYDYNGIJELER.COM.TM

GAP CLK WORLDWIDE, Turkmentextile Expo-2025'in Gümüş Sponsoru olarak; tekstil, ticaret ve lojistiği entegre eden yapısıyla Türkmenistan'ın küresel pazardaki gücünü temsil ediyor. Kalite, güven, sürdürülebilirlik ve güçlü iş birlikleriyle geleceği inşa ediyor.

As the Silver Sponsor of Turkmentextile Expo-2025, GAP CLK WORLDWIDE represents Turkmenistan's power in the global market with its structure that integrates textile, trade and logistics. It builds the future with quality, trust, sustainability and strong collaborations.



www.gappazarlama.com
info@gappazarlama.com

+90 212 306 50 00
+90 212 306 53 94



GAP CLK WORLDWIDE MAKES THE WORLD ACCESSIBLE®

Vacation in Rome without fuss

The summer heat has already subsided, and many tourists have returned home. As Rome embraces the golden hues of autumn, it invites those who seek to explore the true essence of the Eternal City. During this time of year, when the air is cool and crisp, and the sunlight is particularly gentle, a vacation in Rome becomes a true fairy – tale.

A journey into the past

Autumn Rome offers a unique opportunity to immerse yourself in history by visiting the Colosseum, where you can explore the ruins without waiting in long queues, the Roman Forum, and the Palatine Hill.

Next, you can reach the Pantheon, a masterpiece of ancient Roman architecture, famous for its huge dome with a hole in the center. Climbing the Capitoline Hill, designed by the great Michelangelo, you can enjoy a panoramic view of the Forum.

Then you can explore the ruins of the Circus Maximus, the largest stadium in Ancient Rome, and then visit the baths of Caracalla, one of the most magnificent public baths that have survived to this day.

All of these attractions provide a comprehensive understanding of the scale and structure of ancient Rome. We recommend taking a leisurely stroll through the streets of Trastevere, Rome's most picturesque neighborhood, where vibrant autumn leaves cover the cobblestones and the aroma of freshly prepared pasta wafts from the open doors of rattorias.

Art and culture

Autumn is the perfect time to visit Rome's museums and galleries. The Borghese Gallery offers a treasure trove of world-renowned art, with masterpieces by Caravaggio, Bernini, and Raphael on display. The slower pace of autumn allows you to truly appreciate each artwork and feel the emotions they evoke. Visiting the Vatican Museums and the Sistine Chapel is a profound and inspiring experience.

But autumn Rome is not only about classical art, it is also a time for live music. In November, the city is immersed in the rhythms of the Roma Jazz Festival, which annually gathers stars and talented musicians from all over the world. The festival's concerts take place at various venues, from historical theaters to chamber clubs. This is a unique opportunity to hear fascinating improvisations in the scenery of the Eternal City.

Gastronomic discoveries

Roman cuisine is a separate attraction in itself, and autumn colours give it a special piquancy. Seasonal products – pumpkin, mushrooms, chestnuts – inspire chefs to create real culinary masterpieces. Be sure to try the traditional ossobuco (the most tender stew with vegetables) or artichokes in the Roman way (carciofi alla romana), which are especially tasty in autumn. Look at the Campo dei Fiori market, whose stalls are full of fresh vegetables, fruits and cheeses. Here, you can not only buy local delicacies, but also experience the pulse of Rome's daily life. Don't forget to visit one of the gelaterias and try the seasonal persimmon or fig-flavored ice cream, which is a true delight.

The colors of Roman autumn

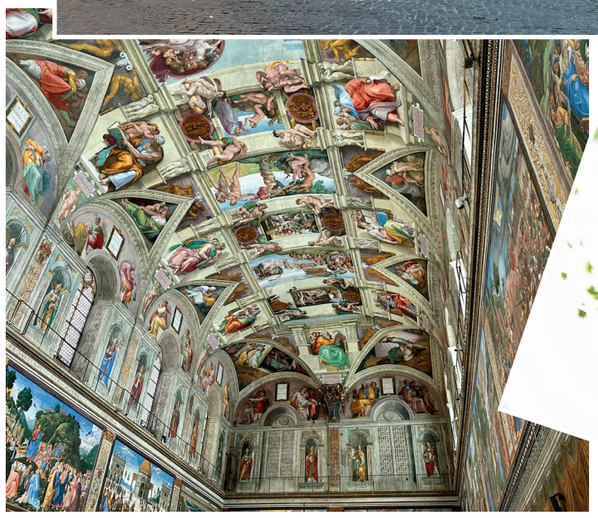
The Roman parks – Villa Borghese or the Appian Road – are transforming in autumn: the golden foliage of chestnut and plane trees creates magnificent landscapes, so suitable for walking. Take a bike ride along the Appian Road, which was once used by legionnaires and emperors. Have a picnic in the park, enjoying the peace and tranquility that are so rare in the metropolis.

A Roman vacation is not just a vacation. It is an immersion in an atmosphere where every stone, every street, and every ray of autumn sun tells you its own story. It is a time when you can feel like a tourist, not a tourist, but a part of an ancient city that generously shares its atmosphere and tranquility. Autumn is the perfect season to fall in love with Rome once and for ever. And mutually.

Rimiň rahatlyk we asudalyk möwsümi

Tomsuň jöwzaly yssysy geçip gitdi. Müňlerçe syýahatçylar öýlerine dolanyp geldiler. Güýzüň tylla öwüşginlerine beslenen Italiýanyň paýtagty onuň gadymýetden ruhlanýan janly durmuşyna we taryhynyň syrly sahypalaryna düşünmek isleýänlere gujagyny giňden açýar. Howanyň salkynlap we kemsiz arassalanýan, günüň şöhlesiniň aýratyn bir mylaýymlyga öwrülýän şu günlerinde baky şäheriň hoştap möwsümi hakyky ertekä öwrülýär.









Geçmişe syýahat

Rimiň güýzi taryhyň gatyna çuňňur aralaşmak üçin ajaýyp mümkinçilik döredýär.

Kollizeýiň gadymy harabalyklaryna inegana gyssanman aýlanmak, geçmişi öwrenmek isleýänler üçin bu möwsümiň özboluşly artykmaçlyklary bolýar. Tomusdaky ýaly uzyn hatarlarda nobata durmagyň zerurlygy aýrylýar. Edil şonuň ýalyda Rim forumyna we Palatine baýyrlygyna gezelenç etmäge amatly mümkinçilikler döreýär.

Mundan başgada, gadymy Rimiň arhitekturasynyň naýbaşy eseri hasaplanýan Panteonada nobata garaşman baryp bilersiňiz. Onuň merkezindäki ägirt uly gümmezi içindenem-daşyndanam gaty golaýdan synlarsyňyz.

Beýik Mikelanjelo tarapyndan taslamasy taýýarlanan Kapitoliý gerşine çyksaňyz, Forumyň ýaýraw meýdanyny ýokardan synlap, bu ajaýyp görnüşden estetiki lezzet alarsyňyz. Soňra Uly, ýagny, Maksimus sirkiniň harabalyklarynyň içine aýlanmaga wagtyňyz bolar. Gadymy Rimiň iň uly sport stadiony bilen tanyşsaňyz, taryh kitaplarynyň gatlaryndan okan ilkinji olimpiýa oýunlarynyň suratlary göz öňüňizde janlanar. Şeýle tanyşlykdan soňra, Baky şäheriň iň irki jemgyýetçilik hammamlarynyň biri bolan Karakalla wannalaryna barsaňyz, özüňiz üçin



peýdaly bolar. Çünki, ol edil şu günlerem gadymy döwürlerdäkisi ýaly, işlemegini dowam edýär. Ol jahankeşdelere häli-häzirem öz gapysyny giňden açyp garaşýar.

Bu gözel künjekleriň hemmesi Gadymy Rimiň döwlet we syýasy gurluşynyň nähili giň gerimli bolandygy hakda bitewi düşünje almagygyňyza ýardam berer.

Rimiň iň köp gelim-gidimli hem-de aýratyn öwüşginli ýeri bolan Trasteweriň asuda köçelerinde howlukman gezelenç etmegi maslahat beryäris. Şahalaryndan gaýyp gaçýan gyzgylt ýapraklar onuň daş düşelen ýan ýodalarynyň üstüne düşek bolup ýazylýar.

Kiçeňräk önümçilik kärhanalarynyň açyk gapylaryndan ýaňy taýýarlanan, uzynlygy tirsegiň boýuna ýetýän seçeklenip duran unaşlaryň hoşroý ysy dumly-duşa ýaýraýar.

Sungat we medeniýet

Güýz pasly Rimiň muzeýlerine we galereýalaryna baryp görmegiň iň amatly çagydyr. Borgeze galereýasynda syýahatçylaryň öňünde dünýä suratkeşliginiň genji-hazynalary peýda bolar. Bu ýerde özüňiz üçin meşhur Karawajonyň, Berniniň we Rafaeliň ady dünýäbelli eserleriniň çeper meňzetmeleriniň syrlaryny, göçme manylaryny açarsyňyz. Tomsuň özüne mahsus işjeň ýagdaýynyň geçip gidenligi, indi gyssanmaçlygyň, howlukmaçlygyň ýoklugy, her bir esere jikme-jik göz aýlap, olara hakyky baha bermäge we bu eserlere siňdirilen duýgulary öz başyňyzdan geçiren dek, çuňňur täsir almagyňyza mümkinçilik berer. Watikan muzeýlerine we Sikstin Kapellasyna aýlanyp görmek siziň kalbyňyzda şatlyk uçgunlaryny hem-de döredijilik höwesini oýarar.

Ýöne Rimiň güýzi diňe bir nusgawy sungatlary açmagyň wagty bolman, ondan daşgaryn aýdym-sazyň hem şatlyk – şagalaňyň joş urýan möwritidir. Noýabr aýynda şäher her ýyl dünýäniň dürli künjekleriniň parlak ýyldyzlaryny we zehinli sazandalaryny özünde birleşdirýän Rim jaz festiwalynyň owazyna çümýär. Festiwalyň konsertleri taryhy teatrlardan başlap, tä iň kiçi özboluşly klublara çenli dürli-dürli meýdançalarda geçirilýär. Aýdym-saz gözden geçirilişigi Baky şäheriň sahnalarynda özüne çekiji improwizasiýalary diňlemek üçin seýrek duşýan baýramçylykdyr.

Gastronomiki açyşlar

Rim aşhanasy, şeýle alanyňda-da, paýtagtyň özboluşly özüne çekiji merkezidir. Ýöne altyn güýzüň reňkleri oňa aýratyn öwüşgin çaýýar. Möwsümleýin bakja önümleri – kädi, kömelek, kaştan aşpezleri hakyky tagamlaryň nusgawy eserlerini döretmäge ruhlandyrýar. Adaty osso buco – gök önümler bilen ýumşak tagamlary ýa-da rim artokoklaryny (carciofi alla) synap görüň! Olaryň güýz paslyndaky şirinligi aýrybaşgadyr. Bu şähere gadamyňyz düşse, «Kampo de Fiori» bazaryna barmagy ýadyňyzdan çykarmaň! Bu ýerdäki san-sajaksyz dükanlarda terje gök önümleriň, miweleriň we peýnirleriň güýzki sergisi açylýar.

Bazarda diňe bir ýerli nygmatly täsin tagamlary satyn almak bilen çäklenmän, Rimiň gündelik hysyrdyly durmuşyny duýmagada çalşyň. Doňdurma satylýan dükanlaryň hiç bolmanda diňe birine göz aýlamaga ýaltanmaň. Hurmanyň ýa-da injiriň hoşboý ysy bark urýan diňe güýz möwsümi üçin öndürilýän doňdurmalaryň tagamyndan dadyp görüň! Şonda hakyky şirinligiň lezzetiniň nämedigini bilersiňiz. Siziň üçin ýene-de ýakymly zat gymmatly wagtyňyzy gyzykly we peýdaly geçirmek bilen baglanyşyklydyr.

Rim güýzüniň müň dürli öwüşginleri

Rimiň Villa Borghese ýa-da Appian Way seýilgähleri güýzde öňki keşplerini bütinleý üýtgedýärler: kaştan we çynar agaçlarynyň tylla ýapraklarynyň astynda imi-salalykda, ümsümlikde gezelenç etmek siziň ruhy dünýäňize rahatlyk getirer. Size birwagtlar legionerleriň – imperiýanyň esgerleriniň batly gadam urup geçen we rim imperatorlarynyň pyýada ýörän Appian ýolunda welosipedli aýlanmaga mümkinçilik dörär. Tigirli ýörişden soňra, uly şäherde seýrek duş gelýän rahatlygyň lezzetini duýup, seýilgähiň gyşyn-ýazyn gök öwüsýän maýsaly meýdanynda bir sellem dem-dynç alarsyňyz.

Rimiň asuda güýz günleri – munuň özi ýöne bir dynç almak hem däldir. Her bir daşyň, her köçäniň we güýz güneşiniň ýalkym saçýan şöhlesiniň her bir neşteriniň aýratyn kyssasynyň hekaýatyny diňleseňiz, çuň oýlanmalaryň ummanyna çümersiňiz. Şol ýatlamalaryň içinde özüňizi hakyky jahankeşde diýip ynanan wagtyňyz, gadymy şäher siz bilen sahy güýz paslynyň atmosferasyny deň paýlaşar. Ady dünýäniň ähli halklarynyň dilinde birmeňzeş gaýtalanýan gadymy Rimiň altyn güýzüniň bir gezek muşdagy bolmak siziň galan ömrüňiziň hemişelik hemrasyna öwrüler. Ähli gatnaşyklar ynsanlar, tebigat we şäherler bilen birek-birege duýgudaşlykdan kök alyp gaýdýar. ●







Римские каникулы без суеты

Летний зной уже спал, многочисленные туристы вернулись домой, и Рим, облаченный в золотые оттенки осени, раскрывает свои объятия тем, кто хочет познать истинную душу Вечного города. Именно в это время года, когда воздух становится прохладным и чистым, а солнечный свет приобретает особенную мягкость, римские каникулы превращаются в настоящую сказку.

Путешествие в прошлое

Осенний Рим предлагает уникальную возможность для погружения в историю – посещения Колизея, где можно спокойно осмотреть руины, не стоя в длинной очереди, Римского форума и Палатинского холма.

Далее можно добраться до Пантеона – шедевра древнеримской архитектуры, знаменитого огромным куполом с отверстием в центре. Поднявшись на Капитолийский холм, спроектированный великим Микеланджело, можно насладиться панорамным видом на Форум.

Затем можно осмотреть руины Большого цирка (Circus Maximus), самого большого стадиона Древнего Рима, а после посетить термы Каракаллы – одни из самых грандиозных общественных бань, сохранившихся до наших дней.

Все эти достопримечательности позволяют получить целостное представление о масштабах и государственном устройстве Древнего Рима. Рекомендуем неспешно побродить по улочкам Трастевере, самого колоритного района Рима, брусчатку которого устилают яркие осенние листья, а из открытых дверей тратторий доносятся ароматы свежеприготовленной пасты.

Искусство и культура

Осень – идеальное время для посещения римских музеев и галерей. В галерее Боргезе путешественникам откроется сокровищница мирового искусства: творения Караваджо, Бернини и Рафаэля предстанут перед вами во всей своей красе. Отсутствие стремительного летнего ритма позволит по-настоящему вглядеться в каждую деталь и ощутить эмоции, передаваемые этими произведениями. А посещения музеев Ватикана и Сикстинской капеллы подарят глубокое и вдохновляющее переживание.

Но осенний Рим – это не только классическое искусство, это время и для живой музыки. В ноябре город погружается в ритмы Римского джазового фестиваля (Roma Jazz Festival), ежегодно собирающего звезд и талантливых музыкантов со всего мира. Концерты фестиваля проходят на различных площадках: от исторических театров до камерных клубов. Это уникальная возможность услышать завораживающие импровизации в декорациях Вечного города.

Гастрономические открытия

Римская кухня – сама по себе отдельная достопримечательность, и осенние краски дарят ей особую пикантность. Сезонные продукты – тыква, грибы, каштаны – вдохновляют шеф-поваров на создание настоящих кулинарных шедевров. Обязательно попробуйте традиционное оссо буко (нежнейшее тушеное мясо с овощами) или артишоки по-римски (carciofi alla romana), которые особенно вкусны осенью. Загляните на рынок Кампо деи Фьори, прилавки которого ломятся от свежих овощей, фруктов и сыров. Здесь можно не только приобрести местные деликатесы, но и в полной мере почувствовать пульс повседневной жизни Рима. Не забудьте зайти в одну из джелатерий и попробовать сезонное мороженое со вкусом хурмы или инжира – это настоящее наслаждение.

Краски римской осени

Римские парки – Вилла Боргезе или Аппиева дорога – осенью преображаются: золотая листва каштанов и платанов создает великолепные пейзажи, так подходящие для прогулок. Прокатитесь на велосипеде по Аппиевой дороге, по которой некогда проходили легионеры и императоры. Устройте пикник в парке, наслаждаясь тишиной и умиротворением, которые так редко можно найти в мегаполисе.

Римские каникулы – не просто отдых. Это погружение в атмосферу, где каждый камень, каждая улочка и каждый луч осеннего солнца рассказывают вам свою историю. Это время, когда вы можете почувствовать себя не туристом, а частью древнего города, который щедро делится своей атмосферой и умиротворением. Осень – идеальный сезон для того, чтобы влюбиться в Рим раз и навсегда. Причем, взаимно. ●



«PAVING THE PATH TO PROSPERITY» WITH WIRTGEN GROUP:

Turkmenistan is making significant strides in infrastructure development, with the Wirtgen Group, alongside John Deere products, playing a key role in this transformation. Utilizing state-of-the-art equipment such as milling machines, asphalt pavers, soil stabilizers, and compactors, the Wirtgen Group ensures that Turkmenistan's road construction projects are efficient and meet the strictest modern engineering standards.

The latest recycling technology from Wirtgen and John Deere has significantly reduced costs and saved time by utilizing reclaimed materials. This innovative approach not only enhances sustainability but also accelerates project timelines.

This collaboration underscores Turkmenistan's dedication to building a robust transportation system that enhances trade, connectivity, and economic growth. By leveraging the advanced road construction technologies of Wirtgen Group and John Deere, Turkmenistan is developing sustainable infrastructure, improving regional connectivity, and paving the way for future prosperity.



"SOWING SEEDS OF SUCCESS" AND ADVANCING TURKMENISTAN'S AGRICULTURE THROUGH STRATEGIC PARTNERSHIP WITH JOHN DEERE

As Turkmenistan continues to actively advance its agricultural sector, the increased focus on boosting cotton and grain production, enhancing the food industry, and ensuring food abundance continue. Key priorities include strengthening water security, developing cattle, poultry, and horse breeding, and promoting the iconic Akhal-Teke horses. To enable the rapid pace of continuous progress, the country is successfully adopting the advanced technologies and digitalization capabilities of John Deere to modernize its agriculture, improve efficiency, and adapt to climate change.

John Deere has been a trusted partner of Turkmenistan for over 30 years, supporting the sector with modern agricultural machinery and innovative solutions. This collaboration has modernized agricultural operations by integrating advanced tools to enhance productivity, sustainability, and economic resilience. Continuous efforts and directives of the country's leadership to address challenges such as water management and climate adaptation further reflect Turkmenistan's commitment to a sustainable agricultural future.



The Lost World of Al-Ula: A Time Travel Adventure

Imagine a place where the desert and historical heritage merge into a single picture, where ancient civilizations have left their mark on the sandy cliffs, and the air is filled with the scent of time. This is Al-Ula, the lost "pearl" of Saudi Arabia, which has only recently opened its doors to tourists.

Al-Ula is not just a landmark; it is a living open-air museum.

For thousands of years, the oasis of Al-Ula was an important trading center, where caravans carrying incense, spices, and precious stones converged. Due to its strategic location, Al-Ula became home to several powerful civilizations, the most notable of which was the Nabataean civilization.

The most impressive evidence of the former greatness of the Nabataean civilization is Hegra, or as it is known today, Madain Saleh. This archaeological site was the first to be included in the UNESCO World Heritage List in Saudi Arabia, and is rightfully considered the second most important city of the Nabataean Kingdom after the famous Petra in Jordan.

One hundred and eleven monumental tombs, carved directly in the huge sandy rocks, are a real work of art. They are not just carved, but chiseled with incredible precision, each with its own unique details, symbols and inscriptions that speak of the wealth and power of the Nabataean people. The most famous of the tombs is Qasr al-Farid ("The Lonely Castle"). It was not part of a large group. The tomb stood alone, towering over the sands, which gave it a special image. The majestic facade, carved in the rock, remains one of the most impressive in the region.

However, Hegra is only the beginning of the tour. In Al-Ula itself, there is the Old City, a labyrinth of houses made of mud bricks and stone. People had lived here for centuries, dating back to the 13-th century. The narrow and winding streets can be explored for hours, and some of the houses still have doors and windows, with inscriptions on the walls that tell stories of the families who lived there. It is said that the city was abandoned relatively recently, in the 1980s, making it one of the most preserved examples of traditional Arab architecture.

Not far from the Old City, there is the Al-Ula Fortress, which stands on a cliff. Built in the 10-th century, this citadel served as a defensive bastion and a viewpoint with stunning views of the valley. Its stone walls have survived for centuries, and today they are silent witnesses of many historical events.

But Al-Ula is not only about history; it is also about incredible natural beauty. Wadi al-Qura, the main valley of the region, is awe-inspiring in its scale. Here, amidst the majestic cliffs and canyons, you can see the intricate shapes created by the wind and water over millions of years.



One of the most recognizable symbols of Al-Ula is the Elephant Rock (Jabal AlFil), a giant monolith that resembles an elephant with its trunk buried in the sand. The rock is especially beautiful at sunset, when the orange rays of the sun cast a warm glow over it.

Another unique natural attraction is the extinct volcano of Harrat Uvaid, which offers stunning panoramic views of the entire valley.

Despite its ancient history, Al-Ula is currently undergoing active development and offers tourists a modern and comfortable vacation experience. Visitors can stay in luxurious hotels that are well-designed and integrated into the surrounding landscape. For example, the Habitas AlUla hotel offers villas constructed using only natural materials.

Cultural life in El-Ul is also moving on. The Maraya Mirrored Concert Hall is a real architectural marvel, the walls of which are completely covered with mirrors reflecting the surrounding desert, which makes Maraya almost invisible.

Various festivals and events are held here, such as the "Tantora Winter Festival", which brings together artists, musicians, and gourmets from around the world.

TRAVEL TIPS

The best time to visit is from October to March, when the weather is most comfortable.

How to get there: El-Tul has its own international airport, where you can fly directly from Riyadh, Jeddah, and Dubai.

Things to do: desert jeep safaris, hot air balloon rides, canyon hiking, and visiting an ancient city.

What to try: traditional Saudi cuisine at one of the local restaurants, and definitely the dates that this region is famous for.

Al-Ula is more than just a geographical destination. It is a journey into the past, where every stone, every rock, and every grain of sand holds its own history. It is a place that invites reflection on the grandeur of nature and the fragility of civilizations. For those seeking something truly unique and inspiring, Al-Ula is the perfect destination. ●







Al-Ulanyň ýitirilen dünýäsi: geçmişe syýahat



Çöl bilen taryhy mirasyň bitewi bir şekiline öwrülýän araçägini göz öňüne getirip görüň! Şol şekilde hek daşlaryndan emele gelen gaýalaryň ýüzünde galdyran gadymy medeniýetiň yzlaryny synlamak mümkin. Şu günüň salkyn howasy ötegçi wagtyň gyzgyn çoguny özüne siňdirip saklap galypdyr. Bu araçäk – Al-Ula şäheri, Saud Arabystanynyň ýitirilen «gymmatbaha merjenidir». Ol ýakynda jahankeşdeler üçin öz gapysyny giňden açdy.

Al-Ula diňe bir adaty syýahatçylyk merkezi däl, eýsem, açyk asmanyň astyndaky janly muzeýdir.

Müňlerçe ýyllaryň dowamynda Al-Ula oazisi möhüm söwda merkezi bolupdyr. Bu ýerde hoşboý ysly nygmatlaryň, datly tagamlaryň we göwher gaşly şaý-sepleriň söwdasyny edýän täjirçilik kerwenleriň ýollary kesişipdir. Özüniň araçäkde ýerleşýänligi üçin Al-Ula birnäçe kuwwatly medeniýet merkezleriniň mekanyna öwrüldi. Şolaryň iň meşhury Nabataý siwilizasiýasydyr.

Nabataý siwilizasiýasynyň birmahalky beýikliginiň iň ähmiýetli subutnamasy Hegradyr ýa-da häzirki wagtda atlandyrylyşyna görä, Madain-Salihdir. Bu arheologiki ýadygärlikler toplumy Saud Arabystanynda ilkinji bolup ÝUNESKO-nyň Bütindünýä mirasynyň sanawyna girizildi. Ol Nabataý şalygynyň Iordaniýadaky meşhur Petradan soňky ikinji möhüm şäher hasaplanýar.

Äpet uly kert gaýalarynyň ýüzünde köwülip gowak şekili ýasalan guburlardaky ýüz on bir monumental mazarlar hakyky sungat eserlerine meňzeýär.

Mazarlaryň bezeginiň artykmaçylygy, olaryň diňe bir daşyň ýüzüni oýup ýasalmagynda däl-de, eýsem, gylyň inçeligi ýaly takyklykda ýonulyp, bir ölçege getirilmegindedir. Guburlaryň hersiniň özboluşly jikme-jik ýazgylary we nyşanly alamatlary bardyr. Bu amaly haşam senetçiligi gadymy Nabataý halkynyň baýlygyndan we güýjünden, kuwwatyndan habar berýär. Mazarlaryň arasynda iň meşhury Kasr al-Fariddir («Ýalňyz galadyr»). Ol guburlaryň uly toplumyndan aýratynlykda gum alaňlarynyň üstünden howalanyp görünýär. Ýalňyz gala özboluşly, başga bir desgalara meňzemeýän şekilde dikeldilen binadyr. Onuň daşlardan ýasalan kaşaň girelgesi tutuş sebitde iň täsinlikleriň nusgasynyň biri bolmagynda galýar.

Hegra, dogrusy, syýahatyň diňe bir başlangyjydyr. Al-Ulanyň özünde XIII asyra degişli palçyk kerpiçlerden we daşdan örülen jaýlaryň egrem-bugram köçelerini birleşdirýän Köne şäher ýerleşýär. Bu ýerde şol döwürlerden başlap ençeme oturymly ilatlar ýaşap geçipdir. Eger-de, bardy-geldi siziň bu şähere ýoluňyz düşse, onda hökman köne galanyň darajyk, aýlawly köçelerine aýlanyp, birnäçe sagatlap oý-hyýala gaplanyp gezip bilersiňiz. Onuň jaýlarynyň henizem gapylary we penjireleri saklanyp galypdyr. Diwarlaryň ýüzündäki ýazgylar bolsa, bu jaýlarda ýaşan maşgalalaryň, adamlaryň ykbaly hakda gürrüň berýär.

Bilermenler bu gadymy şäheriň ilatynyň ony ýaňy-ýaňylar, has takygy, 1980-nji ýyllarda terk edilendigini aýdýarlar. Şeýle tassyklamalar şäheriň adaty arap arhitekturasynyň iň gowy saklanyp galan nusgalarynyň birine öwrülendigini tassyklaýar.

Köne şäherden uzak bolmadyk aralykda gaýanyň üstünde gurlan Al-Ula kösgüniň beýik ymaraty seleňläp görünýär. X asyrda gurlan bu içki gala gorag bentleriniň we gözegçilik minaralarynyň wajyp wezipesini ýerine ýetiripdir. Onuň üstünden seredeňde, giň jülgäniň haýran galdyryjy görnüşi edil eliň aýasynda ýaly görünýär. Onuň daşdan galdrylan berk diwarlary asyrlaryň ençeme dartgynly wakalary başyndan geçiripdir. Ýöne, bu gün weli, olar şol ahwalatlaryň sessiz şaýady hökmünde ses-sedasyz dymýarlar.

Emma, Al-Ula diňe bir taryh däl ahyry. Ol eýsem, adatdan daşary ajaýyp tebigy gözelligiň nyşanydyr. Sebitiň uzyn ýaşyl jülgesi – Wadi al-Kurra özüniň giň ýaýrawy bilen haýran galdyrýar. Kert gaýalaryň arasynda we çuň jarlaryň düýbünde millionlarça ýyllaryň dowamynda köwsarlap gelýän tüweleýleriň, ýagyş-ýagmyryň, çabgalaryň sünnäläp döredilen geň-taň şekillerini görüp bilersiňiz.

Al-Ulanyň iň tanalýan simwollarynyň biri-de «Pilleriň gaýasydyr» (Jabal AlFil). Bu gaýa kesesinden seredeniňde, holtumyny çägäniň içinde gizlemäge çalyşýan äpet ulu pile meňzeýär. Ol ylaýta-da, günüň ýaşýan çagynda mämişi şöhlesiniň içinden has owadan görünýär.

Bu gözel jülgedäki ýene-de bir tebigatyň täsinligi birçaklar öçüp giden Harrat Uwayrid wulkanydyr. Onuň iň beýik gerşine çyksaň, tutuş jülge gözýetime çenli aýyl-saýyl görünýär. Onuň uzaklara ýaýylyp gidýän haýran galdyryjy gözelligi uzak wagtlap göz öňüňden gitmeýär.

Taryhynyň örän gadymydygyna garamazdan, Al-Ula biziň günlermizde çalt depginler bilen işjeň ösýär. Ol jahankeşdelere döwrebap we amatly dynç alyş merkezlerini hödürleýär. Bu ýere myhmançylyga gelseňiz, geň-enaýy bezegli we daş-töweregi yhlas bilen abadanlaşdyrylan kaşaň myhmanhanalarda özüňize orun taparsyňyz. Mysal üçin, «Habitas Al-Ula» oteli sizi diňe tebigy çig mallardan gurlan willalara çagyrýar.

Al-Uladaky medeni durmuş hem hiç wagt bir ýerde durmaýar. Maraýýa (Maraya Concert Hall) konsert zaly häzirki zaman şäher binagärliniň hakyky nusgasydyr. Maraýýanyň içi görünmeýär diýen ýalydyr. Sebäbi, binanyň dört tarapyna aýna örtülensoň onuň diwarlarynda daş-töweregi gurşap alan çöllügiň peýzaży janlanýar.

Daşynda tebigatyň janly keşbi görünýän merkezde dürli aýdym-saz festiwallary we beýleki medeni çäreler yzygiderli geçirilýär. Mysal üçin, «Tantoranyň gyş festiwaly» dünýäniň dürli künjeklerinden suratkeşleri, sazandalary we tagamly naharlaryň, datly lezzetleriň gadyr-gymmatyny bilýänleri bu ýere ýygnaýar.

SYÝAHATÇYLAR ÜÇIN MASLAHATLAR:

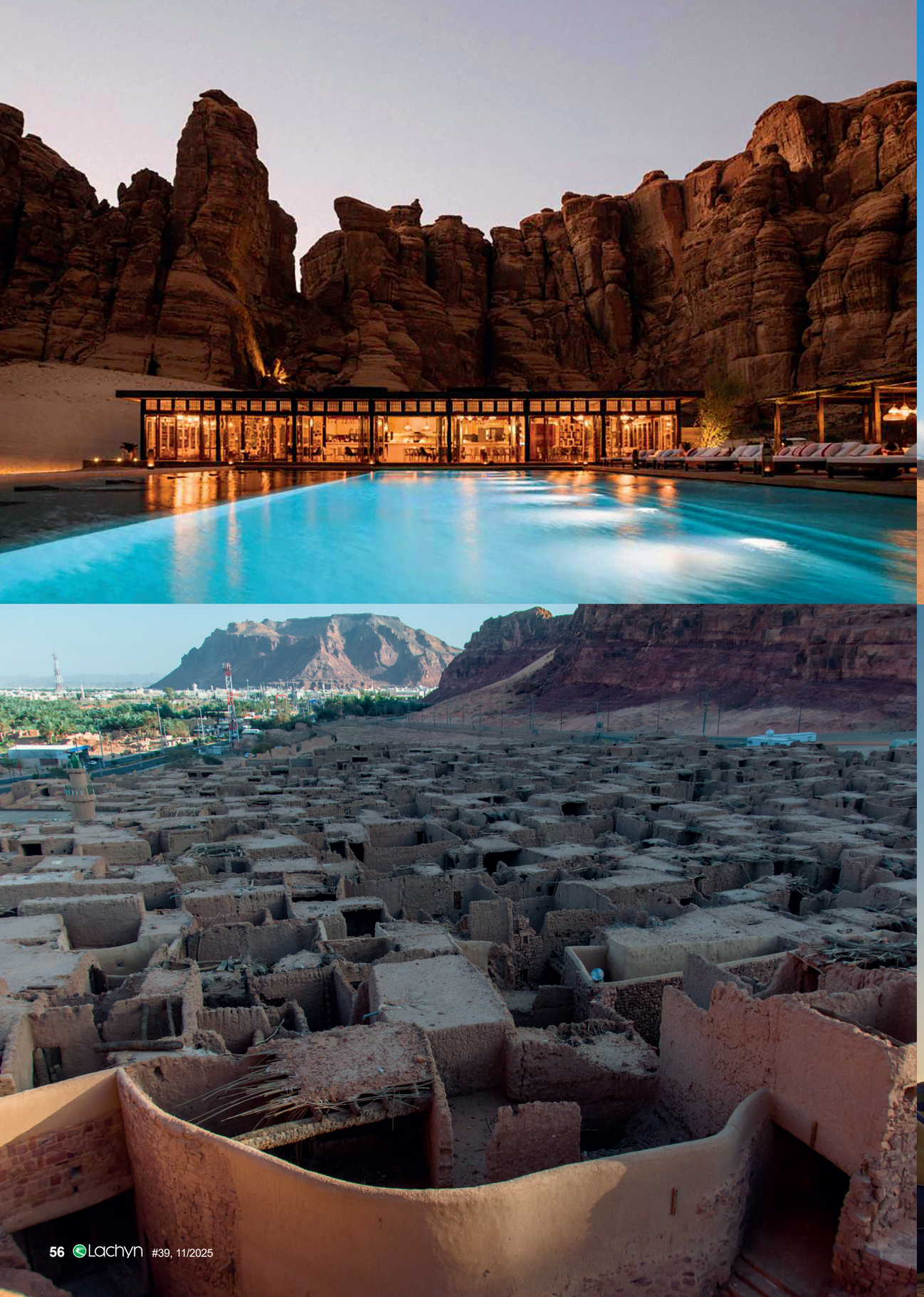
Syýahat üçin iň amatly wagt: Oktýabr-mart aýlarydyr. Çünki, şol möwsümde howa salkyn we jana şypaly bolýar.

Bu ýere nädip barmaly: Al-Ulanyň öz halkara derejesindäki howa menzili bar. Oňa Er-Riýaddan, Jiddadan we Dubaýdan göni uçarlar gatnaýar.

Bu ýerde näme bilen meşgullanmak mümkin? Çölüň içine jip maşynlarda gezelenç etmek, howa şarlarynda asmana uçmak, kert gaýaly jülgelere aýlanmak we gadymy şähere baryp görmek ýaly hyzmatlar hödürlenilýär.

Başga-da siziň göwnüňize ýaraýjak zatlary ýatlaýarys: Saud Arabystanynyň milli naharlary we tagamlary, ýerli restoranlaryň taýýarlaýan naz-nygmatlary we bu sebite şöhrat getiren hurmalaryň her hili görnüşleri.

Al-Ula – diňe bir geografiki künjek bolmakdan has uly maksada eýedir. Al-Ula – taryhy geçmişe syýahatdyr. Onda her bir kerpiç, her bir gaýanyň kemeri we çägäniň her bir zerresi geçmişiň hekaýatlaryny özünde saklaýar. Bu künjek tebigatyň juda beýikligi we siwilizasiýalaryň döwri ötüp, çalşyp duryýanlygy barada pikirlenmäge esas döredýär. Al-Ula hakykatdan hem üýtgeşik bir täzelik ýa-da ylhamyň joşgunyny gözleýänler üçin iň amatly şäherdir. Al-Ula ruhubelent jahankeşdeleriň isleg-arzuwlarynyň wysal bolýan ýeridir. ●




شتاء طنطورة
Winter at Tantora
BALLOON FESTIVAL



Затерянный мир Аль-Улы: путешествие во времени

Представьте себе место, где пустыня и историческое наследие сливаются в единую картину, где древние цивилизации оставили свои следы на песчаных скалах, а воздух пропитан ароматом времени. Это Аль-Ула, затерянная «жемчужина» Саудовской Аравии, которая только совсем недавно открыла свои двери для туристов.

Аль-Ула – это не просто достопримечательность, это живой музей под открытым небом.

На протяжении тысячелетий оазис Аль-Ула был важным торговым центром, здесь пересекались караваны, везшие благовония, специи и драгоценные камни. Именно благодаря своему стратегическому положению Аль-Ула стала домом для нескольких могущественных цивилизаций, самой известной из которых была набатейская.

Самым впечатляющим свидетельством былого величия набатейской цивилизации является Хегра или, как ее называют сегодня, Мадаин-Салих. Этот комплекс археологических объектов первым был включен в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО в Саудовской Аравии, и по праву считается вторым по значимости городом Набатейского царства после знаменитой Петры в Иордании.

Сто одиннадцать монументальных гробниц, высеченных прямо в огромных песчаных скалах, являются настоящим произведением искусства. Они не просто вырезаны, а выточены с невероятной точностью, каждая со своими уникальными деталями, символами и надписями, говорящими о богатстве и силе набатейского народа. Самая известная из гробниц – Каср аль-Фарид («Одинокий замок»). Она не была частью большой группы гробниц, а стояла отдельно, возвышаясь над песками, что придавало ей особенный образ. Величественный фасад, высеченный в скале, остается одним из самых впечатляющих в регионе.

Однако Хегра – это только начало экскурсии. В самой Аль-Уле находится Старый город – лабиринт из домов, построенных из сырцового кирпича и камня. Здесь жили люди на протяжении многих веков, начиная с XIII века. По узким и извилистым улочкам можно бродить часами, некоторые из домов до сих пор сохранили двери и окна, а надписи на стенах рассказывают о семьях, которые жили здесь. Говорят, что город был покинут относительно недавно, в 80-х годах прошлого века, что делает его одним из наиболее сохранившихся примеров традиционной арабской архитектуры.

Неподалеку от Старого города находится крепость Аль-Ула, возвышающаяся на скале. Эта цитадель, построенная в X веке, служила защитным бастионом и смотровой площадкой, откуда открывался потрясающий вид на долину. Ее стены, сложенные из камня, пережили столетия, и сегодня они являются молчаливыми свидетелями многих исторических событий.

Но Аль-Ула – это не только история, это еще и невероятная природная красота. Вади-аль-Курра, главная долина региона, поражает своими масштабами. Здесь, среди величественных скал и каньонов, можно увидеть причудливые формы, созданные ветром и водой за миллионы лет.

Один из самых узнаваемых символов Аль-Улы – «Слоновая скала» (Jabal AlFil), гигантский монолит, напоминающий слона, опустившего хобот в песок. Особенно красиво скала выглядит на закате, когда оранжевые лучи солнца окрашивают ее в теплые тона.

Еще одна уникальная природная достопримечательность – потухший вулкан Харрат-Увайрид, с вершины которого открываются потрясающие панорамные виды на всю долину.

Несмотря на свою древнюю историю, Аль-Ула сегодня активно развивается и предлагает туристам современный и комфортный отдых. Здесь можно остановиться в роскошных отелях, грамотно спроектированных и вписанных в окружающий ландшафт. Например, отель Habitas AlUla предлагает виллы, построенные только из натуральных материалов.

Культурная жизнь в Аль-Уле тоже не стоит на месте. Зеркальный концертный зал Марайя (Maraya Concert Hall) – настоящее архитектурное чудо, стены которого полностью покрыты зеркалами, отражающими окружающую пустыню, что делает Марайю практически невидимой.

Здесь проводятся различные фестивали и мероприятия, к примеру, «Зимний фестиваль Tantora», собирающий художников, музыкантов и гурманов со всего мира.

СОВЕТЫ ПУТЕШЕСТВЕННИКАМ

Лучшее время для посещения: с октября по март, когда погода наиболее комфортная.

Как добраться: в Аль-Уле есть собственный международный аэропорт, куда можно прилететь прямыми рейсами из Эр-Рияда, Джидды и Дубая.

Чем заняться: сафари на джипах по пустыне, полеты на воздушном шаре, походы по каньонам, посещение древнего города.

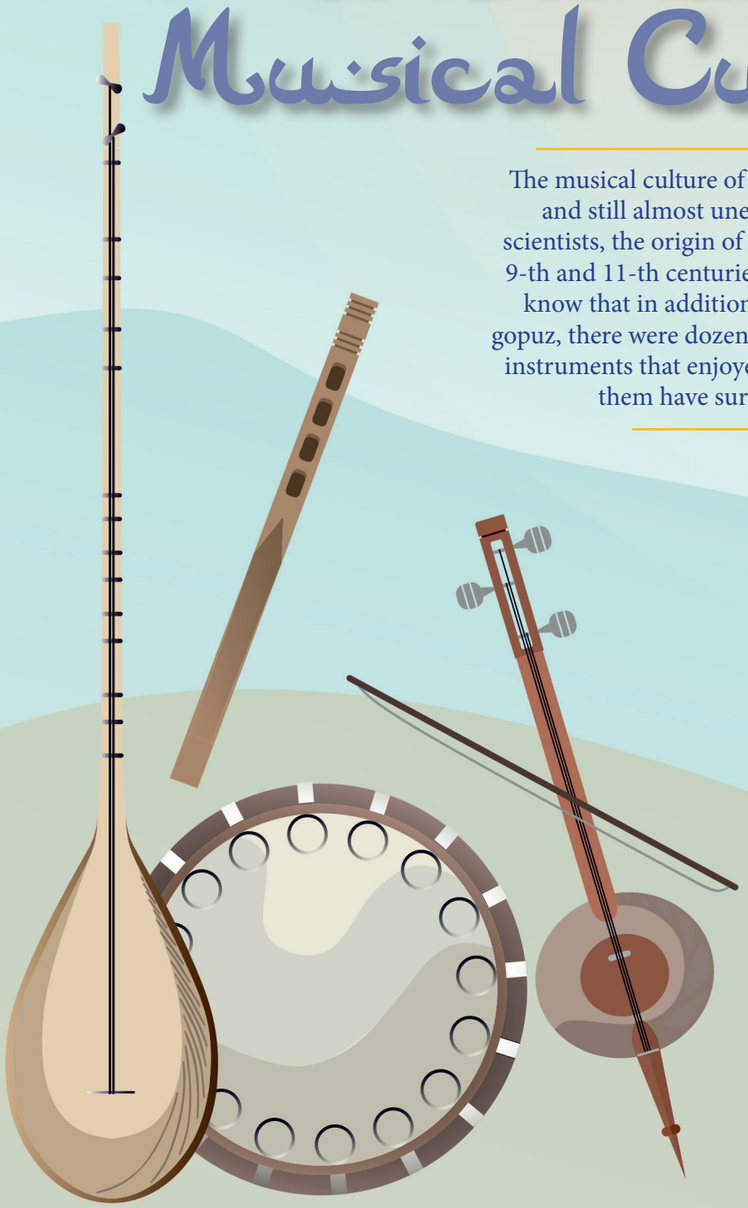
Что попробовать: традиционную саудовскую кухню в одном из местных ресторанов, и обязательно финики, которыми славится этот регион.

Аль-Ула – это больше, чем просто географический пункт назначения. Это путешествие в прошлое, где каждый камень, каждая скала и каждая крупинка песка хранит свою историю. Это место, заставляющее задуматься о величии природы и хрупкости цивилизаций. Для тех, кто ищет что-то по-настоящему уникальное и вдохновляющее, Аль-Ула – идеально подходящий вариант. ●



Sounds of Centuries: the History of Turkmen Musical Culture

The musical culture of the Turkmens has a very ancient and still almost unexplored history. According to scientists, the origin of Turkmen music dates back to the 9-th and 11-th centuries. Not all fans of Turkmen music know that in addition to the dutar, gijak, tuyduk and gopuz, there were dozens of stringed, percussion and wind instruments that enjoyed great popularity. Only some of them have survived to the present day.



Thus, in ancient treatises and works of scientists of the past, it is indicat-ed that the national music of the Turkmens began to develop in the early Mid-dle Ages among the Oghuz, one of the ancestors of the Turkmens. According to the scientist V. Novikov, the Turkmens borrowed their music from the Muslim Arabs and other peoples of the East who lived on the territory of present-day Turkmenistan.

There were many books in various fields of knowledge, including music and genres of singing in ancient Merv (now the city of Mary). Famous musi-cians of those years lived there, and students from neighboring regions came to study with them. Musical mastery was passed on by experience, there was no musical literacy then.

Ostad Mahmud, a famous singer and musician on the rubaba, a two-stringed plucked instrument, lived in Merv at the beginning of the 12-th centu-ry. Darvish Ali wrote in his Central Asian treatise: "...he left many musical works, the likes of which none of the masters have."

They say, that listening to the dutar, you can imagine how the ancient Greek lute sounded... First of all, this applies

Asyrlaryň ýaňy: türkmen saz medeniýetiniň taryhy



Türkmen medeniýetiniň örän gadymy, ýöne henize çenli doly öwrenilmedik taryhy bar. Alymlar onuň gözbaşy IX-XI asyrlardan başlaýar diýip çak edýärler. Türkmen sazlarynyň muşdaklarynyň hemmesi dutardan, gyjakdan, tüýdükden we gopuzdan başga-da, onlarça kirişli, kakylyp we üflenip çalynýan milli gurallaryň bardygyny, olaryň dürli wagtlarda giň ýaýranlygyny bilýänem däldir. Çünki, olaryň diňe sanaýmalysy biziň günlerimize gelip ýetipdir.

Geçmiş alymlaryň gadymy traktatlarynda we ylmy işlerine görä, türkmenleriň milli sazy eýýäm irki orta asyrlarda Oguz taýpalarynyň arasynda emele gelipdir. W. Nowikowyň pikiriçe, türkmenler aýdym-sazlaryny Türkmenistanyň häzirki çäginde mesgen tutan arap-musulman kowumlarynyň we beýleki goňşy halklaryň medeniýetiniň täsiri bilen döredipdirler.

Gadymy Merwde (häzirki Mary şäheri) ylym-bilimiň dürli ugurlaryna, şol sanda, aýdym we sazyň dürli žanrlaryna degişli gaty köp kitaplar bar ekeni. Bu ýerde tanymal, meşhur sazandalar ýaşapdyr. Şol wagtlar notaly saz sowadyndan sapak berilmänsoň okuwlar esasan şägirt-halypaçylyk däbine eýeripdir.

Merwde XII asyryň başlarynda iki kirişli saz guralynda aýdym aýtmakda we saz çalmakda meşhurlyk gazanan Mahmyt halypa ýaşapdyr. Taryhçy Derwiş Ali Orta Aziýa hakdaky traktatynda şeýle ýazypdyr: «…Ol başga ussadyň başarmajak derejesinde örän köp saz eserlerini miras galdyrypdyr».

Türkmen dutaryny diňläňde, gadymy grek lýutnasynyň owazynyň nähilidigini göz öňüne getirmek mümkin diýýärler. Bu ilkinji nobatda dutaryň düzülişine degişlidir. Bu usul häzire çenli grek matematigi Pifagoryň saz äheňleriniň ölçegi boýunça geçirilýär.

Türkmen halkynyň bagşylara we şahyrlara nähili uly hormat goýýandygyna: «Ile döwlet geler bolsa, bagşy bilen ozan geler...» diýlen nakyl şaýatlyk edýär. Sazandalar we bagşylar halk döredijiliginiň tükeniksiz çeşmelerini öwrenijiler hem-de gelejekki nesillere ýaýradyjylar hasaplanypdyr. Olar toý-bayramlara iň arzyly myhman hökmünde çagyrylypdyr. Çarwadarlar we ekerançy daýhanlar kiçi ýaşly çagalar näsaglanda bagşylaryň aýdymlaryndan teselli hem-de ynjalyk tapýandyklaryna ynanypdyrlar. Aslynda, gadymy döwürlerde bagşylaryň joşgunly we göçgünli aýdymlary diňleýjiler tarapyndan jadyly hem-de gudratly güýç diýlip kabul edipdir.

Türkmen bagşylary esasan bokurdaklaryna erk etmegiň hasabyna gursaklaryndan çykýan sesiň tembrine görä aýdym aýdýarlar. Olar köplenç şygyrlaryň her bendiniň yzyndan ýa-ha «jukguldy» ýa-da «alkym heňi» diýilýän tärleri ulanýarlar. Şoňa laýyklykda ýüz keşplerini üýtgedýärler, başlaryny ýaýkaýarlar, dürli hereketleri we yşaratlary gaýtalaýarlar. Şeýdip, aýdymyň we sazyň mazmunyny has çuňlaşdyrýarlar.

Edil gadymy döwürdäki ýaly Türkmenistanyň häzirki zaman bagşy-kompozitorlarynyň wokal eserleri hem şol bir içki kompozisiýa gurluşyna eýerýär: ilkibada «Giriş» hökmünde ýörite sazyň bir bölegini ýerine ýetirýär. Soňra aýdymyň birinji bölümi «ýapbyldak» heň başlanýar. Ikinji bölüm «Şirwan» sazyň iň ýokary derejä ýetmegini görkezýär. Soňky – «Çykym», adatça, aýdymyň birinji parçasyna meňzeýär we aýdymy tamamlaýar. Bagşynyň aýdymlarynyň stilistiki aýratynlygy onuň özbaşdak çykyş edýänliginden ybaratdyr. Türkmen aýdymlarynyň temalary: harby-watançylyk, taryhy, durmuşy adatlara hem-de däplere bölünýär.

XIX asyrda Türkmenistanyň obalaryna aýlanan wenger alymy we syýahatçysy Arminiý Wamberi: – Obalara bagşylaryň gelmegi we olaryň Göroglunyň ýa-da Magtumgulynyň aýdymlaryny aýtmagy türkmenler üçin iň uly şatlykdyr – diýip, ýazýar. Ol aýdymçylaryň ýerine ýetirijilik ussatlygyny şeýle belleýär: «...onuň (bagşynyň) aýdymy bokurdakdan çykýan jukguldylardan düzülip, adamyň sesine däl-de, torgaý guşlaryň saýraýyşlaryny ýatladýar. Ol ilkibada dutarynyň kirşini çalaja tirňildedip özüne sazandalyk etdi, soňra keýpi göterilip guralynyň gapagyna hyjuwly kakyp başlady. Ol gahrymançylykly söweşleri suratlandyranda has-da joşýardy. Bagşynyň hyjuwy ýigitleri ganatlandyrýardy; sahna ýokary derejede dartgynlyga galýardy. Ýaşlar ah çekýärdiler, telpeklerini bulap ýere urýardylar, hamana, ganlary gyzyp söweşe girmekçi ýaly depelerиniň saçlaryny goparaýjak bolýardylar».

Звуки веков: история туркменской музыкальной культуры

Музыкальная культура туркмен имеет очень древнюю и еще до конца не изученную историю, ее зарождение ученые относят к IX-XI векам. Не все поклонники туркменской музыки знают, что помимо дутара, гиджака, туйдюка и гопуза, существовали десятки струнных, ударных и духовых инструментов, которые в разное время пользовались широкой популярностью, и лишь некоторые из них дошли до наших дней.

Согласно старинным трактатам и трудам ученых прошлого, национальная музыка туркмен стала развиваться еще в раннем средневековье у огузов – одних из предков туркмен. По мнению В. Новикова туркмены свою музыку заимствовали у арабов-мусульман и других народов Востока, живших на территории современного Туркменистана.

В Древнем Мерве (ныне город Мары) было множество книг по раз-личным областям знаний, в том числе по музыке и песенным жанрам. Здесь жили прославленные музыканты тех лет, к ним съезжались ученики из соседних регионов. Музыкальное мастерство передавалось от наставника к ученику опытным путем, нотной грамотности тогда не было.

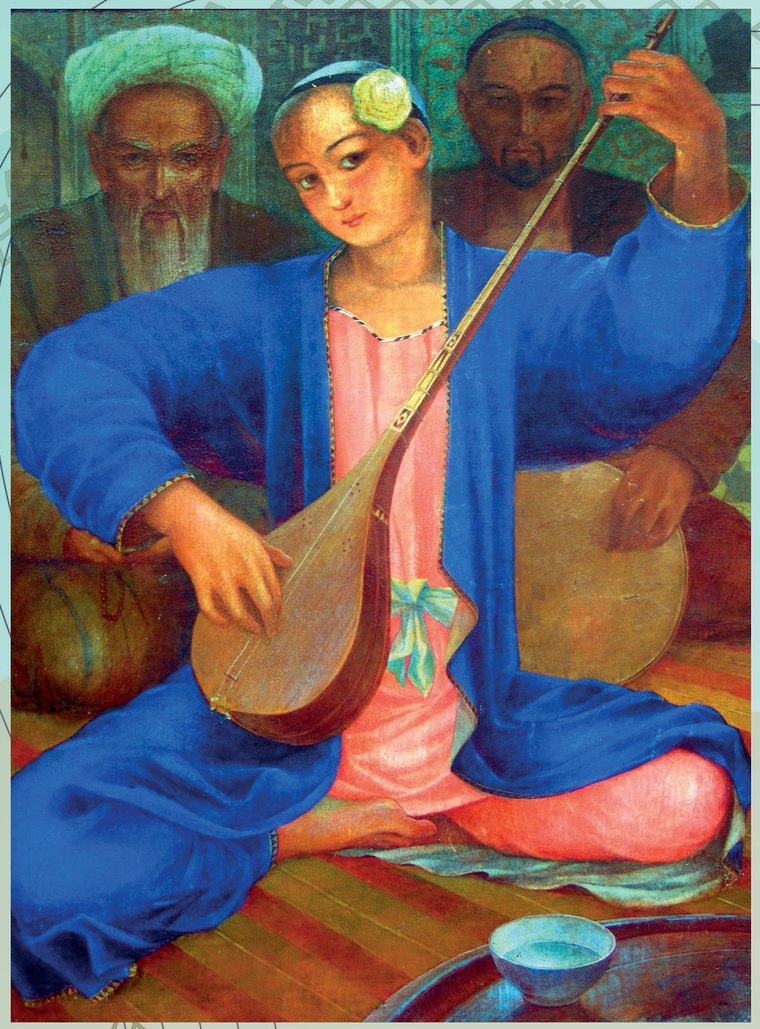
В Мерве в начале XII века жил известный певец и музыкант на рубабе, двухструнном щипковом инструменте, Устад Махмут. Дервиш Али в своем среднеазиатском трактате писал: «…он оставил много музыкальных произведений, подобных которым не имеет никто из мастеров».

Говорят, что слушая дутар, можно представить, как звучала древне-греческая лютня. В первую очередь это касается настройки дутара – турк-менского двухструнного музыкального инструмента, которая до сих пор проходит по пифагорейской системе музыкальных тонов.

О глубоком уважении туркменского народа певцам и поэтам свидетельствует афоризм: «Когда придут бахши и озон-глашатай, жди счастья в стране». Музыканты и исполнители являлись хранителями и распространителями устного музыкального-поэтического творчества, были желанными гостями на свадьбах и праздниках. Чабаны-чарвадары верили, что заболевшему ребенку становится легче от пения бахши. И вообще, в древности их эмоциональное и воодушевленное исполнение воспринималось как своего рода магия.

Туркменские бахши поют в основном грудным голосом, сжимая гортань и сохраняя особое гортанное звучание. Заканчивая куплет песни, вместо припева народные исполнители в большинство случаев прибегают к приемам «джук-джуки» или «алкым хени», сопровождая их мимикой, жестами, разнообразными телодвижениями и наклонами головы, усиливая и оттеняя таким образом вокальное и инструментальное содержание своего произведения.

Как и в старину, современные вокальные произведения туркменских бахши-композиторов имеют единое композиционное строение: сначала – специальное инструментальное вступление («гириш»), затем следует первая часть («япбылдак»), излагающая основное музыкальное содержание песни. Вторая



to tuning the dutar, a two–stringed Turkmen instrument. It remained the same according to the Pythagorean system of musical tones.

How deeply the listeners respected their singers and poets is evidenced by the folk aphorism: "When Bakhshi and Ozon-the herald come, wait for happiness in the country." The musicians and performers were the guardians and distributors of oral musical and poetic creativity. They had always been welcome guests in the villages, took part in family weddings and celebrations. The Charvadars, nomadic tribes, believed that a sick child felt better from Bakhshis' singing. Actually, originally in ancient times, their emotional, enthu-siastic singing was perceived as an attribute of magic.

Turkmen Bakhshi sing mostly in a chest voice, squeezing the larynx to maintain a guttural sound. When finishing a verse of the song, instead of the chorus, in most cases they resort to the techniques of "juk-juki" or "alkym kheni" accompanying them with facial expressions, gestures, various body movements and head tilts, enhancing and emphasizing the content of the vocal and instrumental work.

Both ancient songs and modern vocal works by Turkmen Bakhshi com-posers are built in a single compositional structure. The first is a special in-strumental intro ("Girish"), followed by the first part ("yapbyldak"), which outlines the main musical content. The second part ("Shirvan") contains the development of the melody to the climax, and the last ("Chykym") is usually similar to the first part of the song completes the song. A characteristic stylis-tic feature of Bakhshi's songs is the monody, which is a solo performance. Traditional main themes of songs are - military-patriotic, historical and every-day-ceremonial.

"The highest pleasure for a Turkmen is the arrival of bakhshi and their use of Gorogly or Magtumkuli songs on dutar," wrote the Hungarian scientist and traveler Arminiy Vambery, who visited Turkmen villages in the XIX-th century. He also noted the peculiarity of their executive manner: "his (bakh-shi's) singing consisted of guttural sounds and more resembled the trills of a lark than human singing. He accompanied himself at first with a light touch on the strings, then little by little inspired, he began to beat the instrument violent-ly and impetuously. When describing the battles, he was especially inspired. His enthusiasm also inspired the young listeners; the scene became highly dramatic: the young, emitting muffled groans, threw their caps on the ground, tore their hair, as if they passionately wanted to join the battle."

There have been various theatrical performances in the musical life of the Turkmen people for a long time: "Laleler – Girlish Songs", "Monjukatdy-Throwing beads", "Khuvduler - Lullabies", "Kusht depdi" and "Yaremezan". "Monjukatdy" is dominated by love lyrics and is sung by girls sitting in a circle in turn and is accompanied by "guessing" the thoughts and feelings of one of the participants. Turkmen lullabies mostly echo the motifs and contents of chants for babies of other peoples of the East. "Kusht depdi" is a popular wedding joke song with rhythmic choreographic movements. Yaremezan is more often sung by groups of middle-aged children during evening festivities in honor of the beginning of the holy month of Ramadan.

An important area of Turkmen folklore belongs to the epic tales of das-tan about society's way of life, its customs and traditions. According to the dynamics of the development of the melody timbre and the complexity of the song form from the epics are similar to opera arias. And some others have such forms as elegies, ballads and odes. They almost always begin with a long, exclamation of "Hey, gel-ov" or "Hey, yar-ay". At a high timbre, the singer's voice lingers, and then smoothly, gradually, often in sequential steps, descends to its original sound.

The performing skills of Bakhshi and epic storytellers created objective conditions for the development of spiritual culture of the Turkmens and pro-fessional genres in national musical creativity. Occasionally, Bakhshi and the goende storyteller performed together, and then it took the form of a duet, "Aydyshyk," i.e., a competition between Bakhshi and an improvisational poet.

Such folk traditions as the diversity of musical language were widely and creatively developed by modern professional composers and stage directors of national operas: "Zohre and Tahir" (1941) (composers Danatar Ovezov and Adrian Shaposhnikov, second edition by Veli Mukhatov and Adrian Shaposhnikov, 1953), "Shasenem and Gharib" (1943), "Leyli and Mezhnun" (1946) (composers Danatar Ovezov and Yuli Meitus), "Kemine and Kazy" (1947) (composers Veli Mukhatov and Adrian Shaposhnikov), (1947)) etc.

Salyh Djumaliev,
Candidate of Historical Sciences, Professor.



Türkmen halkynyň aýdym-saz sungaty gadymyýetden bäri dürli teatrlaşdyrylan sahnalary: gyzlaryň üýşüp aýdýan «Läleleri», «Monjukatdylary», «Hüwdüleri», «Küştdepdileri», «Ýaremezan» sanawaçlary öz içine alýar. «Monjukatdylarda» köplenç yşky-liriki temalar agdyklyk edýär. Gezekli-gezegine gazal aýdýan gyzlar halka gurap oturanlaryň içki hyýallaryny we arzuwlaryny bilmäge synanýarlar. Türkmen gelin-gyzlarynyň hüwdüleri bolsa köplenç Gündogaryň beýleki halklarynyň halk döredijiliginiň özboluşly gaýtalanmasydyr. «Kuşt depdi» ritmiki horeografiki hereketlerden ybarat türkmenleriň esasy toý aýdymydyr. «Ýaremezan» sanawaçlary köplenç orta ýaşly çagalaryň topary tarapyndan aýdylýar we mukaddes Oraza aýynyň gelenligini habar beýär.



Türkmen folklarynyň iň möhüm şahasyny jemgyýetiň gündelik durmuşyny, milletiň ahlagyny, däp-dessurlaryny, maddy hal-ýagdaýyny giňişleýin suratlandyrýan epiki dessanlar düzýär. Dessanlaryň heňiniň ösüş depgini we formasynyň çylşyrymlylygy operalaryň ariýalaryna meňzeýär. Olaryň käbirleri bolsa elegiýa, ballada we odalar-waspnamalar görnüşlidir. Dessanlar hemişe diýen ýaly başdan: «Aý, gel-ow!» ýa-da «Eý, ýar-eý!» diýlip, sokdurylýar. Iň ýokarky perde-de ses uzak çekilýär, soňra ýuwaş-ýuwaşdan peselýär hem-de köplenç başky tembrine gaýdyp gelýär.

Dessançy rawy-göýendeleriň we bagşy-sazandalaryň ussatlygy türkmenleriň ruhy medeniýetiniň, milli aýdym-saz döredijiliginiň ösmegi üçin möhüm şertleri döredipdir. Käteler bagşylar we göýendeler bilelikde çykyş edipdirler. Bu soňabaka özboluşly duet-aýdyşyk görnüşine geçipdir we aýdymçylar bilen improwizator-şahyrlaryň bäsleşigine öwrülipdir.

Milli saz mirasynyň köpdürlüligi häzirki zaman professional kompozitorlary we milli operalaryň režissýorlary tarapyndan «Zöhre we Tahyr» (1941., kompozitorlar Daňatar Öwezow we Adrian Şaposnikow., ikinji rejelenen nusgasynyň awtorlary: Weli Muhatow we Adrian Şaposnikow 1953), «Şasenem we Garyp» (1943), «Leýli we Mežnun», «Kemine we Kazy» (1947., kompozitorlar Weli Muhatow we Adrian Şaposnikow) ýaly operalarda has-da ösdürilipdir.

Salyh Jumalyýew,
taryh ylymlarynyň kandidaty,
professor.

часть («ширван») содержит развитие мелодии до кульминации и последняя – «чыкым», обычно схожая с первой частью песни, завершает композицию. Характерной стилистической чертой песен бахши является монодия – одноголосое исполнение. Традиционные главные темы песен – военно-патриотическая, историческая и бытовая (обрядовая).

«Высшее наслаждение для туркмена – приход бахши и исполнение ими на дутаре песен Гёроглы или Махтумкули», – писал венгерский ученый и путешественник Арминий Вамбери, посещавший туркменские аулы в XIX веке. Он отмечал своеобразие исполнительской манеры бахши: «пение его (бахши) состояло из гортанных звуков и более напоминало трели жаворонка, чем пение человека. Он аккомпанировал себе сначала легким прикосновением к струнам, потом, мало-помалу воодушевляясь, начинал сильно и порывисто бить по инструменту. При описании сражений он особенно во-одушевлялся. Его энтузиазм заражал и молодых слушателей; сцена становилась в высшей степени драматичной: молодые, испуская глухие стоны, бросали шапки на землю, рвали на себе волосы, как будто бы им страстно хотелось вступить в бой».

В музыкальном быту туркмен с давних пор существует разнообразные театрализованные действия: Лялелер – девичьи песни, Монджукатды – бросание бусинок, Хувдулер – колыбельные песни, Кушт депди и Яремезан. В Монджукатды преобладает любовная лирика, когда сидящие в кругу девушки по очереди поют и пытаются отгадать мысли и чувства у кого-нибудь из присутствующих. Туркменские колыбельные по большей части перекликаются с мотивами и содержанием аналогичных песен других народов Востока. Кушт депди – популярные свадебные шуточные песни с ритмическими хореографическими движениями. Яремезан чаще поется группами детей среднего возраста во время вечерних гуляний в честь наступления священного месяца Рамадан.

Важную часть туркменского фольклора составляют эпические сказания-дестаны о быте, нравах, обычаях и образе жизни туркменского общества. По динамике развития тембра мелодий и сложности формы песенные эпосы схожи с оперными ариями, некторые из них имеют формы элегий, баллад или оды. Дестаны почти всегда начинаются с продолжительного возгласа «Ай, гел-ов» или «Эй, яр-ей», когда на самом высоком тоне голос певца задерживается, а затем плавно и постепенно, часто секвенциально, опускается вниз к своему исходному звучанию.

Исполнительное мастерство бахши и сказителей эпосов создало объективные условия для развития духовной культуры туркмен и профессиональных жанров национального музыкального творчества. Иногда бахши и народный сказитель – гоенде – выступали вместе, и тогда это принимало своеобразную форму состязания бахши с поэтом-импровизатором – «Ай-дышык».

Многообразность туркменского музыкального языка продолжала развиваться современными композиторами и режиссерами-постановщиками национальных опер «Зохре и Тахир» (композиторы Данатар Овезов и Адриан Шапошников (1941), вторая редакция – Вели Мухатов и Адриан Шапошников (1953)), «Шасенем и Гариб» (1943), «Лейли и Меджнун» (композиторы Данатар Овезов и Юлий Мейтус (1946)), «Кемине и казы» (композиторы Вели Мухатов и Адриан Шапошников, (1947)) и др.

Салых Джумалиев,
кандидат исторических
наук, профессор.

30TH
ANNIVERSARY
1995 | 2025
JOHN DEERE



Türkmenistandaky resmi serwis agenti: Oguzhan köç., 7A, 744035, Aşgabat, Türkmenistan
+99312 432131; +99312 431922 www.agri.com.tm

OJAR AZIÝA

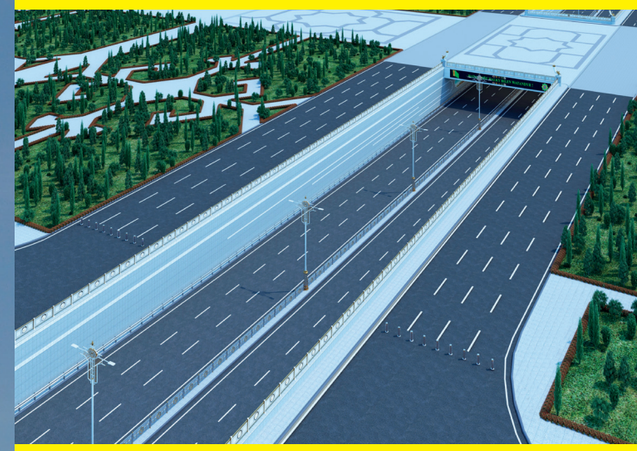
ИП «OJAR AZIÝA» – ведущая компания строительного сектора Туркменистана, успешно реализующая проекты с 2008 года, и имеет колоссальный опыт по строительству зданий и сооружений, а также в производстве качественных материалов и предоставлении техники и транспортных услуг. Компания «Оджар Азия» имеет современное производство и автопарк из более 400 единиц техники.

За годы деятельности предприятие зарекомендовало себя высоким качеством, современными технологиями и оперативным исполнением работ. Среди завершенных объектов можно отметить первую очередь строительства проспекта Ахана и внутренних автомобильных дорог в городе Аркадаг (2024 г.), а также возведение комплекса из 59 двухэтажных современных жилых домов в городе Мары (2024 г.).

В числе текущих проектов — вторая очередь строительства дорожной сети Аркадага, возведение складского комплекса на территории станции Тургунды в Афганистане (2024-2026 гг.), строительство дорог и парковых зон в жилых массивах Гуртлы и Парахат–7 в Ашхабаде, реконструкция крупных проспектов столицы, а также вторая очередь жилого комплекса в Мары.

Планируемые инициативы включают скоростную автомагистраль Серахс–Мары–Серхетабат, Дворец торжеств в Гуртлы и Парахат–7, а также Центры торговли и обслуживания автомобилей в Ашхабаде и регионах.









The Scent of the Future: How AI is Changing the World of Perfumery

In glossy magazines, we are accustomed to reading about virtuoso perfumers who, like alchemists, blend the rarest essences to create aromatic masterpieces. But what if the secret ingredient in a perfume was a complex algorithm? Surprisingly, today, Artificial Intelligence (AI) is becoming the chief expert in the world of high perfumery.

Imagine walking into a boutique and, instead of blindly sorting through bottles, you answer a few questions: about your preferences, mood, memories, and even your favorite colors. A few seconds later, a unique formula appears on the screen, created specifically and exclusively for you—perhaps even generated by a robotic perfumer. No, this isn't an episode from a science fiction movie; it's today's reality.

Major fragrance houses and startups worldwide are actively integrating AI into the scent creation process. Why? The reasons are as multifaceted as the perfumes themselves.

SPEED AND PRECISION

Human olfaction, no matter how refined, has its limits. A perfumer may remember thousands of scents, but AI can analyze millions of ingredient combinations in a matter of seconds. It learns from vast datasets, "absorbing" successful fragrance formulas from past years, chemical properties of components, consumer preferences from different parts of the world, and even neurobiological data on which scents evoke specific emotions.

This allows AI not only to suggest new and unusual combinations that a human might not have considered but also to predict with incredible accuracy which scent will soon become a market hit. This is a huge advantage for brands striving to always be one step ahead of the competition.

EXAMPLES OF AI IN PERFUMERY:

Symrise and IBM. These companies created the robotic perfumer Philyra, which analyzes huge databases of formulas, customer preferences, and trends. Philyra has already helped create two popular fragrances for the ✈ Brazilian brand O Boticário: Egeo On Me and Egeo On You.

Givaudan and Carto. These giants of the fragrance industry developed the Carto platform, which helps perfumers explore new combinations and anticipate how a particular formula will behave.

Algorithmic Perfumery. This startup went even further, creating a system that allows clients to answer questions about their emotions via a special app, after which the AI generates a unique, exclusive fragrance for them.

A NEW LEVEL OF PERSONALIZATION

Forget about "one size fits all." AI is opening the door to a world of truly individualized scents. Where perfumers previously could only guess a client's desires, algorithms now analyze data on your lifestyle and even DNA (though this is more of a near-future prospect) to create not just a perfume, eau de toilette, or eau de parfum, but your aromatic embodiment. It's more than just a scent—it's an extension of your personality, a reflection of your innermost memories and desires. ✈

Geljegiň lezzeti: emeli intellekt parfýumeriýany özgerdýär

Galyň hem-de lowurdap duran žurnallaryň sahypalarynda ussat parfýumerler barada täzelikleri okamaga öwrenişip gitdik. Olar edil seýrek duşýan gülleriň suwundan bark urýan atyrlary ýasaýan jadyly alhimiklere meňzeýär. Geliň, biz örän çylşyrymly algoritmiň netijesinde döreýän atyrlaryň syrly erginini göz öňüne getireliň? Bu ilkibada gaty geň ýa-da bolup bilmejek waka bolup görünse-de, biziň döwrümizde emeli intellekt gymmatly parfýumeriýanyň dünýäsinde esasy bilermen hökmünde ykrar edilýär.

Ine, aýdalyň, siz atyrlaryň we kosmetiki harytlaryň dükanyna giryärsiňiz... Siz göwün islän atyryňyzy gözläp, çem gelen flakonlara seredip başlamankaňyz, özüňize berilýän birnäçe soraglara jogap tapmaly bolýarsyňyz. Bu sowallar sizden nämeleri gowy görýändigiňiz, keýpiňiziň nähilidigi, ýadyňyzda öçmän galan ýatlamalar, aýratyn halaýan gülleriňiz ýa-da hatda, reňkleriňiz, öwüşginleriňiz barada jogaplary talap edýär. Bary-ýogy iki sekund garaşýarsyňyz weli, şobada ekranda diňe siziň üçin ýörite taýynlananan özboluşly teklipler peýda bolýar. Mundan başga-da, belkem, size robot-parfýumer tarapyndan oýlanyp tapylan gülleriň hoşboý ysy hödürlener... Munuň özi ylmy-fantastiki filmleriň epizodlary däl-de, şu günümiziň durmuş hakykatydyr.

Dünýäniň iň iri we meşhur parfýumeriýa merkezleri, kärhanalary häzir täze-täze atyrlary döretmekde emeli intelekti önümçilige barha giňden ornaşdyrýarlar. Eýsem, bu näme üçin gerek? Munuň örän köp sebäpleri bar. Dünýäde näçe atyr bar bolsa, şonça-da, sebäpler we düşündirişler tapylyp biler.

EMELI INTELLEKTIŇ TIZLIGI WE TAKYKLYGY

Adamyň ys almaga ukyby hernäçe ýiti, hernäçe ösen bolsa-da, barybir, onuň mümkinçiligi çäklidir. Atyrlary döredýän ussalar, megerem, müňlerçe ysy tapawutlandyryp bilerler. Ýöne emeli intellekt sanaýmaly sekuntlaryň dowamynda millionlarça erginleriň garyndysyny seljermäge ukyplydyr. Çünki, ol geçen ýyllaryň içinde döredilen şowly hem-de üstünlikli formulalary ýadynda saklaýar. Şol köpsanly maglumatlaryň düýp özenini jikme-jik seljerip doly öwrenýär. Bu maglumatlarda erginleriň himiki garyndysynyň düzümi, dünýäniň çar tarapynda ýaşaýan müşderileriň ileri tutýan isleg-arzuwlary, hatda, haýsy atyrlaryň ysynyň nähili duýgulary döredýändigi baradaky neýrobiologiki netijelere çenli ähli aýratynlyklar jemlenýär.

Bu maglumatlar ulgamy emeli intellekte diňe bir adamlaryň pikirine gelmeýän täze we adatdan daşary utgaşdyrmalary teklip etmäge mümkinçilik döretmek bilen çäklenmeýär. Munuň üstüne, atyrlaryň dünýä derejesindäki bazarynda haýsy hoşboý yslaryň iň geçginli haryda öwrüljekdigini adatdan daşary takyklykda öňünden aýdýar. Eýsem, şeýle artykmaçlyk hemişe bäsdeşlerinden bir ädim öňe saýlanmagy arzuw edýän öndürijiler üçin ullakan peýda dälmidir?

EMELI INTELLEKTIŇ ATYR ÖNÜMÇILIGINDÄKI MYSALLARY

Symrise hem-de IBM. Bu kompaniýalar Philyra robotlaryny oýlap tapdylar. Philyra eýýäm O Boticário – Egeo On Me we Egeo On You atly brazil brendleri üçin iki sany bark urýan yslary oýlap tapdylar.

Soňky ýyllarda olar parfýumer bazarlarynda uly meşhurlyga eýe boldular.

Givaudan we Carto. Parfmýeriýanyň bu adybelli ägirtleri Carto ulgamyny işläp düzdüler. Bu programma üpjünçiligi öndürijiler täze erginleriň utgaşmasyny oýlap tapmakda ýakyndan goldaýar. Şeýle hem hödürlenýän formulalaryň haýsynyň gelejekde nähili üstünlige eýe boljakdygyna çenli öňünden çaklamaga mümkinçilik döredýär.

Algorithmic Parfýumeri. Bu startap bolsa beýlekilerden has öňe saýlanmagy başardy. Çünki, ol ilki müşderilere ýörite soragnamalary hödürleýär we olaryň beryän jogaplarynyň esasynda emeli intellektiň kömegi arkaly aýry-aýry alyjylar üçin özboluşly atyrlary taýynlaýar.

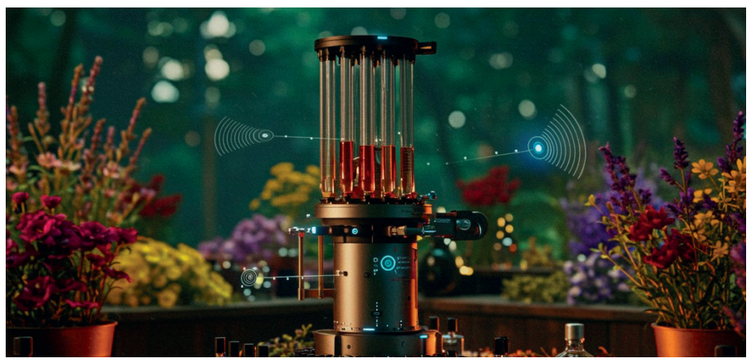
ŞAHSYLAŞDYRMAGYŇ TÄZE DEREJESI

Parfýumeriýanyň önümçilik kärhanalary her bir alyjynyň şahsy aýratynlygyny göz ✈



Аромат будущего: ИИ меняет мир парфюмерии

На страницах глянцевых журналов мы привыкли читать о виртуозах-парфюмерах, которые, подобно алхимикам, смешивают редчайшие эссенции, создавая шедевры ароматов. Но что, если представить секретный ингредиент парфюма в виде сложного алгоритма? Удивительно, но сегодня искусственный интеллект становится главным экспертом в мире высокой парфюмерии.



Представьте себе: вы заходите в бутик, и вместо того, чтобы вслепую перебирать флаконы, отвечаете на несколько вопросов. О ваших предпочтениях, настроении, воспоминаниях и даже любимых цветах. Пару секунд, и на экране появляется уникальная формула, созданная специально и исключительно для вас, а возможно, даже сгенерированный роботом-парфюмером аромат. Нет-нет, это вовсе не эпизод из научно-фантастического фильма, а реалии сегодняшнего дня.

Крупнейшие парфюмерные дома и стартапы по всему миру активно внедряют ИИ в процесс создания ароматов. Зачем? Причин несколько, и они так же многогранны, как и сами духи.

СКОРОСТЬ И ТОЧНОСТЬ

Человеческое обоняние, каким бы утонченным оно не было, имеет свои пределы. Парфюмер может запомнить тысячи ароматов, но искусственный интеллект способен проанализировать миллионы комбинаций ингредиентов за считанные секунды, ведь он учится на огромных массивах данных, «впитывая» успешные формулы ароматов прошлых лет, химические свойства компонентов, предпочтения потребителей из разных уголков мира и даже нейробиологические данные о том, какие запахи вызывают определенные эмоции.

Это позволяет ИИ не только предлагать новые и необычные сочетания, о которых человек мог и не подумать, но и с невероятной точностью предсказывать, какой аромат вскоре «выстрелит» на рынке. Это огромный плюс для брендов, стремящихся всегда быть на шаг впереди конкурентов.

ВОТ НЕСКОЛЬКО ПРИМЕРОВ РАБОТЫ ИИ В ОБЛАСТИ ПАРФЮМЕРИИ:

Symrise и IBM. Компании создали робота-парфюмера Philyra, который анализирует огромные базы данных о формулах, предпочтениях покупателей и трендах. Philyra уже помог создать два аромата для бразильского бренда O Boticário – Egeo On Me и Egeo On You. И они стали очень популярными.

Givaudan и Carto. Эти гиганты парфюмерной индустрии разработали платформу Carto, которая помогает парфюмерам исследовать новые сочетания и заранее угадывать, как поведет себя та или иная формула.

Algorithmic Perfumery. А этот стартап пошел еще дальше, создав систему, ✈ öňünde tutmagyň täze basgançagyna galmagy başardylar.

«Hemmeler üçin bir ölçeg» diýlen düşünjäni ýatdan çykaryň. Onuň möwriti ötdi. Emeli intellekt hakykatdan hem şahsylaşdyrylan hoşboý yslar dünýäsiniň gapysyny giňden açýar. Mundan öň parfýumerler her bir müşderiniň isleglerini diňe çaklamak arkaly kesgitleýärdiler. Emeli intellektiň robotlarynyň algoritmleri indi diňe bir atyrlary, tämizlik ýa-da parfum suwlaryny däl-de, eýsem, alyjylaryň eý görýän hoşboý yslarynyň mysaly sanawyny döretmek üçin olaryň durmuş endiklerini, hatda, DNK-nyň maglumatlaryny düýpli seljerýär. Şeýlelikde, jemläp aýdanyňda, atyra ýeke bir bark urup kükeýän hoşroý ys diýmek ýeterlik däldir. Ol siziň şahsy ösüşiňiziň dowamydyr, siziň iň gizlin we çuňňur ýatlamalaryňyzyň we isleg-arzuwlaryňyzyň beýanydyr.

EKOLOGIÝA BARADA ALADA

Emeli intellekt has durnukly we ekologiýa taýdan arassa maddalary gözläp tapmakda möhüm orun oýnaýar. Seýrek duşýan ýa-da asla ýitip gitmek howpy abanýan tebigy maddalar üçin goşmaça alternatiwalary kesgitleýär. Uglerodyň täsirini peseldýän sintetiki serişdeleri hödürleýär. Hatda, önümçilik galyndylaryny azaltmak maksady bilen eýýäm oýlanyp tapylan formulalary-da gaýtadan has-da kämilleşdirmegi talap edýär. Bu atyrlaryň ysyny diňe bir keýpiňi çaglandyryjy ýakymly serişde däl-de, eýsem, ekologiýa taýdan arassa, amatly hem-de peýdaly önüme öwürýär.

EÝSEM, INDI HAKYKATDAN HEM KÖNE PARFÝUMERLER BILEN HOŞLAŞMAGYŇ WAGTY GELDIMI???

Elbetde, ýok! Entek gaty ir. Emeli intellekt ajaýyp täsirli gural bolsa-da, ol heniz-henizler ynsanyň duýgusyny we döredijilik ylhamyny çalşyp bilmez.

Emeli intellekt, dogrusy, örän akylly, has ygtybarly kömekçä meňzeýär. Ol parfýumerleri gündelik hysyrdyly işlerden halas edýär we önümçiligi artykmaç işlerden boşadýar. Atyr ýasaýanlaryň ähli ünsüni sungat derejesindäki döredijilige jemlemäge gönükdirýär. Olaryň ylhamyna ylham goşýar, öz işine maşynlaryň hiç wagt-da ýadyna düşmejek täzelikleri girizmeklerine, ynsanyň kalbyna mahsus joşgunly duýgular bilen ýapyşmaklaryna kömek edýär.

Bu aýdylanlar **France Oil Perfume** merkeziniň umumy atyr-parfýumeriýa pelsepesiniň özenini düzýär. Ol hoşboý yslaryň sap arassa ýag binýadyny hödürleýär. Fransiýanyň bu meşur önümçilik kärhanasy ýerli parfýumerleriň zehininden we duýgularyndan emele gelen köp asyrlyk däpleri bilen öňdebaryjy innowasiýalaryň, gelejekde dörejek täze açyşlaryň arasyndaky ajaýyp köpri hökmünde hyzmat edýär.

Bu ýerde isle **Milky Spray** ýa-da **TouchMe** geli bolsun parhy ýok, özboluşly atyrlaryň görnüşlerini döretmek üçin iň ösen tehnologiýalary ulanmak bilen bir hatarda, adamyň zähmet joşguny we hyjuwy bolmazdan, her kime baýramçylyk şatlygyny paýlaýan hoşboý lezzetleri paýlamagyň mümkin däldigine berk ynanýarlar. Galyberse-de, islendik hoşboý ysly atyrlaryň diňe himiki molekulalaryň ýygyndysy däldigine çuňňur düşünýärler! Atyrlar mundan başga-da diňe bir akyl-paýhas, ylham eýesi bolan ynsanyň beýan edip biljek hekaýatydyr, şahsy duýgularydyr we kalbyny tolgundyryjy ýatlamalarydyr. ●



✈ которая позволяет клиентам через специальное приложение отвечать на вопросы о своих эмоциях, после чего ИИ генерирует уникальный аромат, созданный эксклюзивно для них.

НОВЫЙ УРОВЕНЬ ПЕРСОНАЛИЗАЦИИ

Забудьте отныне о «едином размере для всех». ИИ открывает двери в мир по-настоящему индивидуальных ароматов. Если раньше парфюмеры могли лишь угадывать желания клиента, то теперь алгоритмы анализируют данные о вашем образе жизни и даже о ДНК (хотя это пока скорее в недалекой перспективе), чтобы создать не просто духи, туалетную или парфюмерную воду, а ваше воплощение в аромате. Это больше, чем просто запах, это продолжение вашей личности, отражение ваших сокровенных воспоминаний и желаний.

ЗАБОТА ОБ ЭКОЛОГИИ

Искусственный интеллект играет важную роль в поиске более устойчивых и экологичных ингредиентов. Он может выявлять альтернативы редким или исчезающим природным компонентам, предлагать синтетические аналоги с меньшим углеродным следом, и даже оптимизировать уже разработанные формулы, чтобы минимизировать отходы производства. Это делает парфюмерию не только еще более захватывающей, но и более экологичной.

ТАК НЕУЖЕЛИ ПОРА ПРОЩАТЬСЯ СО СТАРЫМИ ДОБРЫМИ ПАРФЮМЕРАМИ???

Конечно, нет! Хотя ИИ может быть невероятно эффективным инструментом, он не заменит интуицию и творческое озарение человека. Искусственный интеллект – скорее очень умный ассистент, который освобождает парфюмеров от рутины, позволяя им сосредоточиться на искусстве, добавлять эмоции и душу (которых нет у машины) в свою работу.

Именно такой подход лежит в основе философии парфюмерного дома **France Oil Perfume**, который предлагает чистую масляную базу аромата без каких-либо переплат. **France Oil Perfume** создает мост между вековыми традициями французской парфюмерии, рожденной из таланта и интуиции, и передовыми инновациями, которые позволяют сделать этот концентрированный, роскошный аромат доступным каждому. Здесь верят, что, даже применяя самые передовые технологии для создания их уникальных форматов (будь то молочковые духи **Milky Spray** или гелевые **TouchMe**), нельзя создать аромат без таланта, интуиции и страсти. Ведь, в конце концов, любой аромат – это не просто набор молекул, это еще и история, эмоции, воспоминания, которые может передать только человек. ●



✈ CONCERN FOR ECOLOGY

Artificial intelligence plays an important role in the search for more sustainable and eco-friendly ingredients. It can identify alternatives to rare or endangered natural components, suggest synthetic analogues with a smaller carbon footprint, and even optimize existing formulas to minimize production waste. This makes perfumery not only more exciting but also more environmentally conscious.

THE HUMAN ELEMENT

So, is it time to say goodbye to the good old perfumers???

Of course not! While AI can be an incredibly effective tool, it won't replace human intuition and creative insight. Artificial intelligence is more like a highly intelligent assistant that frees perfumers from routine tasks, allowing them to focus on the art—to infuse their work with the emotion and soul that a machine lacks.

This very approach is the core philosophy of the **France Oil Perfume** fragrance house. They offer the pure oil base of a scent without any markups. **France Oil Perfume** builds a bridge between the centuries-old traditions of French perfumery, born of talent and intuition, and the advanced innovations that make this concentrated, luxurious aroma accessible to everyone. They believe that even when applying the most cutting-edge technology to create their unique formats (be it **Milky Spray** milk-based perfumes or **TouchMe** gel perfumes), a fragrance cannot be created without talent, intuition, and passion. After all, any fragrance is not just a collection of molecules; it is also a story, emotions, and memories that only a human can convey. ●





CARTOONS are a part of culture and an element of upbringing

The behavior of a modern child is closely related to the animated films they watch. Good-quality animation contributes to the comprehensive development of a child, their proper upbringing, and ultimately shapes them into intelligent, honest, and just individuals. On the other hand, low-quality and poorly designed cartoons can have irreversible negative effects on a child's mental health. Animation is not only a tool for raising children but also an important resource that has a significant impact on their future. Conscientious creators of children's art products understand the responsibility they bear for the quality and content of their cartoons.

Why create animated films today? The answer lies in several areas.

Culture and national heritage. Through cartoons, it is possible to convey to young generations the images of national heroes, the content of epics and fairy tales in a new way, as this is one of the most effective ways to promote national cultures internationally.

Education and upbringing. Cartoons for children are not only entertainment, but also a means of education. Watching interesting cartoons in the native language develops linguistic skills and broadens children's worldview. Moral values are easily and accessibly conveyed through animation, such as respect for parents and older people, the value of friendship, and the importance of patriotism.

The psychology of the younger generation. Cartoons develop children's creativity, influence their emotions, and expand their vocabulary.

Economics. In animation, significant profits can be generated not only by film distribution, but also by merchandising (marketing activities aimed at effectively presenting and promoting products). This includes the production of toys, books, clothing, and games featuring cartoon characters. The successful operations of major animation brands such as Disney and Pixar serve as a testament to this.



Digital opportunities. With the development of digital platforms such as YouTube, Netflix, and BeletFilm, cartoons can reach audiences worldwide, spread more quickly, and benefit from the use of artificial intelligence and new technologies, which can reduce production costs and open up new creative possibilities.

Currently, animated films are one of the most profitable and fastest-growing genres in the film industry. The easily recognizable characters from Disney, Pixar, and DreamWorks studios generate significant revenue through advertising, merchandise, computer and mobile games, theme parks, and more.

Analyzing the trends in animation development, we can see that in the future, animated films will continue to be aimed at all age groups. Today, cartoons have already become an important creative tool for global economic and cultural diplomacy.

The financial profitability of cartoon production is high, and successful animated stories pay off in a relatively short time. If the audience likes the animated film and its characters, it is guaranteed to bring financial benefits.

In addition to revenue from television and film distribution, profits are typically generated through advertising, sponsorship from individuals, companies, or brands, and the sale of toys, books, textiles, children's products, and other merchandise featuring the cartoon characters.

In addition, revenue is generated through licensing fees for the use of the cartoon or its characters by other companies, video views on YouTube and other online platforms, mobile and computer games or interactive applications, special events and presentations, children's shows featuring cartoon characters, theatrical productions, and more.

In Turkmenistan, the “Oguzkhan Film Studio” and the “Makhabat” Department of the State Committee for Television, Radio Broadcasting, and Cinematography of Turkmenistan have been producing high-quality and interesting animated films for a long time.

Many animated characters are popular among children: Mammedjan, Mergen and Merdjena, Yesserje and Tokarja, Tikenjik and Mymijik, and others.

Realizing the important role of animated films in the upbringing, education, and spiritual growth of the younger generation, as well as in order to further enhance the prestige of Turkmen culture and art at the international level, the National Leader of the Turkmen People, Gurbanguly Berdimuhamedov, and the President of Turkmenistan, Serdar Berdimuhamedov, intend to continue providing all necessary support for the implementation of even more significant projects in the field of animation. ●

Multfilmler medeniýetiň we terbiýäniň bir bölegidir

Häzirki döwrüň çagalarynyň öýde we daşarda, köpçülikde özüni alyp barşy köp babatda olaryň tomaşa edýän animasiýa filmlerine baglydyr. Gyzykly we çuňňur mazmunly, çeperçiligi ýokary animasiýa filmleri çagalaryň aňynyň hemmetaraplaýyn ösmegine, edep-terbiýesine, ahyrky netijede hem dogruçyl we adalatly şahsyýetler bolup ýetişmeklerine uly goşant goşýar. Munuň tersine, bimany we ýüzleý multfilmler ýaşlaryň aňyna we psihikasyna gaýtadan dikeldip bolmaýan ýaramaz täsirleri ýetirip biler. Diýmek, multfilmler diňe bir çagalary güýmemek däl-de, eýsem olaryň geljekde nähili adamlar bolup ýetişjekdigine uly peýda beryän iň möhüm serişdeleriň biridir. Şoňa görä-de çagalar üçin çeper sungat eserlerini döredijiler olaryň hili we çuň mazmunly bolmagy üçin öz öňlerinde duryan jogapkärçilige gowy düşünmelidirler.



Eýsem, bu gün näme üçin animasiýa filmlerini döretmeli? Bu sowalyň jogaplaryny birnäçe ugurlarda gözlemek hökmandyr.

Medeniýet we milli miras. Multfilmleri döretmegiň hasabyna milli gahrymanlaryň keşplerini, gadymy dessanlaryň we ertekileriň mazmunyny ýaş nesilleriň aňyna täze, özüne çekiji usulda ýetirmek mümkin. Şunuň ýaly-da bu sungat milli medeniýeti halkara derejesinde tanatmagyň iň täsirli ýollarynyň biri hasaplanýar.

Bilim we terbiýe. Çagalar üçin döredilýän multfilmler diňe bir oýun-güýmenje bolman, eýsem bilim bermegiň, okatmagyň iň amatly guralydyr. Öz ene dilinde gyzykly animasiýa filmlerine tomaşa etmek çagalaryň dil baýlygyny, düşnükli gürlemek ýaly lingwistik endiklerini ösdürýär, irki ýaşynda olaryň dünýägaraýşyny giňeldýär, logiki pikirlenmek endiklerini öwredýär. Multfilmleriň kömegi bilen ene-ata hormat goýmak, dostluk, watançylyk, batyrgaýlyk ýaly ahlak gymmatlyklary çagalara has ýeňil we täsirli ýetirilýär.

Ýaş nesliň psihologiýasy: multfilmler çagalarda döredijilige höwes döredýär, olaryň ukybyny we zehini oýarýar. Olaryň dünýägaraýşyna, duýgularyna ganat beryär, dil baýlygyny ösdürýär.

Ykdysady tarapy: Multfilmleri döretmek diňe döredijilik işi däl-de, eýsem ykdysady taýdanam möhüm orun eýeleýär. Mawy ekranlarda ýa-da kinoteatrlarda multfilmleriň görkezilmegi tomaşaçylardan gelýän serişdeleriň daşyndan multfilmler bilen baglanyşykly çagalar üçin oýunjaklary ýasamakdan, kitaplary çap etmekden, egin-eşikleri taýýarlamakdan, tomaşaly oýunlary guramakdan, mahabat arkaly hem uly girdeji getirip biler. Meşhur brendleriň – Disneýiň, Piharyň gazanýan üstünlikleri muny doly subut edýär.

Sanly ulgam taýdan mümkinçilikler: YouTube, Netflix, BeletFilm ýaly sanly platformalaryň giňden ýaýramagy multfilmlere dünýäniň islendik ýerinde özüne tomaşaçy tapmagyna ýol açýar. Emeli aňy we täze tehnologiýalary ulanmak çylşyrymly önümçilik çykdajylaryny ep-esli mukdarda azaldyp, ýaş döredijilere giň mümkinçilikleri döredýär.

Häzirki wagtda animasiýa filmleri umumy kino sungatynyň iň köp girdejili pudagy



✈ hem-de döwre laýyklykda iň çalt ösýän žanr hasaplanýar.

«Disneý», «Pihar» we «DreamWorks» studiýalarynyň hemmelere tanyş meşhur gahrymanlary: mahabatyň, söwdany guramagyň, kompýuter serişdeleri we jübi telefonlary arkaly oýun-güýmenjeleri ýaýratmagyň hasabyna girdeji çeşmesine öwrülip gitdi.

Animasiýanyň ösüşiniň häzirki zaman aýratynlyklaryny seljerip, multfilmleriň geljekde kiçi hem-de uly ýaşdakylaryň ählisiniň ünsüni özüne çekjekdigini öňünden ynamly aýdyp bolar. Multfilmler eýýäm global ykdysadyýetiň we medeni diplomatiýanyň möhüm döredijilik guralyna öwrüldi.

Multfilmleriň önümçiliginiň maliýe taýdan düşewüntliligi örän ýokarydyr. Köp tomaşa edilýän animasiýa eserleri örän gysga wagtyň içinde öz-özüni ödeýär we basym peýda getirip başlaýar. Eger-de, multfilmlerde gürrüň berilýän wakalar ýa-da onuň gahrymanlarynyň ukyp-başarnyklary näçe köpçüligiň gönünde ýaradygyça, ol şonça-da meşhurlyk gazanýar. Bu ykdysady görkezijiler bolsa eseriň maliýe taýdan girdeji berjekdigini kepillendirýär.

Animasiýa eserlerini telewideniýede we kinoprokatda görkezilmeginden gelýän peýdasyndan başga-da, mahabatdan, kompaniýalaryň ýa-da ady belli harytlary öndürijileriň hemaýatkärlik goldawyndan hem girdeji gazanyp bolar. Ýa-da, telekeçilik-täjirçilik taýdan döredijilikli çemeleşip, multfilm gahrymanlaryny şekillendirýän sowgatlary, ýadygärlik nyşanlary we oýnawaçlary, haly, elbukja ýa-da gaýry dokma önümlerini, çagalaryň okuw esbaplaryny we ş.m. harytlary taýýarlamagy hem girdeji çeşmesine öwürmek bolar.

Bu aýdyljanlaryň daşyndan multfilmleri gökezmäge ýa-da olaryň baş gahrymanlarynyň keşplerini harytlaryň markasynda peýdalanmaga ygtyýarnama bermegiň töleglerini ýola goýmak mümkindir. YouTube we beýleki onlaýn platformalara, ykjam we kompýuter oýunlaryna ýa-da interaktiw programmalara, wideo görnüşli tanyşdyryş çärelerine, multfilm gahrymanlarynyň gatnaşmagyndaky aýdym-sazly çykyşlara we teatrlaryň sahnalaryndaky tomaşalara täzeçe çemeleşmegiň peýdasyny hem göz öňünde tutmak hökmandyr.

Ýurdumyzda gyzykly çeper multfilmleri döretmek wezipesini Türkmenistanyň Telewideniýe, radiogepleşikler we kinematografiýa baradaky döwlet komitetiniň, «Mahabat» müdirliginiň we Oguzhan adyndaky «Türkmenfilm» birleşiginiň işgärleri amala aşyrýar.

Mämmetjan, Mergen we Merjen, Ýeserje we Tokarja, Tikenjik, Mymyjyk ýaly ençeme animasiýa eserleriniň milli gahrymanlary çagalaryň arasynda giňden tanalýar.

Ýaş nesliň terbiýesinde, biliminde we ruhy ösüşinde animasiýa filmleriniň, umuman, çeper döredijiliginiň möhüm ornuny ykrar etmek, şeýle hem halkara derejesinde türkmen medeniýetiniň we sungatynyň abraýyny has-da ýokary götermek maksady bilen, türkmen halkynyň Milli Lideri Gurbanguly Berdimuhamedow we hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow bu ugurda möhüm taslamalaryň durmuşa geçirilmegine hemişe uly goldaw berýärler. ●



Поведение современного ребенка тесно связано с мультипликационными фильмами, которые он смотрит. Хорошая качественная анимация способствуют всестороннему развитию малыша, его правильному воспитанию, в конечном счете формируют умных, честных и справедливых личностей. Малосодержатедьные и низкохудожественные мультфильмы могут привести к необратимым негативным последствиям для психики ребенка. Мультипликация – это не только инструмент воспитания детей, но и важный ресурс, в определенной степени влияющий на то, кем они станут в будущем. И добросовестные создатели детской художественной продукции понимают, какую ответственность они несут за качество и содержание мультфильмов.



Мультфильмы – часть культуры и элемент воспитания

Зачем вообще создавать сегодня анимационные фильмы? Ответы на этот вопрос кроются в нескольких областях.

Культура и национальное наследие. Благодаря мультфильмам можно по-новому донести до юных поколений образы национальных героев, содержание эпосов и сказок, ведь это один из самых эффективных на сегодня способов продвижения национальных культур на международном уровне.

Образование и воспитание. Мультфильмы для детей – это не только развлечение, но и средство образования. Просмотр интересных мультипликационных фильмов на родном языке развивает лингвистические навыки и расширяет детское мировоззрение. Через анимацию легко и доступно передаются моральные ценности: уважение к родителям и людям старшего возраста, ценность дружбы и важность патриотизма.

Психология подрастающего поколения. Мульфильмы развивают творческие способности детей, влияют на их эмоции и словарный запас.

Экономика. В мультипликации значительную прибыль может приносить не только показ фильмов, но и мерчандайзинг (маркетинговые мероприятия, направленные на эффективное представление и продвижение товара). Это выпуск игрушек, книг, одежды, игр с героями мультфильмов. Успешная работа крупных анимационных брендов Disney и Pixar только подтверждает это.

Цифровые возможности. С развитием цифровых платформ – YouTube, Netflix, BeletFilm – мультфильмы находят свою аудиторию в любой точке мира, быстрее распространяются, а возможности искусственного интеллекта и новые технологии снижают производственные затраты и открывают массу возможностей для творчества.

В настоящее время анимационные фильмы являются одним из самых прибыльных и быстроразвивающихся жанров в кинематографе. Легко узнаваемы персонажи студий Disney, Pixar и DreamWorks приносят огромный доход за счет рекламы, мерчандайзинга, выпуска компьютерных и мобильных игр, тематических парков и др.

Анализируя тенденции развития анимации, можно увидеть, что в будущем мультипликационные фильмы по-прежнему будут ориентированы на все возрастные группы. Уже сегодня мультфильмы стали важным творческим инструментом мировой экономической и культурной дипломатии.

Финансовая рентабельность производства мультфильмов высока, успешные анимационные сюжеты окупаются за сравнительно короткое время. Если анимационный фильм и его персонажи нравятся зрителям, то это гарантированно принесет финансовую выгоду.

Кроме доходов от теле- и кинопроката, прибыль, как правило, приносят реклама, спонсорская поддержка от частных лиц, компаний или брендов, продажа игрушек, книг, текстиля, товаров для детей и другой продукции с изображением персонажей мультфильма.

Кроме того, доход приносят лицензионные сборы за использование мультфильма или его персонажей другими компаниями, просмотры видео на YouTube и других онлайн-платформах, мобильные и компьютерные игры или интерактивные приложения, специальные мероприятия и презентации, детские шоу с героями мультфильмов, театральные постановки многое другое.

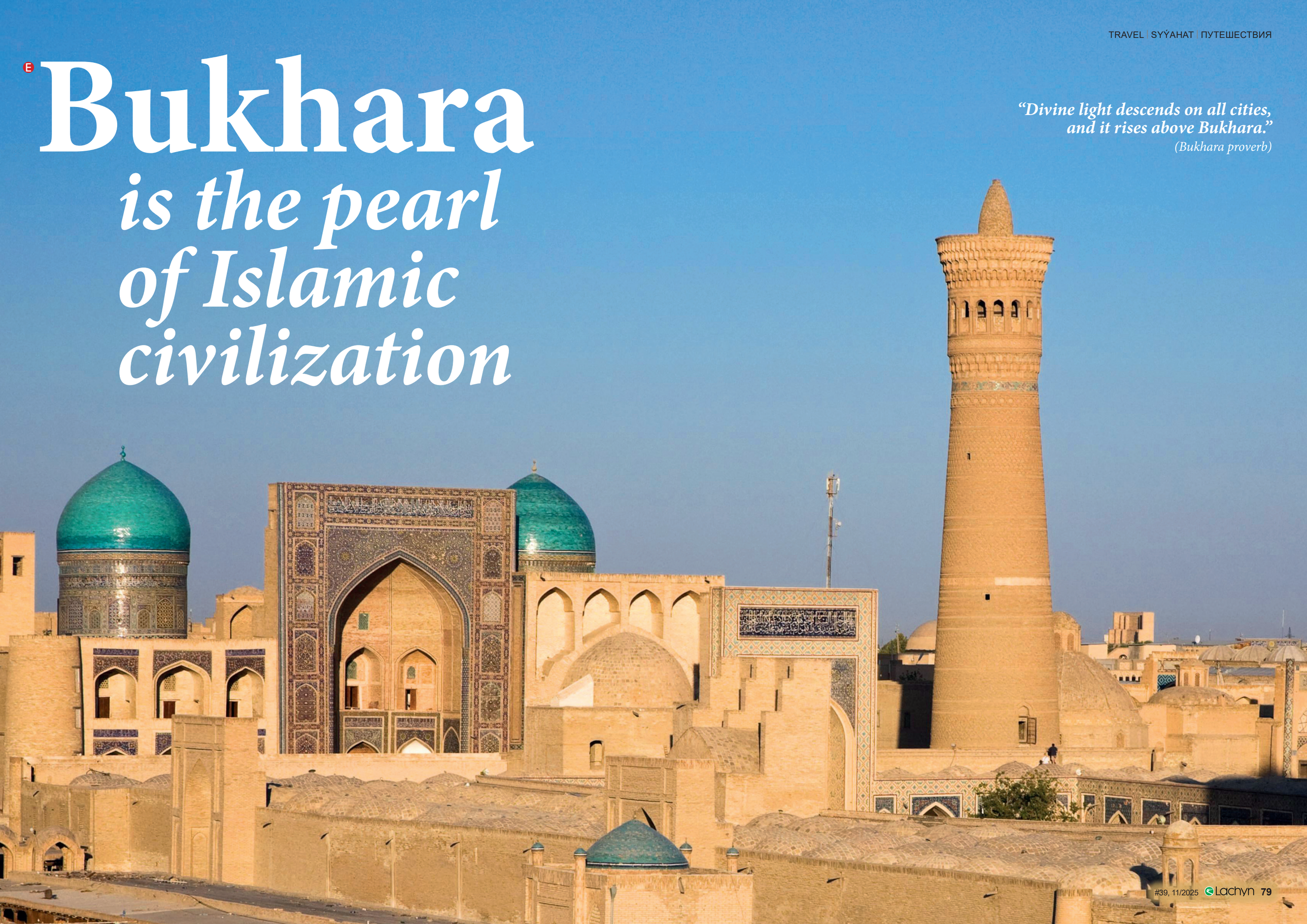
В Туркменистане объединение «Туркменфильм» имени Огузхана и отдел «Махабат» Государственного комитета Туркменистана по телевидению, радиовещанию и кинематографии давно и серьезно занимаются выпуском качественных и интересных мультипликационных фильмов.

У детей популярны многие анимационные персонажи: Мамметджан, Мерген и Мерджена, Есердже и Токарджа, Тикенджик и Мымыджик и др.

Понимая важную роль мультипликационных фильмов в воспитании, образовании и духовном росте подрастающего поколения, а также в целях дальнейшего повышения престижа туркменской культуры и искусства на международном уровне Национальный Лидер туркменского народа Гурбангулы Бердымухамедов и Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов намерены и дальше оказывать всю необходимую поддержку в реализации еще более значимых проектов в сфере мультипликации и анимации. ●

Bukhara *is the pearl of Islamic civilization*

"Divine light descends on all cities, and it rises above Bukhara."
(Bukhara proverb)



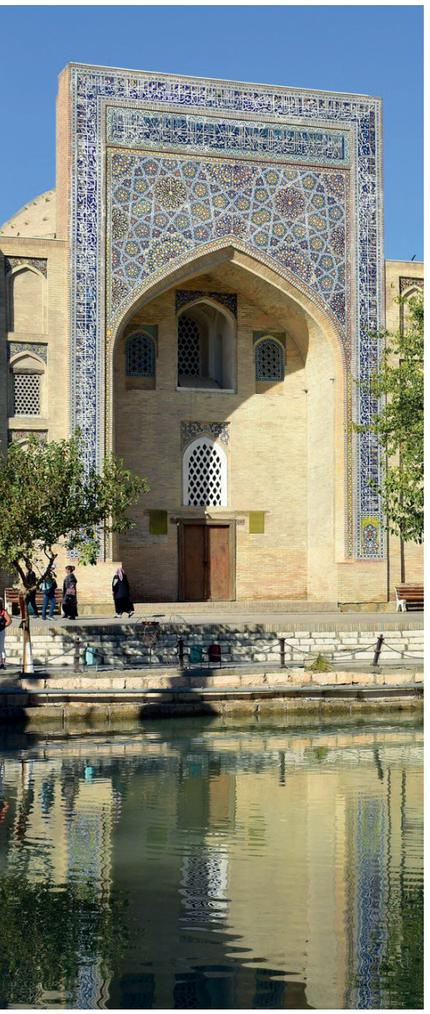
Buharа – yslam medeniýetiniň merjeni

Welcome to Bukhara, a city where centuries-old history comes to life, and every corner is filled with ancient traditions and Islamic culture. When you arrive here, you feel like you've stepped back in time, to another planet where the past and present merge into a harmonious whole. Bukhara, which became one of the main centers of Islamic culture and science in Central Asia in the 9-th century, still captivates travelers with its unique atmosphere.



THE LEGACY OF GREAT MINDS

Bukhara is the birthplace of outstanding thinkers whose names have become symbols of world culture. Alisher Navoi, the great poet and philosopher; Abu Ali ibn Sina, whose works in medicine and philosophy are known all over the world; Al-Bukhari, the author of one of the most authoritative collections of hadiths; and Bahauddin Naqshbandi, the founder of the Naqshbandi Sufi order, all lived and worked here. These individuals, who preached the spirituality and wisdom of Sufism, have left an indelible mark on world history, and their legacy is carefully preserved in Bukhara.



GIJDUVAN IS THE GATEWAY TO BUKHARA

On your way to Bukhara, be sure to visit Gijduvan, a city with a thousand-year history, known since the Samanid era as a major trading center. Here you will find the mausoleum of the Sufi master Abdalhalik Gijduvani, where pilgrims flock for blessings. Nearby you will find the Ulugbek Madrasah, an impressive architectural structure with an inner mosque and khanqa.

Gijduvan is also famous for its pottery traditions. Local craftsmen, such as the Narzullayev family, have been creating unique ceramics with geometric patterns and floral designs for six generations. And for the gourmet, Gijduvan offers unforgettable kebabs that you will not find anywhere else!

THE HEART OF BUKHARA

In the center of Bukhara, you will feel like a part of a great history. The city is full of architectural masterpieces included in the UNESCO list: the mausoleum of Ismail Samani, the oldest monument of Islamic architecture; the mazar of Chashma-Ayub; the mosques of Magoki-Attari and Namazgoh; the majestic Ark fortress; the complex of Poi-Kalyan with the Kalyan minaret, which has become a symbol of the city; the Ulugbek and Abdulaziz Khan madrasah; the Lyabi-Khauz ensemble with a picturesque pond; and the luxurious Sitorai-Mokhi-Khosa Palace. These monuments, created before and after the Timurid era, are striking in their beauty and grandeur.



CULTURE AND GASTRONOMY

Bukhara is not only about architecture, but also about a vibrant culture. Take a stroll through the ancient streets, visit the bustling Central Market, and choose souvenirs such as exquisite Bukhara-style embroidery, jewelry, or the famous Bukhara carpets. Explore the local cafes and restaurants to savor the national cuisine, including the aromatic Bukhara pilaf "Osh-i-Sofi" and crispy samosa made with traditional recipes.

WHY IS IT WORTH VISITING BUKHARA?

Bukhara is a city where every stone tells a story. Its museums, parks, and workshops reveal the richness of Uzbek culture, and the hospitality of its residents makes you feel at home. It is a place where the past comes alive, inspiring travelers to discover new things. ●

«Ylahy ýsyk ähli şäherlere asmandan inýär, ol diňe Buharadan asmana çykýar».
(Buhara nakyly)

Ençeme asyrlyk taryhyň janlanýan şäheri bolan Buhara hoş geldiňiz!

Onuň her bir köçesinde, her bir metjidinde gadymy däp-dessurlaryň we yslam medeniýetiniň täsiri duýulýar. Islendik kişi bu şähere aýagyny basanda, özüni taryhyň näbelli sahypalarynyň içine ýa-da düýbünden başga bir planeta düşendirin öýdýär. Çünki, Buharada häzirki döwür we geçmiş bilelikde ýaşaýar. IX asyrda Merkezi Aziýada yslam medeniýetiniň we ylmynyň esasy merkezleriniň birine öwrülen Buhara edil şu günler hem özboluşly durmuşy bilen syýahatçylary, jahankeşdeleri özüne çekýär.

Buhara bütin dünýäde tanalýan görnükli şahsyýetleriň dogduk diýarydyr. Beýik şahyr we filosof Alyşir Nowaýy bu ýerde ýaşapdyr we özüniň öçmez-ýitmez eserlerini döredipdir. Gündogar ýurtlarynda Lukman hekim diýen lakam bilen meşhurlyk gazanan Abu Aly ibn Sinanyň sagaldyş, bejeriş usullaryny we filosofiki traktatlaryny bu gün dünýäniň ýokary okuw jaýlarynda öwrenýärler. Al-Buhary musulman äleminde Kurandan soňra esasy çeşme hökmünde kabul edilen hadys ýygyndylarynyň awtorydyr. Bahaweddin Nagyşbendi sopuçylyk taglymatynyň nagyşbendilik ugruny esaslandyryjydyr. Bu atlary agzalan şahsyýetler ruhy gymmatlyklary we sopuçylygyň pähim-paýhasyny wagyz-nesihat edip, dünýäniň taryhynda öçmejek yz galdyrdylar. Olaryň baý we gymmatly mirasy Buharada edil gyzylyň gyryndysy ýaly aýawly saklanýar.

Samanidleriň döwründen bäri Gižduwan şäheri taryhda esasy söwda merkezi hasaplanýar. Bu ýerdäki sopuçylyk ýolunyň görnükli mugallymy Abdalhalyk Gižduwaniniň mawzoleýine her ýylda müňlerçe zyýaratçylar gelýärler we özlerine ruhy teselli tapýarlar. Gižduwaniniň mawzoleýiniň edil alkymynda içerki metjidi we hanaka-hüjreleri bilen binagärlik sungatynyň ajaýyp nusgasy hasaplanýan Ulugbegiň medresesi ýerleşýär.

Gižduwan küýzegär ussalarynyň önümleri bilen hem gadymy döwürlerden meşhurdyr. Bu gün altynjy arkasy küýze ýasaýan Narzullaýewleriň maşgalasy ýaly beýleki hünärmenler täsin geometriki nagyşlara we ösümlikleriň şekillerine bezelen özboluşly keramika sungatyny döredýärler. Tagamly naharlaryň muşdaklary üçin Gižduwan lezzeti ýatdan çykmajak çişlikleri hödürleýär. Elbetde, Gižduwanyň kebaby we lagmany ýaly datly tagamy başga hiç ýerde tapyp bolmasa gerek.

BUHARANYŇ KALBY

Buharanyň merkezine barsaňyz, özüňizi gadymyýetden biziň döwrümize gelip ýeten tolgundyryjy taryhyň içinde duýarsyňyz. Şäher ÝUNESKO-nyň sanawyna girizilen binagärlik eserlerinden doly. Olaryň hatarynda Yslam binagärliginiň iň gadymy ýadygärligi hasaplanýan Ysmaýyl Saman· iniň aramgähini, Çaşma-Aýubyň mazaryny, Magoki-Attar we Namazgoh metjitlerini, mahabatly Ark galasyny görkezmek bolar. Şonuň ýaly-da şäheriň nyşanyna öwrülen Kalyan minaraly Poi-Kalyan desgalar toplumyny, Ulugbegiň we Abdulazyz Hanyň medreselerini, ajaýyp serhowuzly Lýabi-Hawuz ansamblyny we kaşaň ymarat – Sitorai-Mohi-Hosa köşgüni ýatlaman geçmek bolmaz. Timurleňiň döwründen öň we soň döredilen bu ýadygärlikler owadanlygy we ajaýyplygy bilen şu günlerem görenleri haýran galdyrýar.

MEDENIÝET WE AŞPEZLIK SUNGATY

Buhara – bu diňe bir binagärliginiň ojagy däl-de, eýsem, häzirki zaman özbek medeniýetiniň ýeten belent derejesidir. Onuň daş düşelen gadymy köçelerine gezelenç ediň, gündelik durmuşyň gaýnap-joşýan Merkezi bazaryna baryň. Bu ýerde özüňize ýadygärlik sowgatlaryny saýlap alyň: Buhara stilindäki ajaýyp nagyşlaryň, altyn-kümüş şaý-sepleriň ýa-da meşhur Buhara halylarynyň hökman siziň göwnüňizden turjakdygyna ynanýarys. Asuda we çolaja kafelere hem-de restoranlara aýlanyp görüň! Bu gündogar tagamlarynyň milli aşhanasyndan lezzet alyň! Hoşboý ysly «Oş-i-Sofi» buhara palawynyň, gadymy usullara eýerilip bişirilen daşynyň hamyry kitirdäp duran we agzyňda eräp gidýän somsalaryň tagamyndan dadyň!

EÝSEM, NÄME ÜÇIN BUHARA BARYP GÖRMELI?

Buharada her bir daşyň, her bir kerpijiň öz taryhy bar. Onuň muzeýleri, seýilgähleri we zergärçilik ussahanalary özbek medeniýetiniň baý taryhyny açyp görkezýär. Ýerli ilatyň myhmansöýerligi bolsa sizi bu ýerde-de edil öz öýüňizde ýaly duýmaga şert döreder. Bu geçmişiň her ädimde janlanýan gadymy künjegi syýahatçylary ruhy açyşlara ruhlandyrýar we täzelikleriň dünýäsine çagyrýar. ●



GIŽDUWAN – BUHARANYŇ DERWEZESI

Buhara barýarkaňyz ýolda, müň ýyllyk taryhy bolan şäher Gižduwanda bir aýak çekiň!



Бухара – жемчужина исламской цивилизации

«На все города спускается божественный свет, а над Бухарой он поднимается вверх».

(Бухарская поговорка)

Добро пожаловать в Бухару – город, где оживает многовековая история, а каждый уголок дышит древними традициями и культурой ислама. Попадая сюда, вы словно переноситесь в иное время, на другую планету, где прошлое и настоящее сливаются в гармоничное целое. Бухара, ставшая в IX веке одним из главных центров исламской культуры и науки в Центральной Азии, и сегодня очаровывает путешественников своей уникальной атмосферой.

НАСЛЕДИЕ ВЕЛИКИХ УМОВ

Бухара – родина выдающихся мыслителей, чьи имена стали символами мировой культуры. Здесь жили и творили Алишер Навои, великий поэт и философ, Абу Али ибн Сина, чьи труды в медицине и философии известны всему миру, Аль-Бухари, автор одного из самых авторитетных сборников хадисов, Бахауддин Накшбанди, основатель суфийского ордена Накшбандия. Эти личности, проповедовавшие духовность и мудрость суфизма, оставили неизгладимый след в мировой истории, и их наследие бережно хранится в Бухаре.

ГИЖДУВАН – ВРАТА В БУХАРУ

По пути в Бухару обязательно загляните в Гиждуван – город с тысячелетней историей, известный еще со времен Саманидов как крупный торговый центр. Здесь находится мавзолей суфийского наставника Абдалхалика Гиждувани, куда стекаются паломники за благословением. Рядом расположено медресе Улугбека, впечатляющее своей архитектурой с внутренней мечетью и ханакой.

Гиждуван славится и своими гончарными традициями. Местные мастера, такие как семья Нарзуллаевых, уже в шестом поколении создают уникальную керамику с геометрическими узорами и растительными орнаментами. А для гурманов Гиждуван предлагает незабываемые шашлыки, вкус которых вы не найдете больше нигде.

СЕРДЦЕ БУХАРЫ

В центре Бухары вы ощутите себя частью великой истории. Город изобилует архитектурными шедеврами, включенными в список ЮНЕСКО: мавзолей Исмаила Самани – древнейший памятник исламской архитектуры, мазар Чашма-Аюб, мечети Магоки-Аттари и Намазгох, величественная крепость Арк, комплекс Пои-Калян с минаретом Калян, ставшим символом города, медресе Улугбека и Абдулазиз-хана, ансамбль Ляби-Хауз с живописным водоемом и роскошный дворец Ситораи-Мохи-Хоса. Эти памятники, созданные до и после эпохи Тимуридов, поражают своими красотой и величием.

КУЛЬТУРА И ГАСТРОНОМИЯ

Бухара – это не только архитектура, но и живая культура. Прогуляйтесь по старинным улочкам, загляните на Центральный рынок, где кипит жизнь, и выберите сувениры: изысканные вышивки в бухарском стиле, ювелирные украшения или знаменитые бухарские ковры. Посетите местные кафе и рестораны, чтобы насладиться национальной кухней – попробуйте ароматный бухарский плов «Ош-и-Софи» или хрустящую самсу, приготовленную по старинным рецептам.

ПОЧЕМУ СТОИТ ПОСЕТИТЬ БУХАРУ?

Бухара – это город, где каждый камень рассказывает свою историю. Ее музеи, парки и мастерские раскрывают богатство узбекской культуры, а гостеприимство местных жителей заставляет чувствовать себя, как дома. Это место, где прошлое оживает, вдохновляя путешественников на все новые и новые открытия. ●

ORIENT Habarlar
News
Новости



ORIENT MEDIA-TÜRKMEN NEWS AGENCY

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

www.orient.tm ny.orienttm@gmail.com orient.tm orient.tm



Top 10 Cars That Will Change the Market in 2026

The year 2026 promises to be a turning point in the history of the automotive industry, with electrification, the widespread adoption of artificial intelligence, and the struggle for affordability at the top of the agenda. Models will be introduced that will not only update the existing lineup but also redefine entire segments. In this article, we will explore the top ten innovations set to revolutionize the future of transportation in 2026.

1. TESLA MODEL 2 (OR EQUIVALENT)

If there is a car that can bring mass electrification to its logical conclusion, it is the long-awaited affordable model from Tesla. The low price, combined with advanced manufacturing technologies and likely new generations of batteries, has the potential to make electric vehicles the norm rather than the luxury.

2. RIVIAN R2

Rivian, known for its premium electric pickup trucks, is entering the mass market with the R2 crossover. More compact and affordable than its larger "siblings", the R2 maintains the brand's off-road spirit. Its success should pave the way for American startups to break into the mass market of electric SUVs (Sports Utility Vehicles), offering a viable alternative to traditional crossovers.



3. BMW 3-SERIES / I3 NEUE KLASSE

The transition of the legendary 3-d Series to the new Neue Klasse electric vehicle platform will be a symbol of BMW's new era. The manufacturer promises a 30% increase in range, faster charging, and improved overall energy efficiency. This is not just a new 3-d Series, but a technological manifesto that will set the standard for all future electric vehicles from the Bavarian company.

4. MERCEDES-BENZ E-CLASS EV

Following the flagship EPC, Mercedes-Benz will introduce an electric version of its key E-Class sedan. The combination of classic luxury, impeccable comfort, and state-of-the-art multimedia systems (likely with even deeper integration of artificial intelligence) will enable the brand to maintain its leadership in the executive sedan segment in the era of electric vehicles.

5. AUDI Q6 E-TRON

The Q6 e-tron crossover, built on the new Premium Platform Electric (PEA) platform developed in collaboration with Porsche, is designed to strike a balance between technology and practicality. It offers impressive performance, fast charging, and premium features, making it a formidable competitor to electric models from BMW and Mercedes.

6. SONY-HONDA AFEELA

This electric vehicle from the Sony-Honda joint venture is the most talked-about debut in terms of technology. Afeela is positioned not just as a vehicle, but as a "mobile entertainment space." With a big number of sensors, PlayStation support, and a focus on content, Afeela will show how deeply the digital ecosystem can integrate into a car.



7. TOYOTA LAND CRUISER FJ / BABY LAND CRUISER

In response to the trend of "retro-square" SUVs, Toyota will introduce a compact Land Cruiser that will bring back the nostalgia of the classic FJ Cruiser. The combination of Toyota's legendary reliability, off-road capabilities, and likely hybrid powertrains will allow the vehicle to dominate the growing segment of small but charismatic SUVs.



8. HYUNDAI IONIQ 9 (THE FLAGSHIP CROSSOVER)

The Ioniq 9 will be Hyundai's flagship electric crossover with three rows of seats. It will show the South Korean company's maximum capabilities in terms of design, range, and technology. Its bold and futuristic appearance, combined with its attractive price, will make it a formidable competitor to the existing leaders in the large family SUV segment.

9. RIVIAN R3

Following the R2, Rivian may introduce an even more compact R3 model for urban audiences. While the R2 is a crossover, the R3 could become the new standard for electric hatchbacks or compact SUVs, combining utility design with off-road capabilities.

10. "ATOM" (THE FIRST MAJOR BATCH)

The Russian electric car "Atom", developed by the "Kama" company, is planned to be released in a large batch in 2026. With a claimed range of up to 500 km and a focus on the urban segment, "Atom" could be an important step in the development of the Russian electric car market and offer a basic model, including for taxi use.



In 2026, technologies previously only available in concepts will hit the streets. From ultra-premium electric cars to affordable city models, next year's vehicles promise to be more than just means of transportation; they will be intelligent gadgets on wheels, finally blurring the line between the world of electronics and the automotive industry. ●

Iň gowy 10 awtoulag. Olar 2026-njy ýylda bazara çykarylar

2026-njy ýyl awtoulaglaryň bazarynda uly özgerişligiň boljakdygyndan habar berýär. Bu täzelik, esasan, elektrikleşdirmegiň, emeli aňyň hemme ýerde ornaşdyrylmagynyň we ulaglaryň bahasynyň elýeterligi ugrundaky bäsleşigiň hasabyna emele geler. Täze-täze maşynlar bazara çykarylar we dine bir öňki kysymlaryň modelini üýtgetmek bilen çäklenmez. Amatly ulaglar tutuş bazaryň aýry-aýry bölekleriniň bütinleý gaýtadan üýtgedilmegine getirer. Awtoulaglaryň gelejegi hakdaky düşünjäni janly suratlandyrýan 2026-njy ýylda bazara çykaryljak iň gowy nusgalarynyň 10-sy bilen tanyşdyrýan makalamyzy siziň dykgatyňyza hödürleýäris.

1. TESLA MODEL 2 (ÝA-DA ŞUŇA MEŇZEŞ KYSYM)

Eger-de, umumy elektrikleşdirmegi iň soňky derejede üpjün edip biljek awtoulaglar bar bolsa, onda, köpden bäri garaşylýan we elýeter bahaly Tesla şonuň özüdir. Ol bahasynyň arzanlygy, bu maşynlary öndürýän kärhanalaryň innowasion tehnologiýalar bilen utgaşdyrylmagy babatda tapawutlanýar. Bularyň üstesine-de, akkumulýator batareýalarynyň täze tapgyrlary bilen abzallaşdyrylmagy elektrik awtoulaglaryny aýratyn bir enaýylygyň, kaşaňlygyň mysaly däl-de, eýsem, olaryň artykmaçlygyny adaty bir kada salyp biler.

2. RIWIAN R2

Premium elektrik pikaplary bilen giňden tanalýan Rivian özüniň R2 krossowerini geljek ýyl köpçülikleýin häsiýetde bazara çykarar. Öňki nusgalaryndan has ykjam we elýeter bahaly R2 krossoweri hem ýolsuz ýerlerde we amatsyz geçelgelerde päsgelçiliksiz ýöremek ukybyny saklaýar.

Ol köpçülikleýin elektro-SUV (Sport Utility Vehicle «sport-utilitar awtoulag») krossowerleriň bazarynda hakyky nusgasyny hödürleýär. Onuň esasy üstünligi amerikan startaplarynyň öňegidişligini üpjün etmekden ybaratdyr.



3. BMW 3-KYSYMLY / I3 NEUE KLASSE

Ady rowaýata öwrülen 3-nji kysymly tapgyryň täze Neue Klasse elektromobil platformasyna geçmegi BMW-nyň ösüşiniň täze taryhyny alamatlandyrýar. Ulag öndürijiler ýol ýöremegiň ätiýaçlygynyň derejesini 30 göterim ýokarlandyrmagy wada beryärler. Şeýle hem zarýad bermegiň wagtyny has çaltlaşdyrmagy we umumy energiýa netijeliligini ýokarlandyrmagy kepillendiryärler. Bu ýöne bir täze «Üçlük» däl-de, eýsem, Bawariýanyň konserniniň geljekdäki ähli elektrik ulaglary üçin kesgitlenen standartyň tehnologiki ykrarnamasydyr.

4. MERSEDES-BENZ E-CLASS EV

Öňdebaryjy EQS-den soňra Mersedes-Benz özüniň E-Class awtomaşynynyň ✈

elektrik görnüşini hödürleýär. Bu teklip edilýän maşynyň nusgalyk derejedäki amatly, jana rahatly, ajap bezegli we iň häzirki zaman multimediýa ulgamlary (emeli intellektiň has çuňňur ornaşdyrylmagy) bilen utgaşdyrylmagy elektrik ulaglarynyň höküm sürýän döwründe dünýä bazarlarynyň sedanlar toplumynda bu kompaniýanyň öňdeligi saklamagyna mümkinçilik berer

5. AUDI Q6 E-TRON

Täze «Premium» platformasynda döredilen «Q6 e-tron» krossoweri «Porsche» bilen bilelikde işlenip düzülen «Platform Electric» (PPE) tehnologiýanyň we amatlylygyň arasynda deňlik belgisini goýar diýlip garaşylýar. Maşyn tiz wagtda badyny artdyrýanlygy, basym zarýad bermek amatlylygyny we premium bazallaşdyrylyşy hödürlär. Şeýlelikde, elektrik maşynlarynyň bazarynda BMW-niň we Mersedesiň hödürleýän modellerine güýçli bäsdeşlik döreder.

6. SONY-HONDA AFEELA

«Sony-Honda» bilelikdäki kärhanasynyň önümi bolan bu elektrik ulagy tehnologiýa nazarýetinden iň köp gürrüňi edilýän ilkinji nusgadyr. Diňe bir tygşytly ulag serişdesi hökmünde däl, eýsem, «Afeela» «göwün açmak ýa-da güýmenje üçin mobil giňişlik» hökmünde-de ýokary baha berilýär. Dürli-dürli ölçeg abzallary, «PlayStation» goldawy we kontentlere aýratyn üns bermek boýunça «Afeela» häzirki zaman ulaglaryna sanly ekoulgamyň nä derejede aralaşyp biljekdigini görkezýär.

7. TOYOTA LAND CRUISER FJ / BABY LAND CRUISER

Ýolsuz ýerlerde iň amatly we ygtybarly ulag hasaplanýan «Retro-inedördül» maşynlarynyň talaplaryna doly laýyk gelýänligi sebäpli «Toyota» firmasy täzeçe meýilleşdirilen Land Cruiseri teklip edýär. Ol nusgawy FJ Cruiseri ýaňadan kütýsemek duýgusyny oýarýar. Ygtybarlygy babatda ady rowaýada öwrülen «Toyotanyň» ýol-ýodasyz giňişliklerde päsgelçiliksiz ýöreýşi amatly ulaglaryň bazarynda artykmaçlykdan peýdalanmaga mümkinçilik döreder.

8. HYUNDAI IONIQ 9 (ÝÖRGÜNLI KROSSOWER)

Üç hatar oturgyçly Ioniq 9 Hyundain sürüjileriň arasynda iň ýörgünli elektrik ulagy bolar diýlip çaklanýar. Ol Günorta Koreýa kompaniýasynyň dizaýn, diapazon we tehnologiýa boýunça mümkinçiliklerini doly açyp görkezer. Maşynyň berk we pugta daşky görnüşi, şeýle hem özüneçekiji ýokary bahasy ony uly maşgala ulaglarynyň içinde öňe saýlanýan modellere mynasyp garşydaş bolmaga çagyrýar.

9. RIWIAN R3

R2-den soň Rivian firmasy şäherli maşyn mugdaklary üçin has sazlaşykly R3 kysymly täze nusgany hödürleýär. Eger-de R2 krossower görnüşli bolsa, onda, R3 elektromobilleri enaýy bezegi we ajaýyp amatlyklary bilen SUV ykjam ulaglarynyň iň täze standartlary hökmünde nusga bolup biler.

10. ATOM (ILKINJI ULY TAPGYR)

«Kama» kompaniýasy tarapyndan oýlanyp düzülen Russiýanyň «Atom» elektrik ulagynyň 2026-njy ýylda uly tapgyryny satuwa çykarmak meýilleşdirilýär. 500 km aralyga çenli ätiýaçlyk mümkinçiligini kepillendirilen we şäher içinde peýdalanmaga niýetlenen «Atom» Russiýanyň elektrik ulaglarynyň, şol sanda taksi hyzmatlarynyň bazaryny ösdürmekde möhüm ädim bolar.

Öň diňe düşünjelerde we hyýallarda göz öňüne getirilýän täze tehnologiýalar eýýäm 2026-njy ýylda ýollarda peýda bolar. Geljek ýylyň iň döwrebap kaşaň, zynatly elektrik awtoulaglaryndan başlap, tä şäher içinde ulanylýan elýeterli modellere çenli ähli ulaglar elektronika dünýäsi bilen awtoulag pudagynyň arasyndaky serhedi aradan aýryp, ýolagçylara hyzmat etmegiň araçägine ymykly girer. ●



Будущий 2026 год обещает стать поворотным в истории автомобильной промышленности: электрификация, повсеместное внедрение искусственного интеллекта и борьба за ценовую доступность определяют повестку дня. На рынок выйдут модели, которые не просто обновят модельный ряд, но и переформатируют целые сегменты. Представляем наш обзор десяти главных новинок 2026 года, способных изменить представление о будущем транспорта.

1. TESLA MODEL 2 (ИЛИ АНАЛОГ)

Если и есть автомобиль, который способен довести массовую электрификацию до логического завершения, то это долгожданная доступная модель от Tesla. Невысокая цена в сочетании с передовыми технологиями производства и, вероятно, новыми поколениями аккумуляторов, может сделать электромобиль нормой, а не роскошью.

2. RIVIAN R2

Rivian, известный своими премиальными электрическими пикапами, выходит на массовый рынок с кроссовером R2. Более компактный и доступный, чем его старшие братья, R2 сохраняет внедорожный дух бренда. Его успех должен обеспечить прорыв американских стартапов в сегмент массовых электро-SUV (Sports Utility Vehicle, что переводится как «спортивно-утилитарный автомобиль»), предлагая реальную альтернативу традиционным кроссоверам.

3. BMW 3-SERIES / I3 NEUE KLASSE

Переход легендарной 3-й серии на новую электромобильную платформу Neue Klasse станет символом новой эры BMW. Производители обещают увеличение запаса хода на 30%, ускорение зарядки и повышение общей энергоэффективности. Это не просто новая «тройка», а целый технологический манифест, который задаст стандарт для всех будущих электрокаров баварского концерна.

4. MERCEDES-BENZ E-CLASS EV

Вслед за флагманским EQS, Mercedes-Benz представит электрическую версию своего ключевого седана E-Class. Сочетание классической роскоши, безупречного комфорта и самых современных мультимедийных систем (вероятно, с еще более глубокой интеграцией искусственного интеллекта) позволит бренду сохранить лидерство в сегменте представительских седанов в эпоху электромобилей.



Топ-10 автомобилей, которые изменят рынок-2026

5. AUDI Q6 E-TRON

Кроссовер Q6 e-tron, построенный на новой платформе Premium Platform Electric (PPE), разработанной совместно с Porsche, должен стать золотой серединой между технологиями и практичностью. Автомобиль предложит впечатляющую динамику, быструю зарядку и премиальное оснащение, составив жесткую конкуренцию электрическим моделям от BMW и Mercedes.

6. SONY-HONDA AFEELA

Этот электромобиль от совместного предприятия Sony и Honda – самый обсуждаемый дебют с точки зрения технологий. Afeela позиционируется не просто как транспорт, а как «мобильное пространство для развлечений». С огромным количеством датчиков, поддержкой PlayStation и акцентом на контент, Afeela покажет, насколько глубоко цифровая экосистема может проникнуть в автомобиль.

7. TOYOTA LAND CRUISER FJ / BABY LAND CRUISER

Отвечая тренду на «ретро-квадратные» внедорожники, Toyota представит компактный Land Cruiser, который вернет ностальгию по классическому FJ Cruiser. Сочетание легендарной надежности Toyota, внедорожных возможностей и, вероятно, гибридных силовых установок позволит автомобилю доминировать в набирающем популярность сегменте небольших, но харизматичных внедорожников.

8. HYUNDAI IONIQ 9 (ФЛАГМАНСКИЙ КРОССОВЕР)

Ioniq 9 станет флагманским электрическим кроссовером Hyundai с тремя рядами сидений. Он продемонстрирует максимальные возможности южнокорейского концерна в области дизайна, запаса хода и технологий. Смелый, футуристичный внешний вид и высокая ценовая привлекательность сделают его реальным конкурентом существующим лидерам сегмента больших семейных SUV.

9. RIVIAN R3

Вслед за R2, Rivian может представить еще более компактную модель R3 для городской аудитории. Если R2 – это кроссовер, то R3 может стать новым стандартом для электрических хэтчбеков или компактных SUV, сочетая утилитарный дизайн и высокую проходимость.



10. «АТОМ» (ПЕРВАЯ КРУПНАЯ ПАРТИЯ)

Российский электромобиль «Атом», разрабатываемый компанией «Кама», планируется выпустить крупной партией в 2026 году. С заявленным запасом хода до 500 км и ориентацией на городской сегмент, «Атом» может стать важным шагом в развитии рынка электромобилей России и предложить базовую модель, в том числе и для такси.

В 2026-м технологии, ранее доступные только в концептах, выйдут на улицы. От ультра-премиальных электрокаров до доступных городских моделей, автомобили будущего года обещают быть не просто средством передвижения, а интеллектуальными гаджетами на колесах, окончательно стирая грань между миром электроники и автопромом. ●



Racket Magic, or How Flying a Ball Can Extend Our Lives

What's the connection between flying and playing racket sports? Both give us a sense of freedom through movement. But while a plane takes us through space, a sports racket takes us into the world of health and longevity. And we're not just talking about traditional sports like tennis or badminton. Today, we're going to explore two modern sports that have captured the world's attention and can help us maintain our youth and health.



Research by scientists from the University of Oxford and the University of Sydney has shown that racquet sports (tennis, badminton, squash, table tennis) reduce the risk of premature death by 47% and reduce the likelihood of death from cardiovascular diseases by 56%. This figure is greater than when running, swimming or cycling. Why? Here are a few reasons.

1. High-Intensity Intervals: Racket games involve alternating short, intense bursts of activity (sprinting, sharp stops, jumps) with brief periods of rest. This trains your cardiovascular system, strengthens your heart, and improves endurance.

2. Brain Power: To track the ball and hit it correctly, your brain works at full capacity. You constantly calculate the trajectory, speed, and force of your shots, which trains concentration, coordination, and reaction time. All of this is crucial for brain health.

3. Social Connection: Racket sports are highly social, as they are typically played in pairs. This is a great way to meet new people and have fun. Social interaction is a key factor in both mental health and longevity.

In the last decade, new types of racket sports have become increasingly popular, with more and more people playing them around the world. Racquetball and Padel have the largest group of followers.

Racquetball is an exciting sport played indoors. The ball bounces off the walls and floor, which makes the game unpredictable and dynamic. Its advantage is that it is one of the fastest racket games, training reaction speed and endurance while providing a tremendous energy boost. Racquetball is particularly popular in the United States, Canada, and Mexico, but special courts can also be found in hotels and sports clubs worldwide.

Padel is even more in demand all over the world, which has become a real sports trend today. You may have already heard about this sport – a kind of mix of squash and tennis, which is now at the peak of popularity. It is played on a court surrounded by glass walls from which you can hit the ball.

Padel is believed to have been invented in Acapulco, Mexico, by Enrique Corcuera in 1969 after he modified his squash court to incorporate elements of tennis. Initially, the walls were concrete, making it difficult for spectators to watch the game. Over time, concrete was replaced by glass walls and artificial turf.

A padel court is typically 25–30% smaller than a standard tennis court. Instead of large tennis rackets, players use smaller, more compact padles made of hard materials like carbon fiber.

The game involves hitting the ball between players and also using the glass walls. This allows players to create unique strategies and use the walls as part of their tactics. Padle tennis is played in pairs. The goal is to hit the ball back to the opponent's side to score points. The game continues until one team reaches a certain number of points or makes a mistake.

What's the secret to padel's ever-increasing popularity?

Firstly, it is less traumatic than tennis and easier to learn. You don't need to be physically fit to enjoy the game.

Secondly, it is very popular among tourists and travelers, as it is a great way to get to know the locals and have a fun time. Almost all resort towns in Spain, Mexico, Argentina, and other countries have padle tennis courts. We believe that this information is enough to make you get interested and encourage you to try your hand at padle tennis.

In conclusion, we would like to recommend that when planning your vacation, include a visit to a sports club or hotel with padle tennis or racquetball courts in your itinerary. Not only is it a fun activity, but it is also incredibly beneficial for your health. Give your muscles and mind a workout while your heart beats in time with the ball's movement, as it is the best way to experience a sense of lightness and "living on the rise." ●



Tennis oýunlary ýa-da sport biziň ömrümizi nädip uzaldyp biler

Siz nähili piker edýärsiňiz, raketka bilen oýnalýan sportuň görnüşleriniň hem-de topuň uçuş hereketiniň umumylygy nämede? Olaryň ikisem adama erkinlik duýgusyny berýär. Ýöne, uçuş älemiň giňişligine çykarsa, tennis oýnalýan raketka bizi saglyk dünýäsiniň jümmüşine aralaşmaga kömek edýär. Bu ýerde gürrüň diňe bir biziň bilýän tennisimiz ýa-da badmintonymyz barada däl. Bu gün size dünýäni eýýäm özüne tabyn eden iki sany döwrebap raketkaly oýunlar barada gürrüň bereris. Olaryň biziň ýaşlyk hyjuwlarymyzy güýçlendirýändigini we jan saglygymyzy berkitmäge kömek edýändigini unutmak bolmaz.

Oksford we Sidneý uniwersitetleriniň alymlary tarapyndan geçirilen ylmy-barlaglar sportuň tennis, badminton, skwoş (ýapyk binada topy diwara urup yzyna gaýtarmak), stoluň üstünde oýnalýan tennis ýaly görnüşleriniň biwagt ýogalmak howpuny 47 göterim, ýürek-damar keselleriniň töwekgelçiligini bolsa 56 göterim azaldýandygyny görkezdi. Bu görkezijiler ylgamakdan, suwda ýüzmekden ýa-da tigir sürmekden has ýokarydyr. Bu näme üçin beýle? Ine, onuň birnäçe sebäpleri:

Birinjiden, raketka sporty gysga wagtlyk, ýöne gaty ýokary depginli hereketleriň: çalt ylgawyň, birdenem togtamagyň, bökmekliginiň toplumyny az wagtlyk arakesmeler bilen utgaşdyrýar. Bularyň hemmesi ýürek-damar ulgamyny sazlaşykly depgine türgenleşdirýär we uýgunlaşdyrýar. Şunlukda, on iki synamyzyň berkligini hem-de çydamlylygyny ýokarlandyrýar.

Ikinjiden, topuň hereketini yzarlamakda we jogap urgusyna taýynlanyp, ony nirä gönükdirmelidigini dem alasy salymda çözmekde beýnimiz doly güýjünde işleýär. Siz hemişe pikiriňizi bir ýere jemleýärsiňiz, giňişliginiň ölçeglerini, topuň urgusynyň tizligini we badyny göz öňünde tutmagy endik edinýärsiňiz. Hemişe daşky ýagdaýlara baha bermegiň we olara laýyk jogap gaýtarmagyň aladasyny edýärsiňiz. Bularyň hemmesi bilelikde beýniniň depginli işlemegi we sagdynlygy üçin örän möhümdir.

Iň soňunda-da üçünji delil, el toplary ýa-da raketkaly oýnalýan sporta yzygiderli meşgullanmagyň örän wajyp durmuş-jemgyýetçilik ähmiýeti bardyr.Sebäbi, olar, adatça, jübüt-jübütden, garşyma-garşy oýnalýar. Şonuň üçin hem sizde hemişe özüňize täze-täze tanyşlary tapmaga mümkinçilik döreýär. Birek-birek bilen ýakyndan tanyşmak, pikir alyşmak jemgyýetçilik aň-düşünjesini ösdürmäge we ynsan ömrüniň dowamlylygyna, şatlykly geçmegine täsir edýän esasy ýagdaýlaryň biridir.

Soňky onýyllykda raketkaly sportuň täze görnüşleri köpçüligiň arasynda uly meşhurlyk gazandy. Indi bütin dünýäde köp adamlar oňa gyzyklanýar. Häzir raketbol we padel tennisiniň jan köýerleri ýer ýüzünde iň köp sport muşdaklarydyr.

Raketbol sportuň ýapyk binada oýnalýan görnüşidir. Oýunçylar diwarlardan yzyna gaýdýan ýa-da ýerden böküp ýokary galýan topa ýetişmek üçin elmydama hereketde bolýarlar. Şeýle-de, toplaryň nirä düşjekdigini öňünden aňyp bolmaýandygy sebäpli, bu oýun iň dartgynly sport hasaplanýar. Raketbolyň artykmaçlygy onuň çalasynlygy we çeýeligi talap edýänligindedir. Raketbol ABŞ-da, Kanadada we Meksikada has meşhurdyr. Ýöne, siz dünýäniň beýleki ýurtlarynda-da, esasan hem, köp adamly myhmanhanalarda we sport klublarynda ýörite abzallaşdyrylan raketbol zallaryny tapyp bilersiňiz.

Soňky ýyllarda «Padel Tennis» hem dünýä möçberinde giňden ýaýraýar. Ol häzirki wagtda hakyky sport ýörelgesine öwrüldi. Bu sport barada eýýäm sizem internet ulgamynda materiallary köp okan bolsaňyz gerek. Ol tennis bilen skwoşuň utgaşdyrylmasy bolup, daş-töweregi aýnalar bilen gurşalan meýdançada oýnalýar. Urulýan top aýna diwarlara degip,yzyna gaýdýar, oýunçylar bolsa ýere degen badyna oňa ýetişip, täzeden yzyna gaýtarýarlar.

«Padel Tennis» – Meksikanyň Akapulko şäherinde ýaşaýan Enrike Korkuera tarapyndan 1969-njy ýylda oýlanyp tapyldy. Soňra birneme wagt geçensoň, oňa tennisiň elementleriniň hem birnäçesi goşuldy. Ilkibaşda daşky diwarlar we kortuň aşagy beton böleklerinden galdyrylypdyr. Şonuň üçin hem köp sanly tomaşaçylar bu oýna tomaşa edip bilmändirler. Wagtyň geçmegi netijesinde betonyň ýerine aýna diwarlar peýda bolýar. Meýdançanyň aşagyna ýaşyl mahmal düşekler düşelýär.

Padel meýdançasy adaty tennis kortundan 25-30 göterim möçberde kiçi bolýar. Uly tennis raketkalarynyň ýerine oýunçylar has kiçi we ykjam padel raketkalaryny ulanýarlar. Olar gaty materialdan, adatça, uglerod süýüminden ýa-da beýleki sintetiki materiallardan ýasalýar.

Padel tennis oýny, adatça, toplary aýna diwarlaryna urmagy, şeýle hem olar kortuň içine düşende, top ikilenç ýere degmänkä, täzeden diwarlara tarap gaýtarmagy öz içine alýar. Şeýlelikde, sport muşdaklaryna öz strategiýalaryny döretmäge we aýna diwarlaryny padel-tennisiň taktikasyna laýyklykda ulanmaga mümkinçilik berýär. Padel tennis jübüt oýnalýar. Onuň maksady köp utuk gazanmak üçin topy garşydaşyň meýdançasyna ýokary tizlikde düşürmekden ybaratdyr. Oýun tä toparlaryň biri bellenen möçberde utuk toplaýança ýa-da garşydaşlary ýalňyşlyk goýberýänçä dowam edýär.

Padel tennisiniň meşhurlygynyň syry nämede? Birinjiden, tennise garaňda, onda bedene şikes ýetmek howpy azdyr we ony öwrenmek örän aňsatdyr. Oýundan lezzet almak hem-de keýpiňi götermek üçin güýçli fiziki taýynlyk hem hökman däldir.

Ikinjiden, ol syýahatçylaryň we jahankeşdeleriň arasynda giňden meşhurdyr. Sebäbi, bu sport ýerli ilat bilen tanyşmagyň we wagtyňy peýdaly geçirmegiň iň gowy usulydyr. Padel tennis kortlary Ispaniýanyň, Meksikanyň, Argentinanyň we beýleki ýurtlaryň şypahana şäherleriniň hemmesinde diýen ýaly bardyr. Ýokarda aýdylanlaryň hemmesi padel tennis bilen gyzyklanmak we öz güýjüňizi synap görmek üçin ýeterlik bolsa gerek diýip hasap edýäris.

Sözümiziň ahyrynda size şulary maslahat berýäris: dynç almagy meýilleşdireniňizde öz syýahatyňyzyň sanawyna tennis ýa-da raketbol meýdançalary bolan sport klubuny hem-de myhmanhanalary goşuň. Munuň özi diňe bir gezelenjiňiziň gyzykly bolmagyna däl, eýsem, sagdynlygyňyza hem-de wagtyňyzyň şadyýan geçmegine hem peýda berer. Ýüregiňiziň gürsüldisi topyň bady bilen goşulyşýan wagtynda muskullaryňyzy ýazmaga mümkinçilik dörär we beýniňize rahatlyk berer. Sebäbi, bu görlüp-eşidilmedik fiziki we ruhy ýeňilligi duýmagyň iň gowy usulydyr. Elbetde, özüňizi asmanda «uçýan ýaly» ýeňil duýmak hem bagtlylyk ahyryn. ●



Ракетная магия, или Как полет мяча может продлить нашу жизнь



Как вы думаете, что общего между полетом и ракетными видами спорта? И то, и другое – движение, дарящее ощущение свободы. Но если самолет переносит нас в пространстве, то спортивная ракетка помогает оказаться в мире здоровья и долголетия. И речь не только о привычных нам теннисе или бадминтоне. Сегодня мы расскажем о двух современных играх с ракетками, которые уже покорили весь мир, и о том, как они помогают сохранять молодость и здоровье.

Исследования ученых из Оксфордского университета и Университета Сиднея показали, что ракетные виды спорта (большой теннис, бадминтон, сквош, настольный теннис) снижают риск преждевременной смерти на 47% и сокращают вероятность смерти от сердечно-сосудистых заболеваний на 56%. Этот показатель больше, чем при занятиях бегом, плаванием или велоспортом. Почему? Вот несколько причин.

Первая. Игры с ракеткой – это чередование коротких, но очень интенсивных нагрузок (спринтерского бега, резких остановок, прыжков) с коротким отдыхом. Все это тренирует сердечно-сосудистую систему, укрепляет наше сердце и улучшает выносливость.

Вторая. Для того, чтобы следить за мячом и правильно отбивать его, наш мозг работает на полную мощность. Вы постоянно просчитываете траекторию, скорость, силу удара, что тренирует концентрацию, координацию и реакцию. Все это очень важно для здоровья мозга.

И, наконец, третий фактор. Ракетные виды спорта очень социальны, так как, как правило, парные. Это отличный способ познакомиться с новыми людьми и весело провести время. А общение – один из главных факторов, влияющих на ментальное здоровье и продолжительность жизни.

В последнее десятилетие набирают стремительную популярность новые виды спортивных игр с ракетками, в которые играют все больше и больше людей по всему земному шару. Самые большие армии поклонников у ракетбола и падел-тенниса.

Ракетбол (Racquetball) – захватывающий вид спорта, в который играют в закрытом помещении. Мяч отбивают от стен и пола, что делает игру непредсказуемой и динамичной.

Плюс ракетбола то, что это одна из самых быстрых игр с ракеткой. Он тренирует скорость реакции, выносливость и дает колоссальный заряд энергии. Ракетбол особенно популярен в США, Канаде и Мексике, но и в других странах мира, особенно в отелях и спортивных клубах можно найти специальные залы для игры в ракетбол.

Еще более востребован во всем мире падел-теннис (Padel Tennis), ставший сегодня настоящим спортивным трендом. Возможно, вы уже слышали об этом виде спорта – своеобразном миксе сквоша и тенниса, который сейчас на самом пике популярности. Играют в него на корте, окруженном стеклянными стенами, от которых можно отбивать мяч.

Считается, что падел-теннис был изобретен в мексиканском Акапулько Энрике Коркуэрой в 1969 году, после того, как он модифицировал свой корт для сквоша, включив в него элементы тенниса. Первоначально стены и поверхность были бетонными, и зрители не могли наблюдать за игрой. Со временем на смену бетону пришли стеклянные стены и искусственный газон.

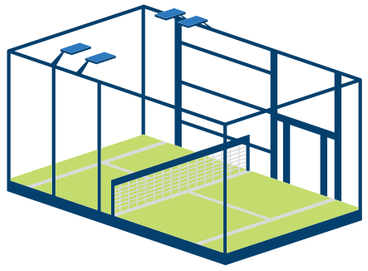
Корт для падел-тенниса, как правило, на 25-30% меньше по площади, чем стандартный теннисный корт. Вместо больших теннисных ракеток игроки используют меньшие и более компактные падел-ракетки. Они сделаны из твердого материала, обычно из углеродного волокна или других синтетических материалов.

Игра в падел-теннис включает в себя удары мяча между игроками, а также удары мяча в стены, который отскакивает обратно на корт, что позволяет играющим создавать собственные стратегии и использовать стены в тактике игры. В падел-теннис играют парами. Целью игры является отбить мяч и направить его обратно на половину противника, стараясь заработать очки. Игра продолжается, пока одна из команд не наберет определенное количество очков или не совершит ошибку.

В чем секрет все возрастающей популярности падел-тенниса? Во-первых, он менее травмоопасный, чем теннис, и более прост для освоения. Для того, чтобы получать удовольствие от игры, вам не нужна идеальная физическая подготовка.

Во-вторых, он очень популярен среди туристов и путешественников, так как это отличный способ познакомиться с местными жителями и активно провести время. Почти во всех курортных городах Испании, Мексики, Аргентины и других стран можно найти площадки для паддел-тенниса. Нам кажется, что всего вышесказанного достаточно, чтобы заинтересоваться и попробовать свои силы на падел-корте.

В заключение посоветуем: при планировании отпуска добавьте в свой маршрут посещение спортивного клуба или отеля с площадками для падел-тенниса или ракетбола. Это не только весело, но и невероятно полезно для здоровья. Подарите мышцам и мозгу разминку, пока ваше сердце будет биться в такт полету мяча, ведь это лучший способ почувствовать небывалую легкость и «жить на взлете». ●



TISSOT
SWISS WATCHES SINCE 1853
TISSOT 1853
SWISS MADE
TISSOT SRV
г.Ашхабад ТЦ «БЕРКАРАР» магазин SWISSBEST Тел.: +993 65725997, 468143
ТЦ «АРКАЧ» +993 64342779, 276841
Официальный дистрибьютор в Туркменистане с 2002 года
TISSOTWATCHES.COM

HUKUK DÜNÝÄSI

LAW FIRM THAT REALLY HELPS



HUKUK DÜNÝÄSI provides professional legal services on the territory of Turkmenistan. The company is committed to the legal language and legal ethics, possesses knowledge of local specifics, successfully renders consultations to the local and international oil and gas and energy companies, to service, construction and other organizations on the issues of corporate law, investments, arbitration, taxation, labour and migration legislation, as well as licensing.

WHEN OTHERS OFFER ADVICE, WE OFFER SOLUTIONS

When working with our firm, you can be sure that you will be dealing with a team of qualified lawyers who possess extensive knowledge, considerable and substantial working practice in various government institutions and international companies.

NO MATTER HOW COMPLICATED THE TASK IS – WE WILL NOT ONLY FIND SOLUTION TO IT, BUT WILL ALSO HELP OUR CLIENTS TO BE BACK ON THE HIGHWAY TO SUCCESS.

HUKUK DÜNÝÄSI is not only a legal support for business. Private persons trust us in acting on their behalf in courts, other government institutions and local self-governing authorities, in giving protection of persons against accusation, drawing up applications, claims, litigation and other legal documents.

HUKUK DÜNÝÄSI PRESENTS LEGAL SERVICES OF HIGH QUALITY, COMMITMENT TO LEGAL PROFESSION AND ASPIRATION TO BE THE BEST IN OUR BUSINESS.

«HUKUK DÜNÝÄSI» IS THE TERRITORY OF LAW

«HUKUK DÜNÝÄSI» HUKUK WE KANUNÇYLYK GOLDAW MERKEZIDIR

«HUKUK DÜNÝÄSI» – ТЕРРИТОРИЯ ПРАВА

HUKUK DÜNÝÄSI

HAKYKATDAN HEM YGTYBARLY KÖMEK EDÝÄN HUKUK FIRMASY

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА, КОТОРАЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ПОМОГАЕТ

«HUKUK DÜNÝÄSI» Türkmenistanyň tutuş çäginde ýokary derejede hukuk hyzmatlaryny ýerine ýetirýär. Bu edara kanunyň mazmunyna we hukuk etikasyna esaslanýar. Ol bu ugurda ýerli ýagdaýa degişli ähli bilimlere eýedir, ýurduň içindäki we halkara nebit-gaz, şeýle hem energiýa kompaniýalaryna gymmatly maslahatlary hödürleýär. Korporatiw-birleşmeleriň hukuklary, maýa goýum, arbitraž, salgytlar, zähmet we migrasiýa kanunçylygyny hem-de ygtyýarlandyryş boýunça hyzmatlary, gurluşyk we beýleki guramaçylyk işlerini üstünlikli amala aşyrýar.

BAŞGALAR SIZE DIŇE MASLAHAT BERÝÄRKÄ, BIZ SIZE TAÝYN HEM-DE DOGRY ÇÖZGÜDI TEKLIP EDÝÄRIS.

Biziň firmamyz bilen işleşseňiz, Siz ozal dürli döwlet edaralarynda we halkara kompaniýalarynda köp ýyllap işläp baý tejribeli, hünär derejesi ýokary hem-de hemmetaraplaýyn bilimli hukukçylaryň kömegine bil baglap bilersiňiz.

MESELE HERNÄÇE KYN BOLSA-DA, BIZ DIŇE BIR ONY ÇÖZMEGIŇ ÝOLUNY TAPMAK BILEN ÇÄKLENMÄN, EÝSEM, SIZE ÜSTÜNLIK GAZANMAGA HEM KÖMEK BERERIS.

«HUKUK DÜNÝÄSI» – diňe bir işewürlik üçin kanuny daýanç däldir, mundan başga-da oňa kazyýetlerde, beýleki döwlet we ýerli dolandyryş edaralarynda şahsyýetleriň bähbitlerine wekilçilik etmegi, olary aýyplamalardan goramagy, arza-şikaýatlary, prosessual hem-de beýleki hukuk häsiýetli resminamalary taýýarlamagy doly ynanyp bilersiňiz.

«HUKUK DÜNÝÄSI» – BU KEPILLENDIRILEN HUKUK HYZMATLARYNYŇ MÜMKINÇILIGIDIR, HUKUKÇYLYK KÄRINE YGRARLYLYKDYR, ÖZ IŞINDE IŇ ÖŇDE WE IŇ ÖKDE BOLMAGA ÇALYŞMAKDYR.

«HUKUK DÜNÝÄSI» оказывает профессиональные юридические услуги на территории Туркменистана. Компания привержена букве закона и правовой этике, обладает знаниями локальной специфики, успешно консультирует как местные, так и международные нефтегазовые и энергетические компании, сервисные, строительные и другие организации по вопросам корпоративного права, инвестиций, арбитража, налогообложения, трудового и миграционного законодательства, а также лицензирования.

КОГДА ДРУГИЕ ПРЕДЛАГАЮТ СОВЕТЫ, МЫ ПРЕДЛАГАЕМ РЕШЕНИЯ.

Работая с нашей фирмой, Вы можете быть уверены, что на Вашей стороне оказывается команда высококвалифицированных юристов, обладающих обширными знаниями, весомой и солидной практикой работы в различных государственных структурах и международных компаниях.

КАКОЙ БЫ СЛОЖНОЙ НИ БЫЛА ЗАДАЧА – МЫ НЕ ТОЛЬКО НАЙДЕМ ЕЁ РЕШЕНИЕ, НО И ПОМОЖЕМ НАШИМ КЛИЕНТАМ ВЕРНУТЬСЯ НА ПУТЬ УСПЕХА.

«HUKUK DÜNÝÄSI» – не только юридическая опора для бизнеса, нам доверяют представлять интересы частных лиц в судах, других госорганах и органах местного самоуправления, обеспечивать защиту лиц от обвинения, составление заявлений, жалоб, процессуальных и других документов правового характера.

«HUKUK DÜNÝÄSI» – ЭТО ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ, ПРЕДАННОСТЬ ЮРИДИЧЕСКОЙ ПРОФЕССИИ И СТРЕМЛЕНИЕ БЫТЬ ЛУЧШИМИ В СВОЕМ ДЕЛЕ.

For more detailed information about the company, please, refer to the website **https://hukukdunyasy.com.tm/**, or visit the company office at the address: **Turkmenistan, Ashgabat, Street named after the Hero of Turkmenistan Atamyrat Niyazov 174, offices № 2/210, 2/211**.

Kompaniýa barada has jikme-jik maglumatlary **https://hukukdunyasy.com.tm/** web sahypasyndan ýa-da kompaniýanyň aşakda görkezilýän salgysyndan alyp bilersiňiz: **Türkmenistan, Aşgabat ş., Türkmenistanyň Gahrymany Atamyrat Nyýazow köçesiniň – 174-nji jaýy, edaralar № 2/210, 2/211**.

Более детальную информацию о компании можно найти на вебсайте **https://hukukdunyasy.com.tm/**, или посетив офис фирмы по адресу: **Туркменистан, г.Ашхабад, ул. имени героя Туркменистана Атамурада Ниязова, д.174, офисы № 2/210, 2/211.**

Tel.: +99312 21-16-28, 21-16-30; Fax: +99312 21-16-29
E-mail: info@hukukdunyasy.com.tm, law@hukukdunyasy.com.tm, diniev@hukukdunyasy.com.tm

Camel milk *is the elixir of the desert*

New superfoods are regularly emerging in the world of nutrition, but one of them, camel milk, is not just a trend, but a centuries-old elixir of health. In Turkmenistan, the camel is not just a domestic animal. It is considered a symbol of resilience, wealth, and grandeur. However, it is not only the camels that are highly valued by the Turkmen people, but also their milk. For centuries, local nomads have relied on camel milk as the foundation of their daily diet.



Today, camel milk remains relevant, as numerous modern scientific studies confirm its unique properties.

Camel milk is significantly different from cow's milk we are used to. It contains 10 times more iron and 3-5 times more vitamin C, making it a powerful immune-boosting agent. It also contains a lot of calcium, which is essential for healthy bones, and protein, which serves as a building block for our bodies.

It is important to note that camel milk contains a unique set of antibodies and immunoglobulins, which, according to research, help fight viruses and bacteria.

People who are allergic to cow's milk or have lactose intolerance may be surprised to discover that they can consume camel's milk. Its protein composition differs from cow's milk and does not cause allergic reactions. Additionally, it has a lower lactose content, making it easier to digest. Camel's milk is an excellent alternative for anyone seeking a gentle yet nutritious beverage.

Camel milk is also known for its beneficial effects on blood sugar levels, as it contains insulin-like proteins that are easily absorbed by the body and do not break down in the stomach. Studies have shown that regular consumption of camel milk can reduce the need for insulin injections and help in controlling glucose levels.

Although Turkmen drink camel milk in its pure form, it is most often used to make a fermented milk drink called chal. It has a pleasant, slightly tart taste and is an excellent thirst quencher, providing refreshing relief in hot weather.

Camel milk is also the basis for the production of other products, such as agaran (fermented double cream that is collected from the surface of chal) and sakman (a delicate cheese that is similar to slightly salty feta). These products are a part of Turkmen culture and represent the traditions, hospitality, and deep respect for nature that have always been characteristic of the people of Turkmenistan.

The unique properties of camel milk make it an ideal ingredient for modern dishes, particularly smoothies. This is a great way to combine ancient traditions with modern technology.

We invite our readers to create a nutritious and healthy smoothie using camel milk.

Camel milk has a slightly salty taste that goes well with natural sweets and spices. Try this simple and nutritious smoothie, and we promise you won't regret it.

Govher Orazgeldieva,
Turkmen State School of Culture and Arts



CAMEL MILK AND DATE SMOOTHIE

Ingredients:

1 glass of camel milk
5-6 pitted dates
1/2 teaspoon of cinnamon
A pinch of nutmeg
And optionally 1 tablespoon of chia seeds for extra nutrition.

Preparation:

Soak the dates in warm water for 10 minutes to soften them. Drain the water and place the dates in a blender. Add the camel milk, cinnamon, and nutmeg. Blend until smooth, and if you want a thicker smoothie, add the chia seeds and blend again.

Pour it into a glass and enjoy.

This drink is not only refreshing, but also energizing, and its unique composition makes it an excellent addition to a healthy diet.



Düýe süýdi – çölüň dirilik çeşmesi

Dünýä lukmançylygynyň diýetologiýasynda täzeden-täze jana şypa beriji tagamlar we içgiler birsyhly peýda bolýar. Ýöne, şolaryň biri – düýe süýdi weli, diňe bir häzirki günüň ýörgünli bejeriş serişdesi däl-de, ençeme asyrlaryň durmuş synaglaryndan geçen gudratly güýçdür. Türkmenler: «düýe malym – dünýä malym» diýýärler. Ol her bir öýe, maşgala rysgal getirýän, bereketini saklaýan öý haýwany däl. Düýe bu ülkede çydamlylygyň, baýlygyň we beýikligiň nyşany hasaplanýar. Ýöne, türkmen halky düýeleri diňe bir peýdaly maldygy üçin asyrlarboýy hojalygynda saklap, ösdürip, tohumyny ýaýradyp baş sanyny köpeldip gelmändir. Bularyň üstüne, düýe süýdüni bahasyna ýetip bolmaýan baýlyk diýip kabul edipdir.

Düýe süýdi – ýerli çarwadarlaryň maşgalasynyň gündelik iýmitiniň esasyny düzýär.

Edil şu günlerem düýe süýdi şol öňki gymmatyny ýitirmän saklap gelýär. Onuň üýtgeşik saglygy berkidiji aýratynlyklaryny häzirki wagtda alnyp barylýan köp sanly ylmy we amaly barlaglaram hem tassyklaýar. Düýe süýdüniň size öňden tanyş sygyr süýdünden düýpgöter tapawutlanýandygyny bellemek hökmandyr. Düýe malynyň süýdünde demir 10 esse we C witamini bolsa 3-5 esse sygryňkydan köpdür. Onuň bu aýratynlygy adamyň bedeniniň bäs gelijilik, ýagny immun ulgamyny güýçlendirýär. Şeýle hem ol süňkleri berkidýän kalsiý we adamyň bedeniniň gurluşynyň binýadynyň hyzmatyny ýerine ýetirýän belok maddalaryna baýdyr.

Düýe süýdünde özboluşly antikorlaryň we immunoglobulinleriň agdyglyk edýändigini aýratyn nygtamak möhümdir. Alymlaryň geçiren barlaglaryna görä, bu görkezilen himiki maddalar wiruslara we bakteriýalara garşy göreşmäge kömek edýär.

Sygyr süýdi allergiýa döredýän ýa-da laktoza çydamsyz adamlar düýe süýdüni içenlerinde, şeýle päsgelçilikleri duýmaýarlar. Düýe süýdüniň belok düzümi sygryň süýdünden has üýtgeşikdir we oňaýsyz ugurdaş täsirleri döretmeýär. Mundan başga-da, laktozanyň mukdary has pes bolansoň, ol aşgazanda iýmitleri siňdirmegi aňsatlaşdyrýar. Düýe süýdi ýokumly, şol bir wagtda-da aşgazanyň näsazlygyndan ejir çekip, ýumşak, ýöne siňňitli iýmit gözleýän her bir adam üçin iň bir amatly çykalgadyr.

Düýe süýdüniň ganyň süýjüliginiň derejesine zyýan bermeýändigi hem köpçülige ýetirilmeli maglumatlaryň biridir. Sebäbi, onuň düzüminde insuline meňzeş beloklar bolup, olar beden tarapyndan aňsat özleşdirilýär we aşgazana artykmaç kynçylyk döretmeýär. Lukmançylyk ylmynyň geçirýän barlaglary düýe süýdüni yzygiderli içmegiň insulin sanjymlaryna zerurlygy peseldýär we bedende glýukozanyň möçberini belli bir derejede saklamagy üpjün edýär.

Türkmenler düýe süýdüni dermanyň ýerine arassa görnüşinde içýärler, ýöne köplenç ondan çal, gatyk ýa-da, agaran ýaly goşmaça azyk önümlerini alýarlar.Çal birneme turşumtygrak bolsada, içmäge öräň ýakymlydyr. Onuň dişleriňi gamaşdyryjy tagamy we gaňşurawugyňy kükedip barýan geň-taň güýji bardyr. Çal uzga çekýän tomsuň yssy howasynda adamyň teşneligini gandyrýar we göwresine salkynlyk aralaşdyrýar.

Düýe süýdünden ýene-de bir ýokumly goşmaça önüm – agaran taýýarlaýarlar. Agarany taýynlamagyň özboluşly usuly bar. Irden ýa-da agşamyna sagylan düýäniň täze süýdüni gorküýzä guýýarlar. Şonda ol kem-kemden goýalyp, çalyň üstüne galyp başlaýar. Şunuň bilen birlikde-de goýalýan süýtde fermentlenmek hadysasy emele gelýär. Agaranyň süzmesiniň üstüne suw goşup, ondan gaýtadan çal taýynlamak mümkindir. Onuň ýene bir önümi – sakman bolsa özüniň şorja tagamy bilen owuzy ýatladýan öräň ýumşak peýniriň bir görnüşidir. Bu önümler türkmenleriň milli medeniýetiniň aýrylmaz bölegidir. Halkyň däp-dessurlarynyň, myhmansöýerliginiň we Türkmenistanyň ilatyna gadymyýetden mahsus bolan tebigata çuňňur hormat goýmagyň nusgasydyr.

Düýe süýdüniň özboluşly aýratynlyklarynyň häzirki zaman tagamlaryny, esasan hem goýaldylan içgileri taýynlamak üçin ýokary derejedäki mümkinçilikleri bardyr. Ol gadymy usullary häzirki zaman tehnologiýasy, serişdeleri bilen utgaşdyrmagyň ajaýyp usulydyr. Okyjylarymyza düýe süýdünden özlerine lezzetli we siňňitli sowadylan içgileri taýýarlamagy öwrenmegi teklap edýäris.

Düýe süýdüniň ýeňiljek duzly tagamy tebigy süýji we hoşboý ysly nygmatlar bilen aňsat utgaşyp gidýär. Bu ýönekeý we ýokumly şirin lezzetleri taýýarlamakda öz güýjüňizi synap görüň – ökünmersiňiz!

Göwher Orazgeldiýewa,
Türkmen döwlet medeniýet we sungat mekdebi

DÜÝE SÜÝDÜNIŇ HURMA GOŞULAN IÇGISI

Goşundylar:

1 käse düýe süýdi.
5-6 sany dänesiz hurma.
1/2 çaý çemçesi dalçyn.
Bir çümmük hozuň mañzy.

Isleginize görä, goşmaça tagam bermek üçin 1 nahar çemçesi çianyň tohumlyk dänesini goşup bilersiňiz.

Taýýarlanyşy:

Hurmany ýumşatmak üçin ony 10 minutlap ýyly suwda saklaň!

Suwy süzüň we hurmalary blenderde-owradyja salyň. Üstüne düýe süýdüni guýuň, dalçyny we hozy hem goşuň. Soňra hemmesini, tä aralyk ergine öwrülýänçä, mazaly garyň.

Eger-de ony ýenede birneme goýaltmak isleseňiz, oňa çia tohumyny goşuň we gaýtadan garyň.

Bir stakana guýuň we öz taýynlan içgiňizden lezzet alyň!

Bu içgi diňe bir ruhuňy serginletmän, eýsem, bedeniňize täze güýç berer hem-de oňa goşulan garyndylaryň kömegi bilen siziň şahsy saglyk iýmitleriňiziň sanawyny artdyrar.

Верблюжье молоко – эликсир пустыни



В мире диетологии регулярно появляются новые суперфуды, но один из них – верблюжье молоко – не просто тренд, а проверенный веками эликсир здоровья. В Туркменистане верблюд – не просто домашнее животное. Здесь он считается символом стойкости, богатства и величия. Но не только верблюдов особенно ценят туркмены, но и их молоко. Испокон веков местные кочевники использовали верблюжье молоко в качестве основы своего каждодневного рациона.

Сегодня верблюжье молоко не теряет своей актуальности, ведь многочисленные современные научные исследования подтверждают его уникальные свойства.

Верблюжье молоко значительно отличается от привычного нам коровьего. Оно содержит в 10 раз больше железа и в 3–5 раз больше витамина С, что делает его мощным средством для укрепления иммунитета. В нем также много кальция, необходимого для здоровья костей, и белка, который служит строительным материалом для нашего организма.

Важно, что молоко верблюдиц содержит уникальный набор антител и иммуноглобулинов, которые, по данным исследований, помогают бороться с вирусами и бактериями.

Люди, страдающие от аллергии на коровье молоко или не переносящие лактозу, с удивлением обнаруживают, что могут употреблять верблюжье. Его белковый состав отличается от коровьего и не вызывает аллергических реакций. Кроме того, содержание лактозы в нем ниже, что облегчает его усвоение. Верблюжье молоко – отличная альтернатива для всех, кто ищет щадящий, но при этом питательный продукт.

Также верблюжье молоко известно своим благотворным влиянием на уровень сахара в крови, так как в нем содержатся инсулиноподобные белки, которые легко усваиваются организмом и не разрушаются в желудке. Исследования показывают, что регулярное употребление верблюжьего молока может снижать потребность в инъекциях инсулина и помогает в контроле уровня глюкозы.

Хотя туркмены и пьют верблюжье молоко в чистом виде, но чаще всего из него делают кисломолочный напиток – чал. Он обладает приятным, немного терпким вкусом и отлично утоляет жажду, освежая в жару.

Верблюжье молоко также является основой для производства других продуктов – агарана (ферментированных сливок, которые собирают с поверхности чала) и сакмана (нежного сыра, похожего на слегка солоноватую брынзу). Эти продукты являются частью туркменской культуры, олицетворяют традиции, гостеприимство и глубокое уважение к природе, которые были всегда присущи жителям Туркменистана.

Уникальные свойства верблюжьего молока делают его идеальным ингредиентом для современных блюд, в частности, для смузи. Это прекрасный способ совместить древние традиции с современными технологиями. Предлагаем нашим читателям самим приготовить питательный и полезный смузи на основе верблюжьего молока.

У верблюжьего молока слегка солоноватый вкус, который прекрасно сочетается с натуральными сладостями и пряностями. Попробуйте этот простой и питательный смузи – уверяем вас, что вы не пожалеете.

Говхер Оразгельдиева,
Туркменская государственная школа культуры и искусств

СМУЗИ С ВЕРБЛЮЖЬИМ МОЛОКОМ И ФИНИКАМИ

Ингредиенты:
1 стакан верблюжьего молока
5-6 фиников без косточек
1/2 чайной ложки корицы
Щепотка мускатного ореха
И по желанию 1 столовая ложка семян чиа для дополнительной питательности.

Приготовление:
Замочите финики в теплой воде на 10 минут, чтобы они стали мягче. Слейте воду и положите финики в блендер. Добавьте верблюжье молоко, корицу и мускатный орех. Взбейте все до однородной консистенции, если хотите более густой смузи, добавьте семена чиа и снова взбейте.

Перелейте в стакан и наслаждайтесь.

Этот напиток не только освежает, но и заряжает энергией, а благодаря своему уникальному составу станет отличным дополнением к системе здорового питания.



www.archalyk.com
arçalyk
arçalyk
GAZSYZ AGYZ SUWY
STILL DRINKING WATER
500 ml
arçalyk
GAZSYZ AGYZ SUWY
STILL DRINKING WATER
1,5L

TURKMENISTAN AIRLINES

WELCOME TO TURKMENISTAN AIRLINES INFLIGHT INFORMATION!

«TÜRKMENISTAN»AWIAKOMPANIÝASYNYŇ ÝOLAGÇYLAR ÜÇIN MAGLUMAT BÖLÜMINE HOŞ GELDIŇIZ!

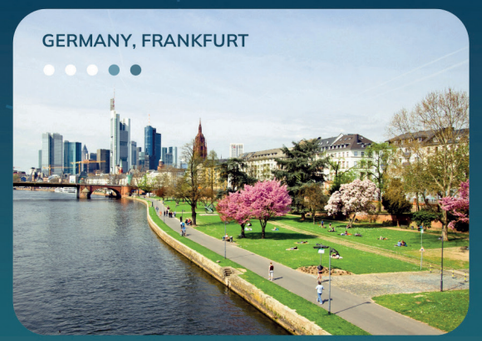
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РАЗДЕЛ ИНФОРМАЦИИ ДЛЯ ПАССАЖИРОВ АВИАКОМПАНИИ ТУРКМЕНИСТАН













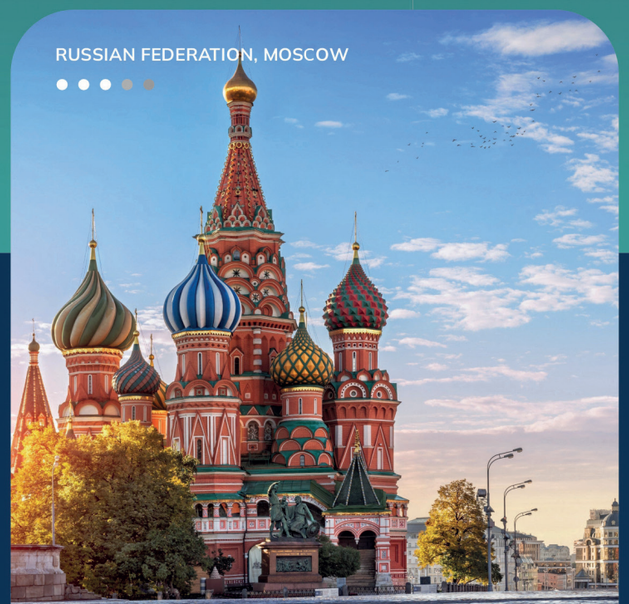




















GET IT ON Google Play

Available on the App Store

www.turkmenistanairlines.tm

info@turkmenistanairlines.tm

TURKMENISTAN AIRLINES

























London
Moscow
Kazan
Frankfurt
Istanbul
Milan
Beijing
Seoul
Shenzhen
Hanoi
Bangkok
Ho Chi Minh
Kuala Lumpur
Jeddah
Abu Dhabi
Dubai
Delhi

Download on the App Store

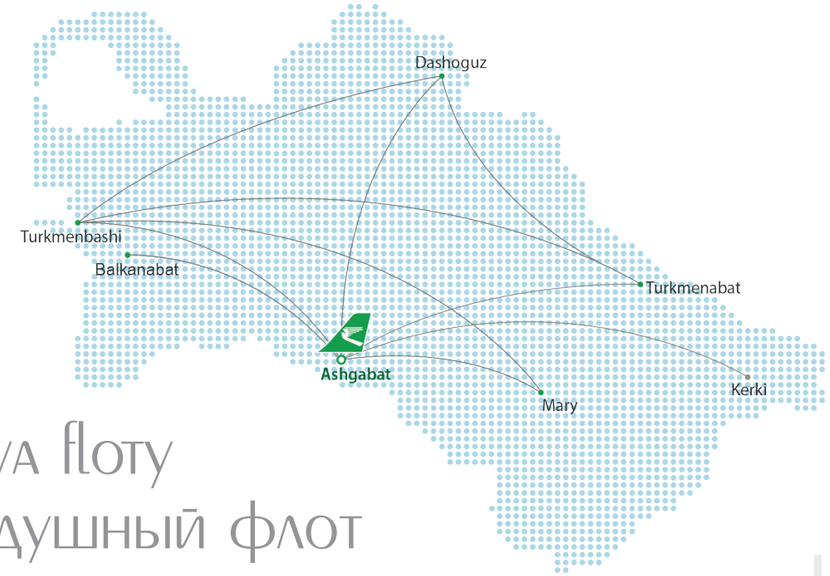
ANDROID APP ON Google play

LET'S GO TRAVEL



info@turkmenistanairlines.tm
turkmenistanairlines.tm

Departures | Arrivals | CHECK - IN



Howa floty
Воздушный флот

BOEING 737-700
- Total of seats: 128
- Cruising Speed: 850 km/h
- Maximum range: 6040 km



BOEING 737-800
- Total of seats: 160
- Cruising Speed: 900 km/h
- Maximum range: 5370 km



BOEING 777-200LR
- Total of seats: 291
- Cruising Speed: 920 km/h
- Maximum range: 11065 km



BOEING 777-300ER
- Total of seats: 368
- Cruising Speed: 905 km/h
- Maximum range: 11390 km



AIRBUS A330-200P2F
- Cargo: 60 tons
- Cruising Speed: 980 km/h
- Maximum range: 7400 km



IL-76
- Cargo: 45 tons
- Cruising Speed: 750 km/h
- Maximum range: 6100 km



THE FLEET

FAST

QUALITY

AVAILABILITY

CARGO



Beijing
Istanbul
Frankfurt
Dubai
Abu-Dhabi
Moscow
Milan
Seoul
Hanoi
Ho Chi Minh
Shenzhen

24/7 Service

+993 12 23-33-98
+993 12 23-45-92

TURKMENISTAN
AIRLINES



Зарегистрируйся и отслеживай
местонахождение своего груза

www.turkmenistanairlines.tm
cargospec@turkmenistanairlines.tm

БИЗНЕС-КЛАСС:

МАКСИМУМ КОМФОРТА И УДОВОЛЬСТВИЯ



ПРИОРИТЕТНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В АЭРОПОРТУ

Отдельные стойки регистрации;

Отдельная зона контроля безопасности и паспортного контроля;

Обслуживание в бизнес-зале Международного аэропорта Ашхабад;

Посадка в самолет после окончания посадки пассажиров эконом-класса;

Высадка из самолета в первую очередь;

Прохождение паспортного контроля на отдельных стойках в зоне прилета международных рейсов Международного аэропорта Ашхабад или в единой зоне, но приоритетно — без очереди;

Приоритетная выдача багажа при наличии технических возможностей в аэропорту.

ОСОБЫЙ СЕРВИС В ПОЛЕТЕ И ОТДЕЛЬНЫЙ САЛОН

Салон бизнесс-класс, расположеный в передней части самолета;

Гардероб и отдельная туалетная комната в передней части самолета, предназначенные только для пассажиров бизнесс-класса;

Широкие и удобные кресла с регулятором положения спинки кресла;

Пледы и подушки в индивидуальной упаковке для сна и отдыха;

Свежая деловая и развлекательная пресса а также бортовой журнал “Lachyn-Turkmenistan inflight”;

Специальное меню и прохладительные напитки.

ПОВЫШЕННАЯ НОРМА ПРОВОЗА БАГАЖА

Как правило норма провоза багажа составляет 30кг, но может отличаться в зависимости от направления;

Дополнительно в салоне самолета предусмотрена перевозка одного места ручной клади массой до 5 кг.

PRIORITY SERVICE AT THE AIRPORT

Dedicated check-in counters;

Dedicated security check and immigration control area;

Passengers are provided services in business lounges at Ashgabat International Airport;

Boarding after economy class passengers;

First to leave the plane upon landing;

Proceeding passport control at stand-alone desks in international arrivals area or in one area with economy class, but with front-of-the-line priority;

Priority luggage delivery, subject to the technical capacity of the airport.

SPECIAL SERVICE DURING THE FLIGHT AND A SEPARATE CABIN

Business class cabin located in the front part of the aircraft immediately behind the cockpit;

A wardrobe and a separate lavatory;

Wide and comfortable armchairs, with controls to recline the seatback, plus footrests and adjustable headrests (in sometypes of planes);

Blankets and pillows in individual packages for sleep and rest

A special menu and bar with soft drinks;

Latest business and entertainment reading, as well as the Lachyn-Turkmenistan inflight magazine.

EXTRA LUGGAGE ALLOWANCE

As a rule the luggage allowance is 30 kg, but may differ depending on the destination;

One items of hand baggage are permitted in the cabin, weighing up to 5kg.

IŞEWÜRLIK ÝOLAGÇY HYZMATLARY BEÝLEKILERDEN ILERI TUTULÝAR

Ýolagçylar aýratyn bölümde hasaba alynýar;

Aýratyn howpsuzlyk we pasport gözegçilik zolagy göz öňünde tutulýar;

Bu ýolagçylara Aşgabadyň Halkara howa menziliniň işewürlik zalynda hyzmat edilýär.

Beýleki toparlardan soň uçara goýberilýär;

Uçardan ilki düşürilýär;

Halkara gatnawlaryň Aşgabadyň Halkara howa menziline gelýän zolagynda aýratyn pasport gözegçiligi ýa-da bir zolakdan geçiläýende-de olara nobatsyz hyzmat edilýär;

Howa menzilinde tehniki mümkinçilikleriň işleýän wagtynda goşlar we ýükler ilki berilýär.

UÇUŞDA AÝRATYN HYZMAT WE ÖZBAŞDAK SALON

Işewür ýolagçylar üçin niýetlenen salon uçaryň öň tarapynda ýerleşýär;

Uçaryň öň tarapyndaky bölekde diňe işewür ýolagçylar üçin egin--eşik garderoby we aýratyn hajathana göz öňünde tutulýar;

Ýolagçylaryň islegine görä üýtgedilýän giň we amatly oturgyçlar;

Uklamak ýa-da dynç almak üçin her kime aýratynlykda niýetlenýän selofan gaplardaky ýorgan we ýassyklar;

Işewürlik we gyzykly neşirleriň iň soňky sanlary, şeýle hem uçarda «Lachyn-Turkmenistan inflight» atly žurnal teklip edilýär;

Ýörite tagamlar we sowadylan içgiler hödürlenýär.

GOŞLARYŇ WE ÝÜKLERIŇ ÇAGINIŇ ARTDYRYLMAGY

Düzgün boýunça goşlaryň agramy 30 kilogram, ýöne gatnawyň ugruna görä, olaryň möçberi üýtgedilip bilner;

Uçaryň salonynda bir ýerde agramy 5 kilograma çenli el goşlaryny ýanyň bilen almaga rugsat berilýär.

www.turkmenistanairlines.tm

info@turkmenistanairlines.tm



ASHGABAT
INTERNATIONAL AIRPORT

BUSINESS LOUNGE
HOTEL
CHECK-IN COUNTER
RUNWAYS
CARGO TERMINAL
GROUND SERVICE

AIRPORT
Works 24/7
Runway - 3,800m

APRON
Parking places - 35

CARGO
Works 24/7

ICAO
Design criteria - ICAO 4F
All weather condition - ICAO CAT II-III









Information agent of the Postal and Cargo Transportation Service
+99312 23-33-98 / 23-45-92

Operation Control and Coordination Center
+99365 72-44-46 / 72-19-68

www.ashgabatairport.gov.tm

AIRPORT
Works 24/7
Runway - 3,500 m

APRON
Total area - 745,000
Parking places - 14

CARGO
work 24/7

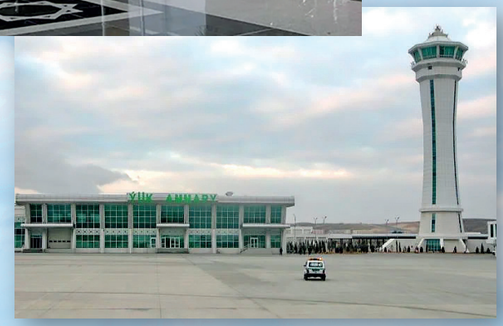
ICAO
Design criteria - ICAO 4E
All weather condition - ICAO CAT1











OUR PARTNERS:

Turkish Airlines
S7 Siberian Airlines
Belavia
Fly Dubai
Cargolux
China Southern Airlines



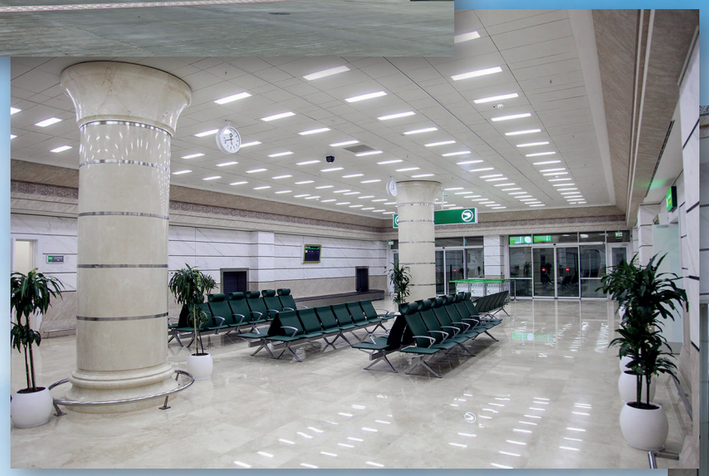
TURKMENBASHI
INTERNATIONAL AIRPORT



BALKANABAT
INTERNATIONAL AIRPORT









AIRPORT
*Works **24/7***
*Runway - **3,200 m***

APRON
Parking places
6 Aircraft parking and
4 Helicopter parking

CARGO
*Works **24/7***

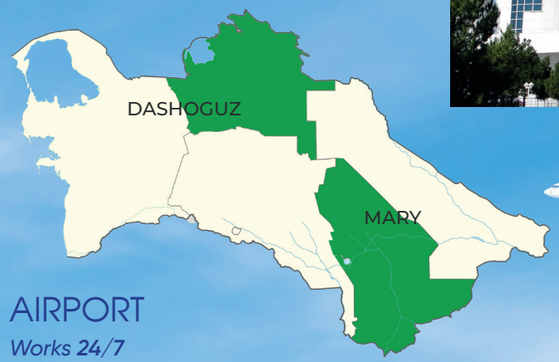
ICAO
*Design criteria - **ICAO 4E***
*All weather condition - **ICAO CAT II-III***



AIRPORT
*Works **24/7***
*Runway - **3,800m***

APRON
Parking places - 10

ICAO
Design criteria - ICAO 4E
All weather condition - ICAO CAT1





DASHOGUZ
INTERNATIONAL AIRPORT

MARY
INTERNATIONAL AIRPORT

AIRPORT
*Works **24/7***
*Runway - **3,800m***

APRON
*Parking places - **13***

ICAO
Design critereia - ICAO 4E
All weather condition - ICAO CAT1







TURKMENABAT
INTERNATIONAL AIRPORT



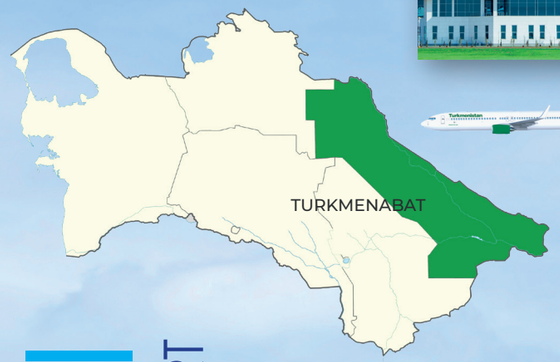




AIRPORT
*Works **24/7***
*Runway - **3,800m***

APRON
Parking places
8 Aircraft parking and
4 Helicopter parking

ICAO
Design critereia - ICAO 4E
All weather condition - ICAO CAT II





KERKI
INTERNATIONAL AIRPORT

AIRPORT
*Works **24/7***
*Runway - **2,700m***

APRON
Parking places
2 Aircraft parking and
4 Helicopter parking

ICAO
Design criteria - ICAO 4D



Международный аэропорт Ашхабада

НОВАЯ ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА



Художественные и документальные фильмы

Музыкальные композиции различных жанров

Электронные версии периодических изданий

СИСТЕМА ДОСТУПНА ЧЕРЕЗ ВНУТРЕННЮЮ СЕТЬ WIFI

HOW TO TRAVEL WITH ANIMALS ON THE AIRPLANE?





PRIOR APPROVAL FROM THE AIRLINE

Transportation of dogs, cats and birds is carried out on flights by prior agreement, so if you plan to transport your pet, be sure to inform the airline representative when buying a ticket.

VETERINARY CONTROL

Have your pet vaccinated at least 1 month prior to the trip. All vaccinations must be recorded in the international passport.





CONTAINER (CAGE) WITH ACCESS TO AIR

In order to transport an animal/bird, the passenger must have a cage (container) made of hard plastic with access to air and a secure locking device.

<8 KG

Animals and birds are transported in the baggage compartment of the airplane. Only animals whose weight together with the container (cage) does not exceed 8 kg may be transported in the cabin. During the flight, the container (cage) with animals in the passenger cabin must be placed under the chair in front of the seat.

The animal must be inside a closed container (cage) for the entire time when it is on board the aircraft.

In order to go through all formalities at the airport of departure related to the transportation of an animal by air, we recommend passengers to arrive at the airport well in advance.

UÇARDA ÖÝ HAÝWANLARYNY ÄKITMEGIŇ TERTIBI

ILKI BILEN, AWIAKOMPANIÝALARYŇ RAZYLYGYNY ALMAK HÖKMANDYR

Öýde saklanýan itleri, pişikleri we guşlary uçarda ýanyňa almak üçin, biletleri satyn alan wagtyňyz, öňünden gürleşmek gerekdir. Şonuň üçin hem, uçuş biletlerini satyn alanyňyzda, awiakompaniýanyň wekiline hökmany suratda öý haýwanlaryny uçarda ýanyňyza aljakdygyňyzy habar beriň.

WETERINARIÝA GÖZEGÇILIGINDEN GEÇMEK

Syýahatyňyzdan bir aý öňinçä haýwanlara sanjym ediň! Geçirilen sanjymlaryň ählisi barada halkara standartyna laýyklykda, pasportda bellikler ýazylmalydyr.

HOWA-ŞEMAL ÇALÝAN KONTEÝNER-KAPASA

Ýolagçy öý haýwanlaryny äkitmek üçin içine şemal, howa çalyp durýan daşy gaty plastikden ýasalan, daşy berk gulplanýan kapasanyň-konteýneriň bolmagy hökmandyr.

Öý haýwanlary we guşlar uçaryň goş-golamlar daşalýan bölüminde äkidilýär. Uçaryň salonynda diňe agramy kapasasy bilen bilelikde 8 kilogramdan ýokary bolmadyk haýwanlary äkitmäge rugsat berilýär. Bu kapasalar uçuş wagtynda öňdäki kreslonyň aşagynda doly ýerleşmelidir. Haýwanlar uçaryň içinde bolýan wagtynda ýapyk kapasanyň içinde saklanmalydyr. Öý haýwanlarynyň äkidilmegi bilen baglanyşykly uçuşyň ähli resmi barlaglaryndan geçmek üçin ýolagçylara has öňräginden howa menziline gelmegi maslahat berýäris.

КАК ПУТЕШЕСТВОВАТЬ С ЖИВОТНЫМИ В САМОЛЕТЕ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СОГЛАСИЕ АВИАКОМПАНИИ

Перевозка собак, кошек и птиц осуществляется на рейсах по предварительному согласованию, поэтому, планируя перевозку животного, обязательно сообщите об этом представителю авиалиний при покупке билета.

ВЕТЕРИНАРНЫЙ КОНТРОЛЬ

Проведите вакцинацию животного не позднее чем за 1 месяц до поездки. Отметки обо всех сделанных прививках должны быть зафиксированы в паспорте международного образца.

КОНТЕЙНЕР (КЛЕТКА) С ДОСТУПОМ ВОЗДУХА

Для перевозки животного/птицы пассажиру необходимо иметь клетку (контейнер) из жесткого пластика с доступом воздуха и надежно запирающимся устройством.

Животные и птицы перевозятся в багажном отделении самолета. В салоне самолета могут быть перевезены только животные, масса которых вместе с контейнером (клеткой) не превышает 8 кг. Во время полета контейнер (клетка) с животными в салоне самолета должен размещаться под сиденьем впереди стоящего кресла.
Животное должно быть внутри закрытого контейнера (клетки) на протяжении всего времени нахождения на борту воздушного судна. Для прохождения всех формальностей вылета, связанных с перевозкой животного самолетом, рекомендуем пассажирам прибывать в аэропорт заблаговременно.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ И АГЕНТОВ ЗА РУБЕЖОМ



29, Leto Trade and Office Center,
office 11811, Vernadsky Ave, 1119331
Tel/Fax +495 276-27-59, +7 968 759 23 17,
+7 812 459 98 99
E-mail: russia@tua.aero / maksatavia@mail.ru
avia@itmgroup.ru

RUSSIAN FEDERATION, MOSCOW

Berliner Straße 300b, 63065 Offenbach
am Main | Germany
TEL: +4969 272-20-605 / +49 (0) 171 744 66 92
FAX: +4969 272-27-776
E-mail: germany@tua.aero
turkmenistanairlinesfra@gmail.com
turaevserdar@gmail.com

GERMANY, FRANKFURT AM MAIN

3F, E-PLAZA Bldg, 25 Sejong-daero 4-gil,
Jung-gu, Seoul, 04527, Korea
Tel: +82-2-317-8820
Mobile: +82-10-5589-8271
E-mail: bkkoo@paagrp.co.kr

KOREA, SEOUL

109, The Lightbox, 111 Power Rd,
Chiswick, London W4 5PY, UK
Tel: +447743440387
Fax:+44208 577-99-00
E-mail: uk@tua.aero
ajit.singh@turkmenistanairlines.tm

GREAT BRITAIN, LONDON

İstanbul Havalimanı Tayakadın Mah. Terminal
Cad. Havalimanı Terminal binası
No: 1/840318 Arnavutköy 34283 / İstanbul
Tel: +90535 020-90-09
Mobile: +90532 273 68 47/4658630
E-mail: turkey@tua.aero / turaevserdar@gmail.com
bilet@hakimtur.net

TÜRKIYE, ISTANBUL

Room 1506, building Block-C Van tong
Centre No.6 Chaowai Street,
Chaoyang District, Beijing, China
Tel: +8610 590 71 970, 590 71 627
Fax: +8610 590 73 228 Mobile: +8613910147924
E-mail: china@tua.aero / toylitmt5@gmail.com

CHINA, BEIJING

2 Soi Romklao 38, 3rd Floor Harpers Freight
Building, Romklao Rd., Klongsampravej,
Ladkrabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel: +635 06 03 Fax: +662 635 06 06
Mobile: +66896671969
E-mail: thailand@tua.aero / toylitmt5@gmail.com
suphachai@t5airline.com

THAILAND, BANGKOK

P.O.Box-46350 Zayed the First Street-
Khalidya Behind Al Muhairy Centre
Musabah Khamis Al Mazrouie Building
Floor-02,Flat-202 Abu-Dhabi, UAE
Tel: +971(0)26327100 Fax: +971(2)26344484
Mobile: +971 52 577 7762
E-mail: uae@tua.aero / cargot5auh@gmail.com

UAE, ABU-DHABI

1102 Ashoka Estate (11th floor),
24 Barakhambaroad, Delhi 110001, India
TEL: +91 112 372-10-85, 372-10-87
Mobile: +91 11 41055591
E-mail: india@turkmenistanairlines.tm
t5airlinesdel@gmail.com

INDIA, DELHI

3rd Floor, 82 Vo Van Tan Street, District 3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel:+84 (8) 3933 0777| Ext 3210
Mobile +84 984 559 726
E-mail:
dung.nguyenhanh@transviet.com
hanh.nguyenmai@transviet.com

VIETNAM, HOCHIMIN



Google play

Download on the App Store

www.turkmenistanairlines.tm

info@turkmenistanairlines.tm

+993 12 39-17-78

+993 12 39-17-47

Milan Malpensa Airport
Terminal 1, 3rd floor, Hall E
21010 Ferno (VA)
Phone +39 348 972 3654
E-mail: kk.turkmenistan.airlines.mxp@gmail.com
turayevserdar@gmail.com

ITALY, MILAN

Block E-3-2, Plaza Damas, 60, Jalan Sri
Hartamas 1, Sri Hartamas, 50480
Kuala Lumpur
Tel. +603 9207 4888; +60362114102/4103
Fax: +603 9287 2323
E-mail: mazlina@skyaviationsvs.com

MALAYSIA, KUALA LUMPUR

P.O. Box 43814 | Jeddah 21571 |
Kingdom of Saudi Arabia
Tel: +966 12 238 8095 E: 102
Mobile: +966 53 264 6699
E-mail: bader@favorite-ias.com
angelito@favorite-ias.com

KINGDOM OF SAUDI ARABIAM, JEDDAH

A – 115283
Çap etmäge rugsat edildi 26.12.2024.
Ölçegi 60×84 $^{1}/_{8}$. Hasap-neşir listi 20,83.
Çap listi 15,0. Sargyt № 3711. Sany 5000.

Türkmen döwlet neşirýat gullugy.
744000. Aşgabat. Garaşsyzlyk şaýoly, 100.
Türkmen döwlet neşirýat gullugynyň Metbugat merkezi.
744015. Aşgabat. 2127-nji (G.Gulyýew) köçe, 51/1.

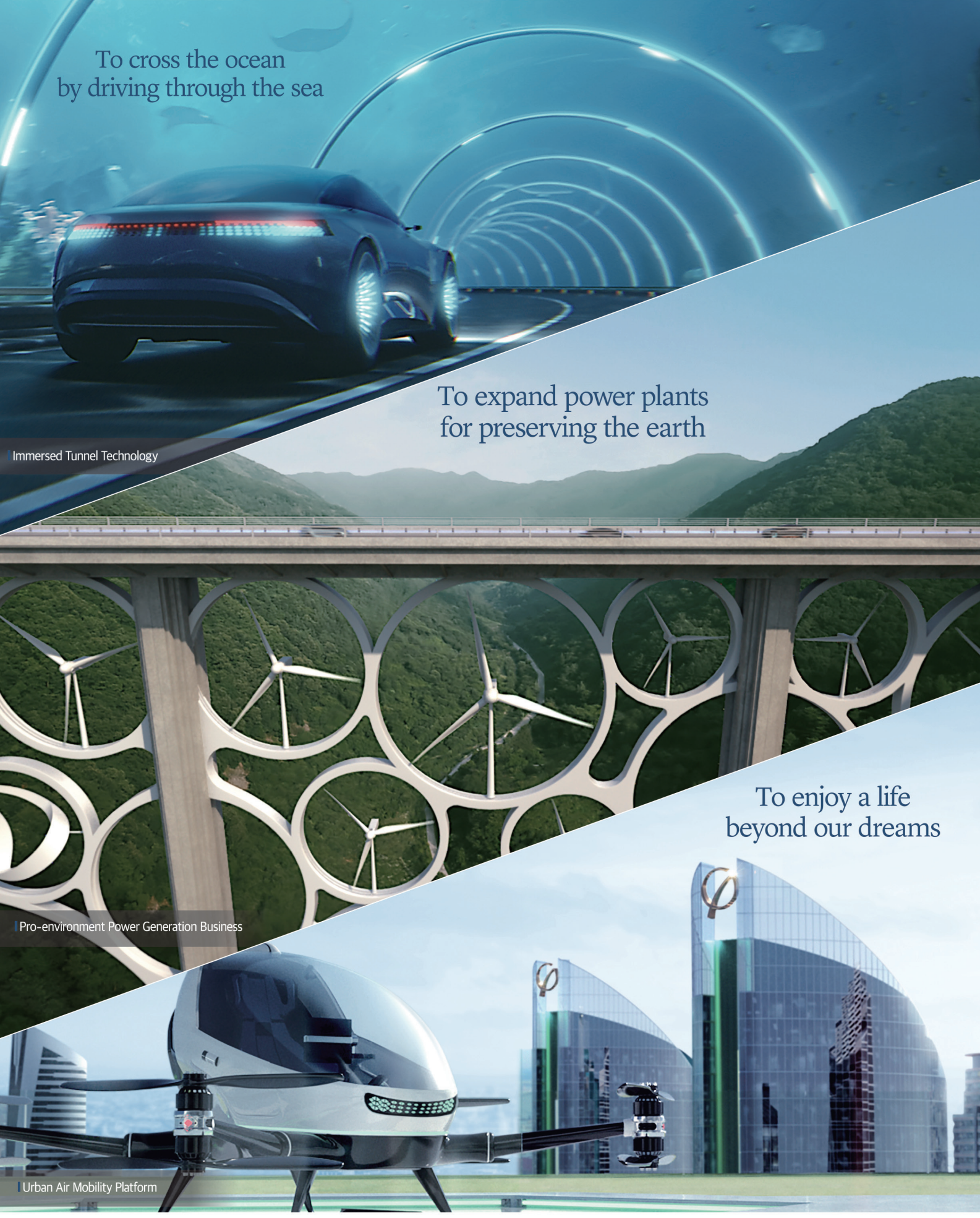
A SUSTAINABLE FUTURE BY 40+ YEARS OF POWER



With over 19 thousand employees across more than 30 countries, we have been producing solutions that add value to human life since the day we were founded, and we adhere to the economic, environmental, and social sustainability goals in all our investments, projects and business models.

ÇALIK

calik.com



We're building the future at this very moment

Great Possibility

DAEWOO E&C